HMX-H100P/HMX-H1000P/
HMX-H104BP/HMX-H105BP/
HMX-H1052BP/HMX-H106SP/
HMX-H1062SP

Digitalt HD-videokamera
hukommelse

forestil dig mulighederne

Tak fordi du har valgt at købe dette Samsung-produkt. For at modtage komplet service skal du registrere dit produkt på

www.samsung.com/register

SAMSUNG

HD-videokameraets hovedfunktioner

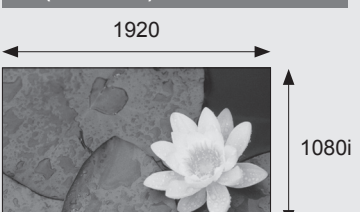
HD-videokameraet kan optage og afspille både fuld HD (high definition: 1920x1080) og Standard Definition (SD) billedkvalitet. Vælg billedkvaliteten ved optagelse, fuld HD (high definition) eller SD (standard definition), før optagelse.

OPLEV BILLEDER MED FULD HD-KVALITET

Du kan se optagne film med fuld HD-billedkvalitet.

- Dette HD-videokamera indeholder 1080i opløsning med et skarpere billede end tidligere SD-videokameraer (576i). Det understøtter også bredskærmsformat med et format på 16:9.
- Optagelser i fuld HD-billedkvalitet passer til bredskærmsformat (16:9) HDTV'er.
  Hvis dit TV ikke er et HD-TV, vises film med HD-billedkvalitet med SD-billedkvalitet.
  - Hvis du vil opleve fuld HD-kvalitetsbilleder, skal du have et TV, der understøtter 1920x1080i. (Se i brugervejledningen til dit TV).
  - For at kunne nyde billeder i HD-kvalitet skal du anvende et HDMI-kabel (tilbehør) eller Komponent/AV-kabel (**Y/P_B/P_R, lyd V/H**). Komponent/AV-kablet (**Video, lyd V/H**) understøtter ikke billeder i høj kvalitet, så disse nedkonverteres til SD-kvalitet.
- Billedet optages i 720 x 576p, hvis HD-videokameraet er indstillet til SD. Film, der er optaget med SD-billedkvalitet (standard definition) kan ikke konverteres til HD-billedkvalitet (high definition).

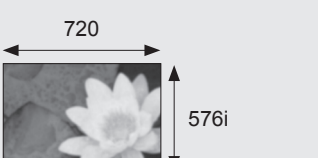
Fuld HD-billedkvalitet: 50i (interlaced)



<1080i / 16:9 Fuld HD (high definition) videokamera>

Billed opløsning: ca. 6 gange de tidligere SD-videokameraer (576i).

SD (standard definition) billedkvalitet: 50i (interlaced)



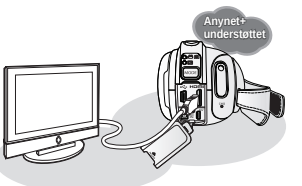
<576i / normalt digitalt videokamera>

FUNKTIONER I DIT NYE HD-VIDEOKAMERA

2.2 megapixels (total) CMOS-sensor
1/4,1" CMOS-sensor giver forbløffende detaljer og tydelighed med exceptionel video (1920 linier vandret opløsnings-HD-tilstand eller 720 linier vandret opløsnings-SD-tilstand) og stillbillede ydelse (4,6 megapixels).
I modsætning til almindelige CCD-optagere, kræver CMOS-sensorer mindre strøm, hvilket giver bedre batteriydelse.

En SSD (SOLID STATE DRIVE) anvendes som indbygget lagringsmedie (kun HMX-H104BP/HMX-H105BP/HMX-H1052BP/HMX-H106SP/HMX-H1062SP)
En SSD baseret på flashhukommelse anvendes som indbygget hukommelse i videokameraet.
SSD'en får videokameraet til at starte, læse data og køre softwaren meget hurtigere end den normale harddisk (HDD).
Og så er SSD mere stabil og holdbar og støjer mindre, når den er i drift. Den er miljøvenlig pga. dens lave strømforbrug.

H.264-kodning (MPEG4 part10/AVC)
Som den nyeste videokomprimeringsteknologi benytter H.264 en høj komprimeringshastighed for at forøge mængden af optagelsestid for den samme lagerstørrelse markant.

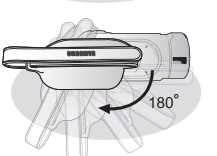


HDMI-stik (Anynet+ understøttes)
- Hvis du har et HDTV med HDMI-stik, kan du nyde et billede, der er klarere og skarpere end nogensinde før på et almindeligt tv.
- Dette HD-videokamera understøtter Anynet+.
  Anynet+ er et AV-netværkssystem, der giver dig mulighed for at styre alle tilsluttede Samsung AV-enheder med fjernbetjeningen til et Samsung-tv, der understøtter Anynet+. Se brugervejledningen til tv'et for at få flere oplysninger.

2,7" bred LCD-skærm (230.000 pixel) med berøringspanel
Den 2,7" brede (16:9) LCD-skærm leverer fantastisk billedklarhed med forbedret opløsning. LCD-skærmen på 230.000 pixel kan drejes op til 270 grader, så den kan ses fra mange vinkler og leverer skarpe, detaljerede billeder til fremvisning og afspilning, og widescreenformatet gør optagelse i 16:9-tilstand og komponering af optagelserne endnu nemmere.

Brug af berøringspanel
Du kan afspille optagne billeder og indstille funktioner ved blot at røre ved LCD-skærmen uden brug af indviklede knapper.

Drejehåndtag til freestyleoptagelse
Du kan justere drejehåndtagets vinkel i forhold til optagelsessituationen, fordi drejehåndtaget kan rotere op til 180°.



Indbygget redigeringssoftware (Intelli-studio)
Der findes redigeringssoftware i dette videokamera. Når videokameraet tilsluttes til en Windows-computer med et USB-kabel, kører redigeringsprogrammet.
Programmet muliggør afspilning, redigering og deling af optagelserne.

sikkerhedsadvarsler

Betydning af ikoner og tegn i denne brugervejledning:

ADVARSEL	Betyder risiko for død og alvorlig personskade.
FORSIGTIG	Betyder, at der er en potentiel risiko for person- eller tingsskade.
FORSIGTIG	Følg disse grundlæggende sikkerhedsforanstaltninger for at formindske faren for brand, eksplosion, elektrisk stød eller personskade, når du bruger HD-videokameraet:
	Betyder tip eller henvisningssider, som kan være nyttige i forbindelse med brug af HD-videokameraet.

Disse advarselstegn er her for at forebygge skade på dig eller andre. Efterlev dem nøje. Efter at have læst dette afsnit skal du gemme den på et sikkert sted til fremtidig brug.

forholdsregler

Advarsel!

- Dette videokamera skal altid tilsluttes til en stikkontakt med en beskyttende jordforbindelse.
- Batterierne må ikke udsættes for kraftig varme som f.eks. solskin, ild eller lignende.

Advarsel

Der er eksplosionfare, hvis batteriet isættes forkert.
Brug kun et batteri af samme eller tilsvarende type.

Advarsel

Apparatet kobles fra strømmen ved at fjerne stikket fra stikkontakten,
og derfor skal stikkontakten være let at komme til.

vigtig informationer angående brug

FØR VIDEOKAMERAET TAGES I BRUG

- **Dette HD-videokamera optager video i formatet H.264 (MPEG4 part10/AVC) og i High Resolution (HD-VIDEO) og Standard Resolution (SD-VIDEO).**
- **Bemærk, at dette HD-videokamera ikke er kompatibelt med andre digitale videoformater.**
- **Inden optagelse af en vigtig video skal du lave en prøveoptagelse.**
  Afspil prøveoptagelsen for at sikre dig, at videoen og lyden er blevet optaget korrekt.
- **Der kan ikke gives kompensation for det optagne materiale:**
  - Samsung erstatter ikke nogen skade, der medfører, at en optagelse ikke kan afspilles på grund af en fejl i HD-videokameraet eller hukommelseskortet.
    Samsung er ikke ansvarlig for den optagne video og lyd.
  - Optaget indhold kan gå tabt pga. fejl i håndtering af dette HD-videokamera eller hukommelseskort osv. Samsung er ikke forpligtet til at yde kompensation i forbindelse med skader, der skyldes tab af optagelser.
- **Lav en sikkerhedskopi af vigtige optagne data**
  Beskyt dine vigtige optagne data ved at kopiere filerne til en pc. Vi anbefaler også, at du kopierer det fra din pc til et andet lagringsmedie. Se guiden til softwareinstallation og USB-tilslutning.
- **Copyright: Bemærk, at dette HD-videokamera kun er beregnet til privat brug.**
  Data, som er optaget på lagringsmediet i dette HD-videokamera ved hjælp af andre digitale/analoge medier eller enheder er ophavsretligt beskyttet og må ikke bruges uden tilladelse fra indehaveren af ophavsretten, undtagen til privat brug. Selv hvis du optager en begivenhed som f.eks et show, optræden eller udstilling til privat brug, anbefales det stærkt, at du først beder om tilladelse hertil.

Korrekt bortskaffelse af batterierne i dette produkt

(Gælder i EU og andre europæiske lande med særlige retursystemer for batterier).
Mærket på dette batteri, dokumentationen eller emballagen betyder, at batterierne i dette produkt efter endt levetid ikke må bortskaffes sammen med andet husholdningsaffald. Mærkning med de kemiske symboler Hg, Cd eller Pb betyder, at batteriet indeholder kviksølv, cadmium eller bly over grænseværdierne i EU-direktiv 2006/66. Hvis batterierne ikke bortskaffes korrekt, kan disse stoffer være skadelige for menneskers helbred eller for miljøet.
For at beskytte naturens ressourcer og fremme genbrug, skal batterier holdes adskilt fra andre typer affald og genanvendes via dit lokale, gratis batteriretursystem.

Korrekt affaldsbortskaffelse af dette produkt
(Elektrisk & Elektronisk Udstyr)

Mærket på dette produkt eller i den medfølgende dokumentation betyder, at produktet ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald efter endt levetid. For at undgå skadelige miljø- eller sundhedspåvirkninger på grund af ukontrolleret affaldsbortskaffelse skal dette produkt bortskaffes særskilt fra andet affald og indleveres behørigt til fremme for bæredygtig materialegenvinding.
Hjemmebrugere bedes kontakte forhandleren, hvor de har købt produktet, eller den lokale myndighed for oplysning om, hvor og hvordan de kan indlevere produktet med henblik på miljøforsvarlig genvinding.
Erhvervsbrugere bedes kontakte leverandøren og læse betingelserne og vilkårene i købekontrakten.
Dette produkt bør ikke bortskaffes sammen med andet erhvervsaffald.

OM DENNE BRUGERVEJLEDNING

- Tak, fordi du har valgt at købe et Samsung-videokamera. Læs denne brugervejledning omhyggeligt, inden du anvender videokameraet, og hav den ved hånden til fremtidigt brug. Hvis dit videokamera ikke fungerer korrekt, skal du se Fejlsøgning. ➥side 119
- Denne brugervejledning omfatter modellerne HMX-H100P, HMX-H1000P, HMX-H104BP, HMX-H105BP, HMX-H1052BP, HMX-H106SP, og HMX-H1062SP.
  HMX-H104BP, HMX-H105BP, HMX-H1052BP, HMX-H106SP, og HMX-H1062SP har en indbygget flashhukommelse på hhv. 16GB, 32GB, 32GB, 64GB, og 64 GB, men kan også anvende hukommelseskort. HMX-H100P/HMX-H1000P har ikke indbygget flashhukommelse og anvender kun hukommelseskort. Selvom funktionerne i HMX-H100P, HMX-H1000P, HMX-H104BP, HMX-H105BP, HMX-H1052BP, HMX-H106SP, og HMX-H1062SP er forskellige, fungerer de på samme måde.
- Der er brugt illustrationer af HMX-H105BP i denne brugervejledning.
- De viste skærmbilleder er fra Windows XP. Skærmbillederne kan variere, afhængigt af computersystemet.
- Skærmbillederne i denne brugervejledning afviger muligvis fra dem på din LCD-skærm.
- Design af og specifikationer for videokameraet og andet tilbehør kan ændres uden forudgående varsel.
- Følgende udtryk anvendes i denne vejledning:
  - 'Scene' henviser til én videoenhed fra det tidspunkt, hvor du trykker på knappen Start/stop optagelse, og indtil du trykker igen for at holde pause i optagelsen.
  - Alle udtrykkende foto, billede og fotografi anvendes, og de betyder det samme.

BEMÆRKNINGER ANGÅENDE VAREMÆRKER

- Alle varemærker og registrerede varemærker, der er omtalt i denne vejledning eller anden dokumentation, der leveres sammen med dit Samsung-produkt, er varemærker eller registrerede varemærker tilhørende deres respektive ejere.
- Windows® er et registreret varemærke eller varemærke tilhørende Microsoft Corporation, registreret i USA og andre lande.
- YouTube® er et varemærke tilhørende Google Inc.
- Flickr® er et varemærke tilhørende yahoo.
- Alle andre produktnavne nævnt heri kan være varemærker eller registrerede varemærker tilhørende deres respektive indehavere.
- Desuden er "TM" og "R" ikke angivet i hvert enkelt tilfælde i denne vejledning.

forholdsregler under brug

De sikkerhedsforanstaltninger, der er illustreret herunder, er for at forhindre skader på personer eller materiel.Vær opmærksom på alle advarsler

ADVARSEL
Betyder risiko for død eller alvorlig personskade.

Forbudt handling

Rør ikke ved produktet.

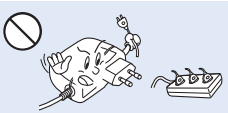
Fjern det fra strømforsyningen

FORSIGTIG
Betyder at der er potentiel risiko for person- eller materielskade

Skil ikke produktet ad

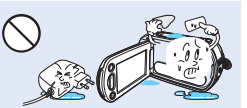
Denne sikkerhedsforanstaltning skal overholdes.

ADVARSEL

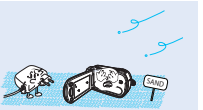


Overbelast ikke stikkontakter eller forlængerkabler, da dette kan medføre unormal varme eller brand.

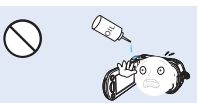
Brug af videokameraet ved temperaturer over 60 °C kan medføre brand.Opbevaring af batteriet ved høj temperatur kan medføre eksplosion.



Lad ikke vand eller metal samt brændbare materialer kommer ind i videokameraet eller strømsadapteren.Ellers kan det medføre brandskade.



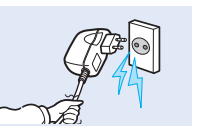
Ingen sand og intet støv! Fint sand eller støv, som trænger ind i videokameraet eller strømadapteren kan medføre funktionsfejl eller defekter.



Ingen olie! Olie, som trænger ind i videokameraet eller strømadapteren, kan forårsage elektrisk stød, funktionsfejl eller defekter.

Ret ikke LCD-skærmen direkte mod solen. Hvis du gør det, kan det beskadige øjnene og endvidere medføre funktionsfejl på dele inden i produktet.

Bøj ikke strømkablet, og beskadig ikke strømadapteren ved at presse med en tung genstand. Der kan være risiko for brand eller elektrisk stød.

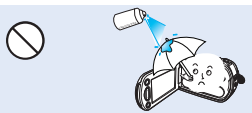


Afbryd ikke strømadapteren ved at trække i dens strømkabel, da dette kan beskadige strømkablet.

Brug ikke strømadapteren, hvis den har beskadigede, knækkede eller afbrudte strømledninger.Ellers kan der opstå brand eller elektrisk stød.

Tilslut ikke strømadapteren, medmindre strømstikket kan indsættes helt, så ingen del af benene er fritlagt.

Forsøg ikke skaffe dig af med batteripakken gennem at brænde den, da den kan eksplodere.

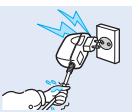


Brug aldrig rengøringsmidler eller lignende kemikalier. Spray ikke rengøringsmidler direkte på videokameraet.

Hold videokameraet borte fra vand, når det anvendes tæt på stranden, swimmingpoolen, eller når det regner. Der er risiko for funktionsfejl eller elektrisk stød.

Hold det anvendte lithium-batteri eller hukommelseskort uden for børn rækkevidde. Hvis børn sluger lithium-batteriet eller hukommelseskortet, skal du med det samme kontakte en læge.

Forsøg ikke at reparere, modificere eller skille videokameraet eller strømadapteren ad for at undgå risiko for brand eller elektrisk stød.

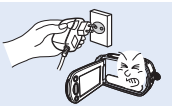


Tilslut eller frakobl ikke strømkablet med våde hænder.Der er risiko for elektrisk stød.

Kobl strømkablet fra, når det ikke anvendes eller under tordenvejr for at undgå brandfare.

Ved rengøring af strømadapteren skal du frakoble strømkablet for at undgå risiko for funktionsfejl eller elektrisk stød.

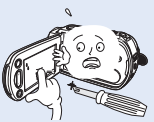
Hvis videokameraet laver unormale lyde eller lugte, eller det ryger, skal du med det samme frakoble strømkablet og kontakte et Samsung-servicecenter.Der er risiko for brand eller personskade.



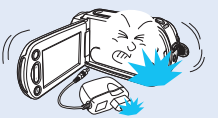
Hvis videokameraet ikke fungerer korrekt, skal du med det samme frakoble strømadapteren fra videokameraet for at undgå brand eller skade.

forholdsregler under brug

⚠ FORSIGTIG



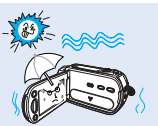
Tryk ikke på LCD'ens overflade med kraft, stød ikke til den, eller prik den ikke med en skarp genstand. Hvis du trykker på LCD'ens overflade, kan der forekomme ujævnheder på skærmen.



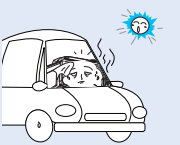
Tab det ikke, og udsæt ikke videokameraet, batteripakken, strømadapteren eller andet tilbehør for svære vibrationer eller påvirkninger. Det kan forårsage fejlfunktion eller skade.

Brug ikke videokameraet på et stativ (medfølger ikke) på et sted, hvor det udsættes for alvorlige vibrationer eller stød.

Brug ikke videokameraet tæt på direkte sollys eller varmekilder.Dette vil særligt forkorte fjernbetjeningens funktionsafstand, da den anvender infrarødt lyd

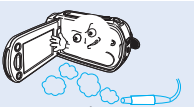


Udsæt ikke videokameraet for sand eller vand ved optagelse på stranden, ved swimmingpoolen eller ved optagelse i regnvejr.Ellers kan der opstå funktionsfejl eller elektrisk stød.



Efterlad ikke videokameraet i et lukket køretøj, hvor temperaturen er meget høj i lang tid.

Udsæt ikke videokameraet for sod eller damp.Tykt sod eller damp kan beskadige videokameraets hus eller medføre funktionsfejl.

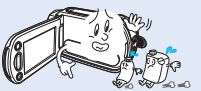


Brug ikke videokameraet på steder med tyk udstødningsgas, genereret af benzin- eller dieselmotorer,eller ætsende gas, som f.eks. hydrogensylfid.Hvis du gør det, kan der opstå ætsninger på eksterne eller interne stik og forhindre normal drift.

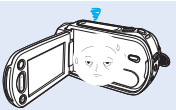
Udsæt ikke videokameraet for insekticider. Insekticider, der kommer ind i videokameraet, kan medføre, at produktet ikke fungerer normalt.Sluk for videokameraet, og tildæk det med plastic e.l., inden du bruger insekticider.

Udsæt ikke videokameraet for pludselige ændringer i temperaturen eller et fugtigt sted.Der er også risiko for fejl eller elektrisk stød, når det anvendes udendørs under tordenvejr.

Stil ikke videokameraet fra dig med den åbne LCD-skærm nedad.

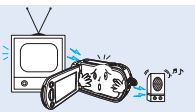


Aftør ikke videokameraets hus med rensebenzin eller fortynder.Den ydre belægning kan skalle af, eller husets overflade kan blive ødelagt.

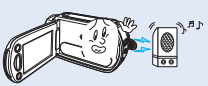


Efterlad ikke LCD-skærmen åben, når du ikke bruger videokameraet.

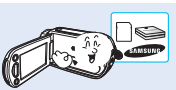
Løft ikke videokameraet ved at holde i LCD-skærmen:Billedsøgeren eller LCD-skærmen kan frigøre sig, og videokameraet kan tabes.



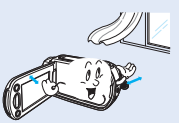
Brug ikke videokameraet i nærheden af tv eller radio:Dette kan medføre, at der opstår støj på tv-skærmen eller i radioudsendelsen.



Brug ikke videokameraet tæt på stærke radiobølger eller magnetisme, som f.eks. højtalere eller en stor motor.Støj kan påvirke den video eller lyd, der optages.



Brug kun Samsung-godkendt tilbehør.Brug af produkter fra andre producenter kan medføre overophedning, brand, eksplosion, elektrisk stød eller personskade, der skyldes unormal drift.



Anbring videokameraet på en stabil overflade og et sted med ventilationåbninger.

Opbevar vigtige data separat.Samsung er ikke ansvarlig for datatab.

indhold

HURTIGSTARTSGUIDE

SÅDAN LÆRER DU DIT HD-VIDEO-KAMERA AT KENDE 07

07 Hvad der følger med dit HD-videokamera
08 Set forfra og fra venstre
09 Set fra højre og ovenfra / nedefra
10 Set bagfra

FORBEREDELSE 11

11 Brug af fjernbetjeningen
13 Sådan holder du HD-videokameraet
14 Opladning af batteriet
19 Grundlæggende betjening af HD-videokameraet
21 Indikatorer på skærmen
24 Brug af knappen Visning (I□I)
24 Brug af LCD-skærmen
25 Indledende indstilling: skærmsprog og dato/tid tidszone

INDEN OPTAGELSE 27

27 Valg af lagringsmedie (kun HMX-H104BP/HMX-H105BP/HMX-H1052BP/ HMX-H106SP/HMX-H1062SP)
28 Isætning/fjernelse af et hukommelseskort
29 Optagelsestid og antal billeder
30 Valg af et egnet hukommelseskort

OPTAGELSE
32

32 Optagelse af film
34 Sådan tager du fotografier
35 Nem optagelse for begyndere (tilstanden EASY Q)
36 Optagelse af stillbilleder i tilstanden Filmoptagelse (dobbelt optagelse)
37 Zoom
38 Indstilling af anti-shake (OIS: optisk billedstabilisator)
39 Brug af den indbyggede blitz
40 Optagelse af stillbilleder under filmafspilning

AFSPILNING
41

41 Ændring af afspilningstilstand
42 Afspilning af filmbilleder
45 Visning af fotografier

TILSLUTNING
48

48 Tilslutning til et tv
52 Overspilning af billeder på video- eller DVD/HDD-optager

BRUG AF MENUPUNKTERNE
53

53 Brug af menuen og genvejsmenuen
55 Menupunkter
58 Menupunkter i genvejsmenuen
59 Menupunkter i menuen Optagelse
79 Menupunkter i menuen Afspilning
81 Indstilling af menupunkter

indhold

REDIGERING AF FILM 93

93 Opdeling af en film
95 Sammenlægning af to film
95 Afspilningsliste

BILLEDHÅNDTERING 99

99 Beskyttelse mod utilsigtet sletning
100 Sletning af billeder
101 Kopiering af billeder
(kun HMX-H104BP/HMX-H105BP/HMX-H1052BP/
HMX-H106SP/HMX-H1062SP)

UDSKRIVNING AF BILLEDER 102

102 DPOF-udskriftsindstillinger
103 Direkte udskrivning med en PictBridge-printer

BRUG AF EN COMPUTER 105

105 Kontrol af din computertype
106 Det kan du udføre med en windows-computer
107 Brug af SAMSUNG-programmet Intelli-Studio
112 Anvendelse som en flytbar lagringsenhed

VEDLIGEHOLDELSE OG YDERLIGERE OPLYSNINGER
115

115 Vedligeholdelse
116 Yderligere oplysninger
118 Brug af HD-videokameraet i udlandet

FEJLFINDING **119** Fejlfinding

SPECIFIKATIONER **131** Specifikationer

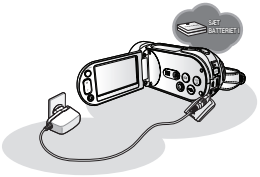
hurtigstartsguide

Denne hurtigtsstartguide introducerer den grundlæggende betjening og de grundlæggende funktioner i dit videokamera. Se henvisningssiderne herunder, hvis du vil have flere oplysninger.

Trin 1

Forberedelse

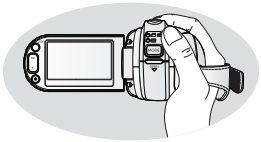
- Opladning af batteriet ➥side 14
- Indstilling af dato/klokkeslæt og OSD-sprog ➥side 25-26
- Indstilling af lagringsmedie (indbygget hukommelse eller hukommelseskort) (kun HMX-H104BP/HMX-H105BP/ HMX-H1052BP/HMX-H106SP/HMX-H1062SP) ➥side 27



Trin 2

Optagelse

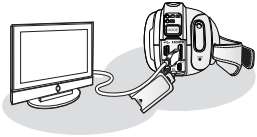
- Optagelse af filmbilleder eller fotos ➥side 32, 34



Trin 3

Afspilning

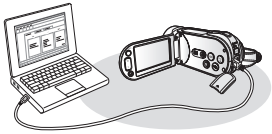
- Valg af et billede,der skal afspilles fra miniaturebilledindekset ➥side 42, 45
- Afspilning fra dit HD-videokamera på din pc eller tv ➥side 48, 107



Trin 4

Tilslutning til en pc

- Du kan afspille og redigere optagede film eller fotos med den redigeringssoftware (Intelli-Studio), der er indbygget i dit videokamera. Og med Intelli-studio kan du nemt overføre optagede film og fotos til YouTube eller Flickr. ➥side 109



Trin 5

Nem overførsel til YouTube eller Flickr

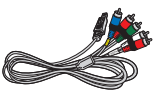
- Du kan overføre optagede film eller fotos til YouTube eller Flickr med Intelli-studio. ➥side 110

sådan lærer du dit HDvideokamera at kende

HVAD DER FØLGER MED DIT HD-VIDEOKAMERA

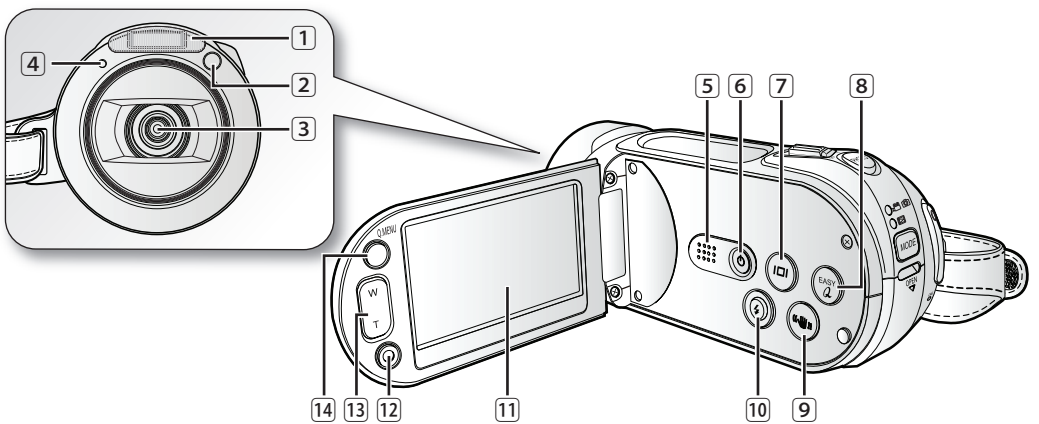
Dit nye HD-videokamera leveres med nedenstående tilbehør. Hvis nogle af disse dele mangler i kassen, skal du kontakte Samsungs kundecenter.

✪ **Det nøjagtige udseende for den enkelte del varierer muligvis fra model til model.**

			
Batteri (IA-BP85NF)	**Strømadapter** (type AA-E9)	**Komponent/AV-kabel**	**USB-kabel**
Hurtigstartsguide	**Fjernbetjening og knapbatteritype** (CR2025)	**cd med brugermanual**	**HDMI-kabel (ekstraudstyr)**

- Indholdet kan variere afhængigt af salgsområdet.
- Dele og tilbehør kan købes hos din lokale Samsungforhandler.
  For at købe den skal du kontakte din Samsung-forhandler. Men IA-BP85NF er ikke tilgængelig på markedet. Brug IA-BP85ST, når du anskaffer en batteripakke separat.
- Der medfølger ikke noget hukommelseskort. Se side 30 for oplysninger om hukommelseskort, der er kompatible med dit HD-videokamera.
- Dit HD-videokamera leveres med CD med brugervejledning og Hurtigstartsguide (trykt).
  Se detaljerede informationer i brugervejledningen (PDF), der findes på cd'en.

SET FORFRA OG FRA VENSTRE

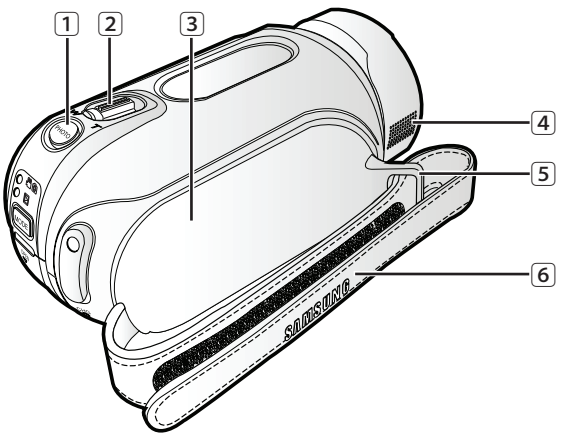


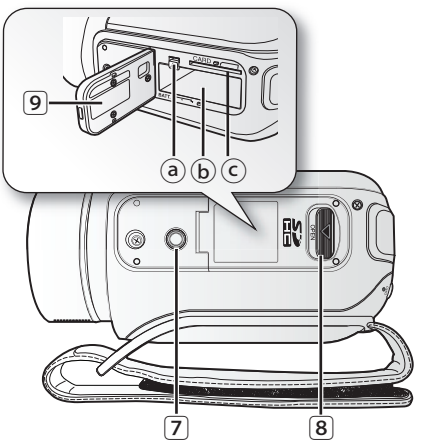
1	Indbygget blitz
2	Fjernbetjeningssensor
3	Indbygget højttaler
4	Optagelsesindikator
5	Indbygget højttaler
6	Knappen Tænd/sluk (⏻)
7	Skærm-knap (▭)
8	EASY Q-knap
9	Knappen Anti-Shake (OIS) (✋)
10	Blitz-knap (⚡)
11	TFT LCD-skærm (berøringspanel)
12	Start/stop optagelse-knap
13	Zoom-knap (W/T)
14	Q.MENU-knap

⚠ ADVARSEL Undgå at tildække objektivet under optagelse.

sådan lærer du dit HDvideokamera at kende

SET FRA HØJRE OG OVENFRA / NEDEFRA





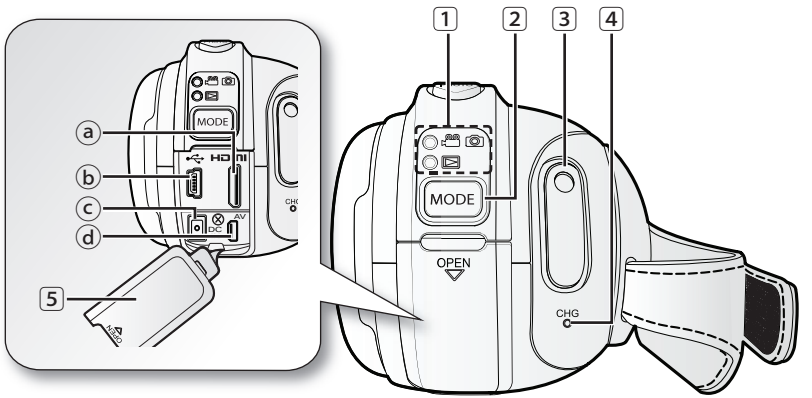
1	PHOTO-knap
2	Zoom-skyder (W/T)
3	Drejeligt håndtag
4	Intern mikrofon
5	Kameraremskrog
6	Kamerarem

7	Stativbeslag
8	OPEN-knap
9	Batteri/Dæksel til hukommelseskort
	ⓐ Knap til frigørelse af batteri
	ⓑ Batterirum
	ⓒ Hukommelseskortslot

ADVARSEL

Undgå at tildække den interne mikrofon under optagelse.

SET BAGFRA



1 Tilstandsindikator
: Optagetilstand (Film/Foto)
: Tilstanden Afspilning

2 MODE-knap

3 Start/stop optagelse-knap

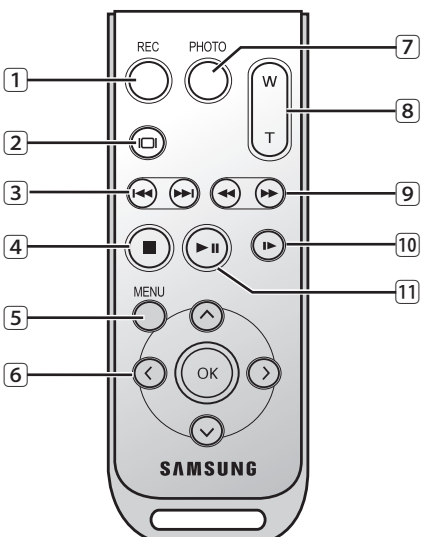
4 CHG-indikator (oplader)

5 Stikdæksel
- ⓐ HDMI-stik
- ⓑ USB-stik
- ⓒ DC IN-stik (strømindgang)
- ⓓ COMPONENT / AV-stik

forberedelse

Dette afsnit indeholder oplysninger om dette HD-videokamera, f.eks. om brug af det medfølgende tilbehør, opladning af batteriet, konfiguration af betjeningstilstand samt startkonfiguration.

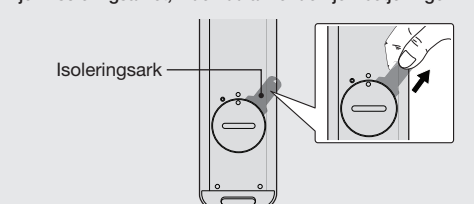
BRUG AF FJERNBETJENINGEN



1. REC (Start/stop optagelse)-knap
2. Displayknap (⊡)
3. Knappen Spring over (⏮/⏭)
4. Knappen Stop (■)
5. Knappen MENU
6. Kontrolknapper (▲/▼/◀/▶/OK)
7. Knappen PHOTO
8. Zoomknap (W/T)
9. Søgeknap (◀◀/▶▶)
10. Knap til langsom afspilning (▶)
11. Afspilnings-/pauseknap (▶II)

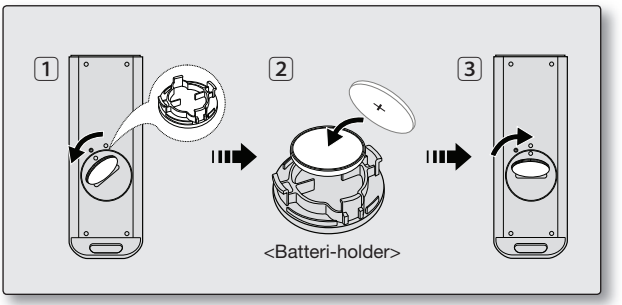
Knapperne på fjernbetjeningen fungerer på samme måde som knapperne på HD-videokameraet.

Fjern isoleringsarket, inden du anvender fjernbetjeningen!



Installation af knapbatteriet i fjernbetjeningen

1. Drej batteriholderen mod uret (som vist med mærket (⊙)), og brug neglene eller en mønt til at åbne den.
   - Batteriholderen åbner.
2. Indsæt batteriet i batteriholderen med den positive (+) pol nedad, og giv det et fast tryk, indtil du hører en låselyd.
3. Sæt batteriholderen tilbage i fjernbetjeningen, så mærket (○) passer med mærket (⊙) på fjernbetjeningen, og drej batteriholderen med uret for at låse den.



Forholdsregler vedrørende knapbatteriet

- Der er eksplosionfare, hvis knapbatteriet ikke udskiftes korrekt.
  Brug kun et batteri af samme eller tilsvarende type.
- Tag ikke fat i batteriet med pincetter eller andre metalværktøjer. Dette vil medføre kortslutning.
- Undlad at genoplade, adskille, opvarme eller nedsænke batteriet i vand for at undgå risiko for eksplosion.

ADVARSEL **Hold knapbatteriet uden for børns rækkevidde.**
Hvis et batteri bliver slugt, skal du straks søge læge.

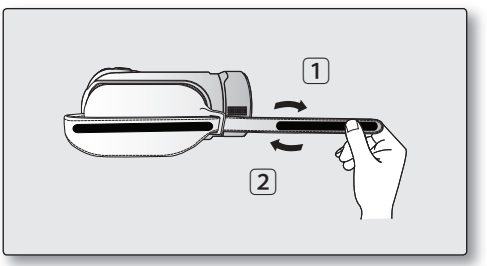
SÅDAN HOLDER DU HD-VIDEOKAMERAET

Brug af kameraremmen

Juster længden af kameraremmen, så HD-videokameraet er stabilt, når du trykker på knappen **start/stop optagelse** med tommelfingeren.

ADVARSEL

Vær opmærksom på, at brug af overdreven kraft, når du indsætter din hånd, når håndstroppen er for stram, kan beskadige krogen til håndstroppen på dit videokamera.

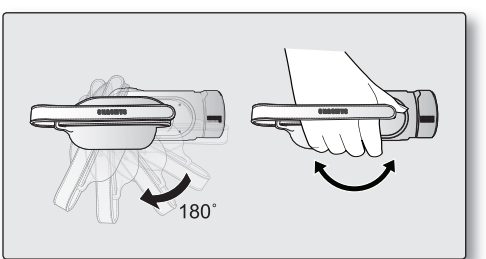


Vinkeljustering

Drej drejehåndtaget til den mest bekvemme vinkel.
Du kan rotere den nedad fra 0° til 180°.

ADVARSEL

Pas på ikke at dreje drejehåndtaget tilbage, da dette kan medføre beskadigelse.

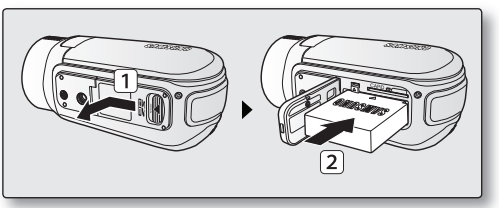


OPLADNING AF BATTERIET

- Brug kun batteripakkerne **IA-BP85NF** eller **IA-BP85ST**.
- Batteriet kan være opladet en smule på anskaffelsestidspunktet.
- Sørg for at oplade batteriet, før du begynder at bruge HD-videokameraet.

Isætning af batteripakken

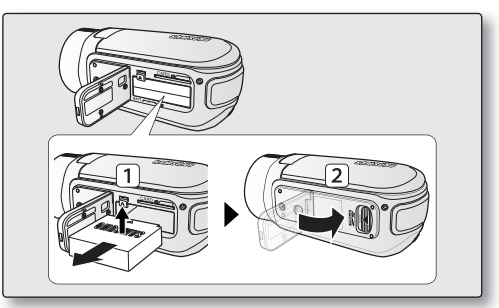
1. Åbn dækslet til batteriet ved at skyde knappen **OPEN** til venstre, som vist på figuren.
2. Sæt batteriet i batterirummet, indtil det klikker ganske let.
   - Sørg for, at SAMSUNG-logoet vender opad, og videokameraet anbringes som vist i figuren.
3. Luk batteridækslet.



Fjernelse af batteriet

1. Skyd knappen til **frigørelse af batteriet**, og træk batteriet ud.
   - Skyd forsigtigt knappen til **frigørelse af batteriet** i den retning, der er vist på figuren.
2. Luk batteridækslet.

- Du kan købe ekstra batterier hos din lokale Samsung-forhandler.
- Hvis HD-videokameraet ikke skal bruges i en periode, bør du fjerne batteriet fra HD-videokameraet.

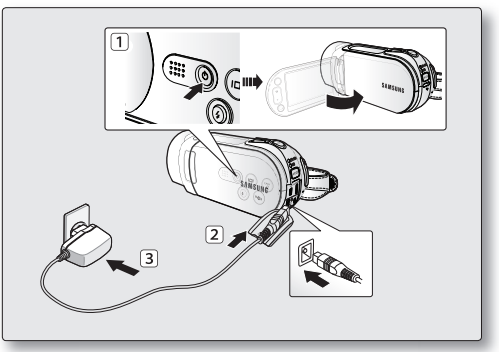


Brug kun batterier, der er godkendt af Samsung. Brug ikke batterier fra andre producenter.
Ellers er der fare for overophedning, brand eller eksplosion.
Samsung er ikke ansvarlig for problemer, der skyldes anvendelse af ikke-godkendte batterier.

forberedelse

Opladning af batteriet

1. Tryk på knappen **Tænd/sluk** (⏻) i ca. 1 sekund for at slukke for strømmen, og luk LCD-skærmen.
2. Åbn dækslet til DC IN-stikket, og tilslut strømadapteren til DC IN-stikket.
3. Tilslut strømadapteren til en stikkontakt.
4. Når batteriet er opladet, skal du fjerne strømadapteren fra DC IN-stikket på HD-videokameraet.
   - Selvom der er slukket for strømmen, aflades batteriet alligevel, hvis det sidder i HD-videokameraet.

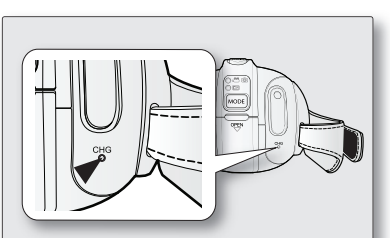


- Det anbefales, at du køber et eller flere ekstra batterier, så du hele tiden kan bruge HD-videokameraet.
- Batteripakken oplades ikke i strømbesparelsestilstanden, der måske bevarer tilstandsindikatoren aktiv eller blinkende. Åbn LCD-skærmen, og tryk på knappen **Power** (⏻) for at slukke for videokameraet til opladning. ➥side 25

Ladeindikator

Farven på LED'en angiver tilstanden for strøm eller opladning.

- Hvis batteriet er fuldt opladt, er ladeindikatoren grøn.
- Hvis du oplader batteriet, er farven på ladeindikatoren orange.
- Hvis der opstår en fejl under opladningen af batteriet, blinker ladeindikatoren grønt.
- Batteriet oplades til over 95%, hvis det oplades i ca. 1 time og 50 minutter, og indikatorfarven ændres til grøn. Det tager ca. 2 timer at oplade batteriet til 100%.

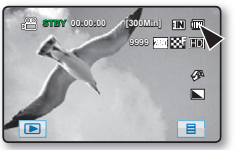


<Ladeindikator>

Visning af batterispænding

Visning af batterispænding angiver batteriets resterende spænding.

Batteriindikator	Tilstand	Message (Meddelelse)
	Fuldt opladet	-
	30~50% opbrugt	-
	50~75% opbrugt	-
	75~90% opbrugt	-
	90~97% opbrugt	-
	Opbrugt (blinker): Enheden slukker snart. Udskift batteripakken hurtigst muligt.	-
-	Enheden tvinges til at slukke efter 3 sekunder.	**“Low Battery” (Lavt batteriniveau)**



<Visning af batterispænding>

Ovenstående tal er baseret på et fuldt opladet batteri ved normal temperatur. Lav omgivelsestemperatur kan påvirke brugstiden.

Opladnings-, optagelses- og afspilningstid med et fuldt opladt batteri (uden brug af zoom, LCD åben, osv.)

Batteritype	**IA-BP85NF / IA-BP85ST**	
Opladningstid	**ca. 110 min.**	
Optagelsesformat	Kontinuerlig optagelsestid	Afspilningstid
HD	ca. 90 min.	ca. 120 min.
SD	ca. 110 min.	ca. 130 min.

- De målte tider vist herover er baseret på model HMX-H105BP.
  (Tiderne for HMX-H100P/HMX-H1000P/HMX-H104BP/HMX-H1052BP/HMX-H106SP/HMX-H1062SP er stort set det samme).
- Tiderne er kun til orientering. Tallene herover er målt i Samsungs testmiljø og kan variere i forhold til den faktiske brug.
- Optagelsestiden forkortes drastisk i kolde omgivelser. De kontinuerlige optagelsestider, som er angivet i betjeningsvejledningen, er målt ved brug af et fuldt opladt batteri ved en temperatur på 25 °C. Eftersom omgivende temperaturer og forhold kan variere, kan den tilbageværende batteritid afvige fra den omtrentlige kontinuerlige optagelsestid, der er angivet i vejledningen.

Kontinuerlig optagelse (uden zoom)

De tider, der er vist i tabellen, afspejler den tilgængelige optagelsestid, når HD-videokameraet er i optagelsestilstand, uden at der anvendes andre funktioner. Under egentlig optagelse kan batteriet blive afladet 2-3 gange hurtigere end denne angivelse på grund af brug af knapperne start/stop optagelse og zoom samt afspilning. Regn med, at optagelsestiden med et fuld opladt batteri er mellem 1/2 og 1/3 af den tid, der er angivet i tabellen, og sørg for at have batterier nok til det tidsrum, du planlægger at optage med HD-videokameraet.
Bemærk, at batteriet aflades hurtigere i kolde omgivelser.

Opladningstiden varierer alt afhængigt af, hvor meget batteri, der er tilbage.

Om batterier

- Batteriet skal genoplades ved en temperatur på mellem 0°C og 40 °C. Hvis batteriet udsættes for kolde temperaturer (under 0°C) reduceres brugstiden imidlertid, og det kan ophøre med at fungere. Sker dette, skal du anbringe batteriet i din lomme eller et andet varmt beskyttet sted i et kort stykke tid og derefter sætte det tilbage i HD-videokameraet.
- Anbring ikke batteriet i nærheden af en varmekilde (dvs. ild eller et varmeapparat).
- Batteriet må ikke skilles ad eller udsættes for tryk eller opvarmning.
- Tillad ikke, at batteriets poler kortsluttes. Det kan forårsage lækage og varmedannelse og medføre overophedning eller brand.

Vedligeholdelse af batteriet

- Optagelsestiden påvirkes af temperatur- og miljømæssige forhold.
- Vi anbefaler, at du kun bruger det originale batteri, som du kan købe hos din Samsung-forhandler. Når batteriets når slutningen af dets levetid, skal du kontakte den nærmeste forhandler. Batterierne skal behandles som kemisk affald.
- Kontroller, at batteriet er fuldt opladt, inden du begynder optagelsen.
- Hold HD-videokameraet slukket, når du ikke anvender det, for at spare batteristrøm.
- Selvom der er slukket for strømmen, aflades batteriet alligevel, hvis det sidder i HD-videokameraet. Hvis du ikke bruger HD-videokameraet i en længere periode, skal du opbevare kameraet og batteriet separat.
- For at spare på strømmen slukker HD-videokameraet automatisk efter 5 minutter. (Kun hvis du har indstillet **“Auto Power Off” (Automatisk slukning)** i menuen til (**“ 5 Min”)**.)
- Hvis et batteri aflades helt, beskadiges de indvendige celler. Batteriet kan være tilbøjeligt til at lække, hvis det aflades helt. Oplad batteriet mindst én gang hvert halve år for at forhindre, at det aflades helt.

Om batteriets levetid

Batterikapaciteten forringes over tid og ved gentagen brug. Hvis brugstiden mellem opladningerne bliver mærkbart forringet, er det sandsynligvis tid til at udskifte batteriet med et nyt.
Det enkelte batteris levetid påvirkes af opbevaring, drift og omgivelsesforhold.

Brug af HD-videokameraet med strømadapteren

Det anbefales, at du bruger strømadapteren til at oplade HD-videokameraet, når du udfører indstillinger på det, afspiller eller redigerer billeder eller bruger det indendørs.➥side 15

- Sørg for, at der er slukket for HD-videokameraet, før du frakobler strømkilden. Ellers kan det medføre funktionsfejl for videokameraet.
- Brug den nærmeste stikkontakt, når strømadapteren bruges. Fjern omgående strømadapteren fra stikkontakten, hvis der forekommer funktionsfejl, mens du bruger HD-videokameraet.
- Brug ikke strømadapteren på et smalt sted som f.eks. mellem en væg og et møbel.

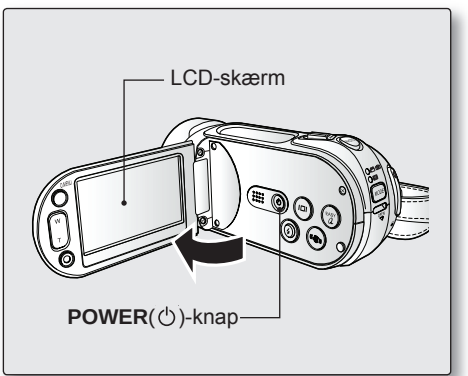
GRUNDLÆGGENDE BETJENING AF HD-VIDEOKAMERAET

Indstil den passende driftstilstand ifølge din præference ved at bruge knappen **Tænd/sluk** (⏻) og knappen **MODE**.

Sådan tænder og slukker du for HD-videokameraet

1. Åbn LCD-skærmen for at tænde for videokameraet.
- Objektivet åbnes automatisk, når du tænder for videokameraet.
- Du kan også tænde for videokameraet ved at trykke på knappen **Tænd/sluk** (⏻).

2. For at slukke for videokameraet skal du trykke på knappen **Tænd/sluk** (⏻) i ca. 1 sekund.
- Videokameraet slukkes ikke, når du lukker LCD-skærmen.

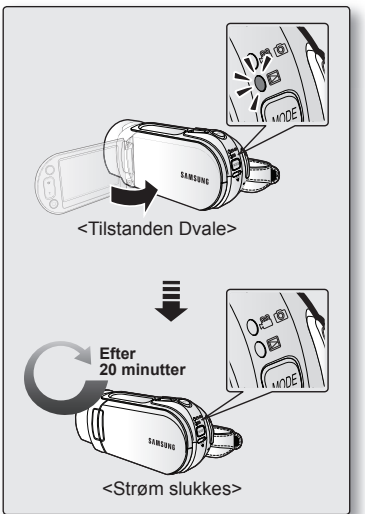


- Du skal indstille dato og klokkeslæt, første gang du bruger HD-videokameraet. ➥side 25
- Når du bruger HD-videokameraet første gang, eller hvis du udfører funktionen "**Default Set**" (Indstil standard), vises indstillingsskærmen "**Time Zone** (Tidszone):. **Home**" (Hjemmeområde) som startvisningen. Hvis du ikke indstiller tidszonen, vises indstillingsskærmen til dato og klokkeslæt, hver gang du tænder for dit videokamera.

Skift til tilstanden Dvale

- Denne funktion fungerer kun i afspilningstilstanden.
- Videokameraet skifter automatisk til tilstanden Dvale, når LCD-skærmen lukkes, og videokablerne ikke er tilsluttet til et tv.
- Hvis der ikke er nogen betjening i 20 minutter, efter videokameraet er skiftet til tilstanden Dvale, afbrydes strømmen automatisk. (Når "**Auto Power off**" (Automatisk slukning) er indstillet til "**Off**" (Fra).)
- Hvis LCD-skærmen åbnes, eller videokabler tilsluttes i tilstanden Dvale, vender skærmen tilbage til den forrige tilstand.

- Tilstanden Dvale fungerer ikke i følgende situationer:
  - Når der tilsluttes et USB- eller videokabel.
  - Når LCD-skærmen åbnes.
  - Under optagelse, afspilning og diasshow.
  - Når "**Auto Power Off**" (Automatisk slukning) er indstillet til "**5 Min.**" (5 min.)
- Når "**Auto Power Off** (Automatisk slukning)" er indstillet til "**5 Min** (5 min.)", slukkes for strømmen til videokameraet fem minutter efter tilstanden Dvale.

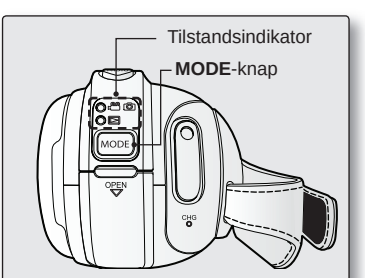


<Tilstanden Dvale>
<Strøm slukkes>

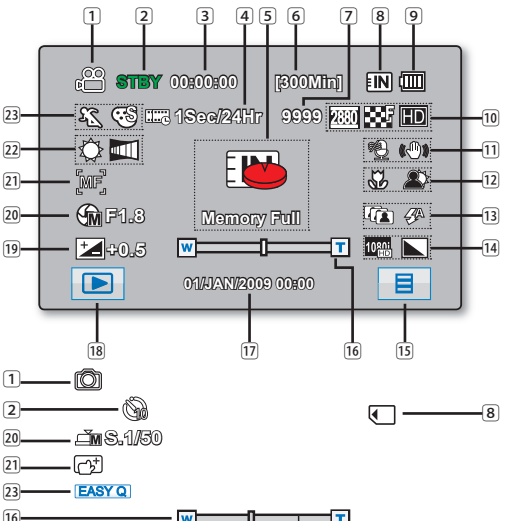
Indstilling af betjeningstilstande

- Du kan skifte mellem betjeningstilstandene i den følgende rækkefølge, hver gang du trykker på knappen **MODE**.
  - Optagetilstand (🎥 📷) ↔ Tilstanden Afspilning (🖼)
- Hver gang betjeningstilstanden ændres, tænder den relevante tilstandsindikator.
  - Optagetilstand (🎥 📷): Sådan optages film eller fotos. ➥side 32, 34
  - Afspilningstilstand (🖼): Hvis du vil afspille film eller fotografier eller redigere dem. ➥side 42, 45

- Dette videokamera indeholder én optagetilstand, der er en fælles tilstand til optagelse af film og fotos. Så du kan nemt optage film eller fotos i den samme tilstand uden at ændre den pågældende optagetilstand.
- Når du tænder for HD-videokameraet, udføres en selvdiagnosefunktion, og der vises muligvis en meddelelse.
  I dette tilfælde skal du se "Advarselsindikatorer og meddelelser" (på side 119-122) og udføre den fornødne handling.



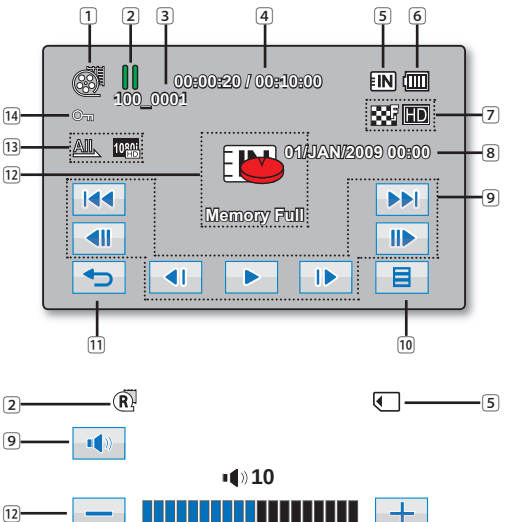
INDIKATORER PÅ SKÆRMEN



- Skærmindikatorerne er baseret på en hukommelseskapacitet på 32GB (indbygget hukommelse).
- Ovenstående skærmbillede er et forklarende eksempel: Det adskiller sig fra det faktiske skærmbillede.
- Funktioner, der er markeret med * bliver ikke opretholdt, hvis HDvideokameraet tændes, efter at det har været slukket.
- Angivelserne på skærmen og deres rækkefølge kan ændres uden varsel med henblik på at forbedre ydelsen.
- Antallet af fotos, der kan optages på skærmen, er højst 9999.
- Det samlede antal af optagne fotos optælles baseret på den ledige plads på lagringsmediet. En lille ændring af den resterende hukommelsesplads vil ikke ændre fototælleren efter optagelse.

Optagetilstanden Film og foto

1	Optagetilstand (,)
2	Driftstilstand (STBY (Standby) / ● Optagelse)) / Selvudløser*
3	Tidstæller (filmoptagelsestid) ( )
4	Time-lapse-optagelse * ( )
5	Advarselsindikatorer og -meddelelser
6	Tilbageværende optagelsestid ( )
7	Billedtæller ( ) (samlet antal optagede fotos)
8	Lagringsmedie (indbygget hukommelse eller hukommelseskort)
9	Batteriinformationer (resterende batteriniveau)
10	Fotoopløsning ( ), filmkvalitet ( ), filmopløsning ( )
11	Udelukkelse af vindstøj ( ), Anti-shake (OIS)
12	Telemakro*, Baggrundslys
13	Kont. optagelse ( ), blitztilstand ( )
14	Analog video-ud (når komponent/AV-kabel er tilsluttet.), fotoskarphed ( )
15	Fanen Menu
16	Optisk zoom / digital zoom
17	Dato/Tid
18	Tilstandsfanen Optagelse/afspilning
19	Eksponeringsværdi*
20	Manuel blænde* / Manuel lukker*
21	Manuel fokusering* / Fokus på berøringsflade*
22	Hvidbalance, Fader* ( )
23	Tilstanden iSCENE, Digital effekt / EASY Q

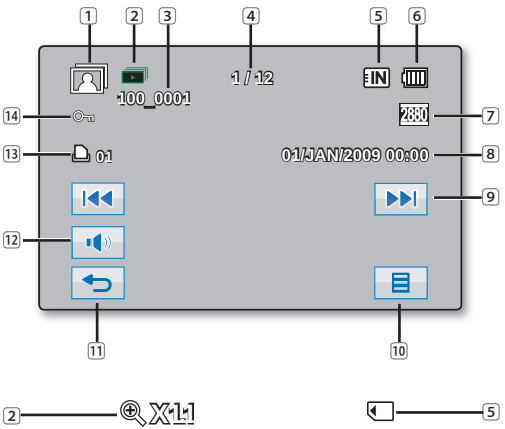


Filmafspilningstilstand

1	Tilstanden Filmafspilning
2	Driftsstatus (afspilning/pause) / Highlight-visning
3	Filnavn (filnummer)
4	Tidskode (forbrugt tid/optaget tid)
5	Lagringsmedie (indbygget hukommelse eller hukommelseskort)
6	Batteriinformationer (resterende batteriniveau)
7	Filmkvalitet, filmopløsning
8	Dato/Tid
9	Fane med afspilningsrelaterede funktioner (spring over/søgning/afspilning/pause/langsom afspilning/billede for billede/lydstyrke)
10	Fanen Menu
11	Fanen Retur
12	Advarselsindikatorer og -meddelelser/volumenkontrol
13	Afspillevalg, Analog video-ud (når komponent/AV-kabel er tilsluttet.)
14	Slettesikring

Knapperne forsvinder fra skærmen efter ca. 3 sekunder. De vises igen, når du trykker et vilkårligt sted på skærmen.

forberedelse

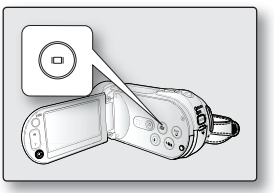


Fotoafspilningstilstand

1	Tilstanden Fotoafspilning
2	Diasshow / Zoom under afspilning
3	Filnavn (filnummer)
4	Billedtæller (aktuelt billede/samlet antal af optagne billeder)
5	Lagringsmedie (Indbygget hukommelse eller hukommelseskort)
6	Batteriinfo. (tilbageværende batteriniveau)
7	Fotoopløsning
8	Dato/Tid
9	Fanen Forrige billede/næste billede
10	Fanen Menu
11	Fanen Retur
12	Fanen Lydstyrke (ved aktivering af diasshow)
13	Skæremærke
14	Slettesikring

BRUG AF KNAPPEN VISNING (|□|)

Skift informationsvisningstilstand

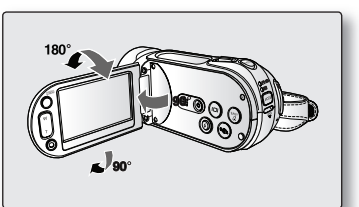


Du kan aktivere/deaktivere informationsskærmen/skærmtilstande ved at trykke på knappen **Display** (|□|).

- Trykker du på knappen **Display** (|□|), aktiveres/deaktiveres skærmindikatorerne.
- Hvis HD-videokameraet har advarselsinformationer, vises en advarselsmeddelelse, selvom skærmindikatorerne er indstillet til Fra.

BRUG AF LCD-SKÆRMEN

Justering af LCD-skærmen



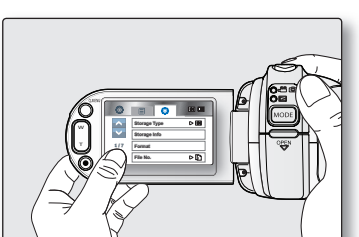
1. Åbn LCD-skærmen 90° med fingrene.
2. Roter den til den bedste vinkel til optagelse eller afspilning.

ADVARSEL

Løft ikke HD-videokameraet ved at holde i LCD-skærmen.

- Hvis skærmen roteres for langt, kan det beskadige indersiden af hængslerne mellem LCD-skærmen og HD-videokameraet.
- Se side 85 for justering af lysstyrken og farven på LCD-skærmen.

Brug af berøringspanelet



Du kan afspille optagne billeder og indstille funktioner ved at bruge berøringspanelet.
Anbring hånden på bagsiden af LCD-skærmen for at støtte den.
Rør derefter ved de elementer, der vises på skærmen.

ADVARSEL

- Sæt ikke en skærmbeskyttende film (medfølger ikke) på LCD-skærmen.
- Hvis den beskyttende film sidder i længere tid, kan stærk sammenhængskraft under skærmens overflade forårsage funktionsfejl i berøringspanelet.

- Pas på, at du ikke kommer til at trykke på knapperne ved siden af LCD-skærmen ved en fejl, mens du anvender berøringspanelet.
- De knapper og indikatorer, der vises på LCD-skærmen, afhænger af HD-videokameraets optagelses-/afspilningsstatus på det pågældende tidspunkt.

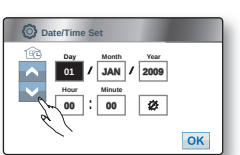
INDLEDENDE KONFIGURATION: TIDSZONE,TIDSZONE, SKÆRMSPROG OG DATO/TID TIDSZONE

- Du skal indstille OSD-sproget for at kunne læse menuerne eller meddelelserne på det sprog, du ønsker.
- Du skal indstille dato/klokkeslæt for at kunne gemme dato og klokkeslæt under optagelse.

Indstilling af tidszone og dato/tid for første gang

Indstil datoen og tiden for dit lokale område, når du tænder for dette videokamera første gang.
Hvis du ikke indstiller dato og tid (tidszone), vises skærmbilledet til dato og tid (tidszone), hver gang du tænder for dit HD-videokamera.

1. Åbn LCD-skærmen, hvorefter der automatisk tændes for HD-videokameraet.
   ➥side 19
   - Når du tænder for dit HD-videokamera første gang, vises skærmen til tidszone baseret på London, Lissabon [GMT 00:00].
   - Du kan også indstille "**Time Zone: Home**" (Tidszone:Hjemmeområde) fra menuen Indstillinger (⚙). ➥side 83
2. Rør ved den venstre (◄)/højre (►) fane for at indstille din lokale tidszone.
   - Se forskellene i verdenstiderne på side 83.
   - Rør ved fanen **OK** (OK), når tidszonen er indstillet



3. Tryk på knappen (▲)/ned (▼) ffor at indstille den aktuelle dato, og tryk derefter på månedsfeltet.
4. Indstil værdier for måned, år, time og minut som ved indstilling af datoen.
5. Indstil sommertid (⚙) ved at røre ved fanen til sommertid (⚙) og fanerne Op (▲)/Ned (▼).
   - Vælger du (⚙), flyttes tiden en time fremad.
6. Rør ved fanen **OK** (OK), når indstilling af dato og klokkeslæt er udført.
   - Meddelelsen "**Date/Time set**" (Indstil klokke) vises og indstillingen for dato/klokkeslæt anvendes.

- **Ved opladning af det indbyggede genopladelige batteri**
  Dit videokamera har et indbygget genopladeligt batteri, så det kan bevare dato, klokkeslæt og andre indstillinger, også når der er slukket for strømmen. Det indbyggede genopladelige batteri oplades altid, når dit videokamera er tilsluttet til stikkontakten via strømadapteren, eller når batteriet er installeret.
  Det genopladelige batteri bliver helt afladt i løbet af ca. 6 måneder, hvis du slet ikke bruger videokameraet. Brug dit videokamera, når du har opladet det præinstallerede genopladelige batteri. Hvis det indbyggede, genopladelige batteri ikke oplades, er der ingen sikkerhed for de indtastede data, og skærmbilledet til dato og tiden (tidszone) vises, hver gang du tænder for dit HD-videokamera.
  - Hvis du vil slå dato/klokkeslæt til eller fra, skal du åbne menuen og ændre dato-/klokkeslættilstanden. ➥side 85
  - Du kan indstille året op til år 2037.
  - Du kan nemt indstille uret til lokal tid ved at indstille tidsforskellen, når du anvender dit videokamera i udlandet. Vælg "**Time Zone: Visit**" (Tidszone:Besøgsområde) på menuen, og indstil derefter tidsforskellen. ➥side 83
  - Når datoen og klokkeslæt indstilles i menuen Indstil dato/klokkeslæt, kan du bruge fanen Afslut ( ) eller Retur ( ) til at annullere opdateringen.

Valg af OSD-sprog

Du kan vælge, hvilket sprog du vil have vist menuskærmbilleder og meddelelser på.

1. Rør knappen Menu ( ).
2. Rør knappen Indstillinger ( ).
3. Rør knappen op ( )/ned ( ), indtil **"Language" (Sprog)** vises.
4. Rør **"Language" (Sprog)**, og rør derefter det ønskede OSD-sprog.
   "English" → " **한국어** " → "Français" → **"Deutsch"** → **"Italiano"** → **"Español"** → **"Português"** → **"Nederlands"** → **"Svenska"** → **"Suomi"** → **"Norsk"** → **"Dansk"** → **"Polski "** → **"Čeština"** → **"Slovensky"** → **"Magyar"** → "**Română**" → "**Български**" → "**Ελληνικά**" → "**Srpski**" → "**Hrvatski**" → "**Українська**" → "**Русский**" → " **中文** " → "ไทย" → **"Türkçe"** → " **ایرانی** " → " **العربية** " → **"IsiZulu"**
5. Hvis du vil afslutte, skal du røre knappen Afslut ( ) eller knappen Retur ( ) flere gange, indtil menuen forsvinder.
   - OSD-sproget opdateres med det valgte sprog.

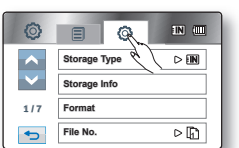
- Sprogindstillingen opretholdes, selvom batteriet eller strømforsyningen fjernes.
- **"Language" (Sprog)**-indstillingerne (sprogindstillingerne) kan ændres uden forudgående varsel.

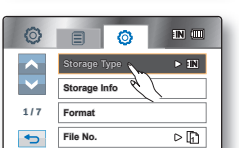
inden optagelse

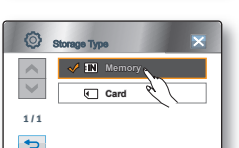
VALG AF LAGRINGSMEDIE (kun HMX-H104BP/HMX-H105BP/HMX-H1052BP/HMX-H106SP/HMX-H1062SP)

- Du kan optage film og fotos på den indbyggede hukommelse eller på et hukommelseskort, så du skal vælge det ønskede lagringsmedie, før du starter med at optage eller afspille.
- Du kan bruge SDHC- og SD-kort i dit HD-videokamera. (Nogle hukommelseskorttyper ikke kompatible afhængigt af hukommelseskorttypen og producenten).
- Inden du indsætter eller udskyder hukommelseskortet, skal du slukke for HD-videokameraet.

1. Rør ved fanen Menu ( ).
2. Rør ved fanen Settings ( ) (Indstillinger).
3. Rør ved fanen op ( )/ned ( ), indtil **"Storage Type" (Lagringstype)** vises.
4. Rør ved **"Storage Type" (Lagringstype)** og derefter ved det ønskede lagringsmedie.
   - **"Memory" (Hukommelse)**: Når du bruger den indbyggede hukommelse.
   - **"Card" (Kort)**: Når du bruger hukommelseskortet (SDHC- eller SD-kort).







- Formatér aldrig den indbyggede hukommelse eller et hukommelseskort med en pc.
- Når du sætter et hukommelseskort i, vises lagringsmediets opsætningsskærm. Rør ved **"Yes" (Ja)**, hvis du vil bruge et hukommelseskort, eller **"No" (Nej)**, hvis du ikke vil.
- Afbryd ikke for strømmen (batteri eller vekselstrømsadapteren), når du arbejder med lagringsmedier, såsom optagelse, afspilning, formatering, sletning osv. Lagringsmediet og dets data kan blive beskadiget.
- Skub ikke hukommelseskortet ud, mens det er i brug i videokameraet. Hukommelseskortet kan blive beskadiget.
- Du kan også gå til den med knappen **Q.MENU**.
  Tryk på knappen **Q.MENU**. → Rør ved **"Storage" (Lager)** → Rør ved **"Memory" (Hukommelse)** eller **"Card" (Kort)**).
- "**Storage Type**" (Lagringstype) er gråtonet, når der ikke er isat et hukommelseskort.
- SSD henviser til den indbyggede hukommelse, der er omtalt i brugervejledningen og videokameraet.

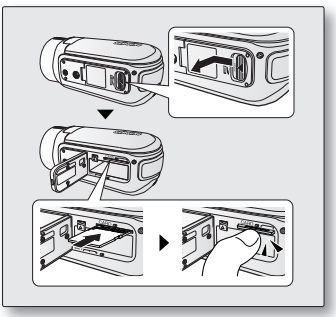
ISÆTNING/FJERNELSE AF ET HUKOMMELSESKORT

Isætning af et hukommelseskort

1. Åbn dækslet til hukommelseskortet ved at skyde knappen **OPEN** til venstre, som vist på figuren.
2. Sæt hukommelseskortet ind i slotten, indtil det klikker ganske let.
   - Sørg for, at stikdelen vender opad, og at videokameraet anbragt som vist på figuren.
3. Luk dækslet til hukommelseskortet.

Udskydning af et hukommelseskort

1. Åbn dækslet til hukommelseskortet ved at skyde knappen **OPEN** til venstre, som vist på figuren.
2. Tryk forsigtigt ind på hukommelseskortet for at frigøre det.
3. Træk hukommelseskortet ud af hukommelseskortslotten, og luk frontdækslet.



HD-videokameraet understøtter SDHC- og SD-hukommelseskort til lagring af data.

Datalagringshastigheden kan variere, alt afhængigt af producenten og produktionssystemet.

- SLC-system (single-level cell): understøtter højere skrivehastighed
- MLC-system (multi level cell): understøtter kun lav skrivehastighed.

For bedste resultater anbefaler vi, at du bruger et hukommelseskort, der understøtter hurtige skrivehastigheder. Brug af et hukommelseskort med lav skrivehastighed til optagelse af en film kan medføre problemer ved lagring af filmen på hukommelseskortet. Du kan endda miste filmdata under optagelsen.

I forsøg på at gemme hele den optagne film gennemtvinger HD-videokameraet en lagring af filmen på hukommelseskortet og viser en advarsel: **"Low speed card. Please record a lower Resolution."**
(Kort med lav hastighed. Optag med lavere kvalitet.)

Hvis du fejlagtigt anvender et hukommelseskort med lav skrivehastighed, er opløsningen og kvaliteten på det optagne muligvis lavere end den indstillede værdi ➥side 60-61

Den faktiske formaterede kapacitet kan være mindre, da den interne firmware bruger en del af hukommelsen.

OPTAGELSESTID OG ANTAL BILLEDER

Optagelsestid for filmbilleder

Filmopløsning /Filmkvalitet		Lagringsmedie (kapacitet)					
		2GB	4GB	8GB	16GB	32GB	64GB (kun HMX-H106SP/ HMX-H1062SP)
[HD]1080/50i	Super Fine (Super Fin)	Ca. 15 min	Ca. 30 min	Ca. 61 min	Ca. 125 min	Ca. 253 min	Ca. 498 min
	Fine (Fin)	Ca. 18 min	Ca. 36 min	Ca. 74 min	Ca. 152 min	Ca. 307 min	Ca. 604 min
	Normal	Ca. 23 min	Ca. 46 min	Ca. 94 min	Ca. 193 min	Ca. 390 min	Ca. 766 min
[HD]720/50p	Super Fine (Super Fin)	Ca. 21 min	Ca. 42 min	Ca. 86 min	Ca. 177 min	Ca. 357 min	Ca. 704 min
	Fine (Fin)	Ca. 28 min	Ca. 57 min	Ca. 115 min	Ca. 235 min	Ca. 475 min	Ca. 934 min
	Normal	Ca. 42 min	Ca. 84 min	Ca. 171 min	Ca. 351 min	Ca. 708 min	Ca. 1392 min
[SD]576/50p	Super Fine (Super Fin)	Ca. 63 min	Ca. 126 min	Ca. 254 min	Ca. 521 min	Ca. 1051 min	Ca. 2068 min
	Fine (Fin)	Ca. 83 min	Ca. 166 min	Ca. 336 min	Ca. 688 min	Ca. 1387 min	Ca. 2728 min
	Normal	Ca. 123 min	Ca. 244 min	Ca. 494 min	Ca. 1011 min	Ca. 2039 min	Ca. 4012 min

Antal fotos, der kan optages

Fotoopløsning	Lagringsmedie (kapacitet)					
	2GB	4GB	8GB	16GB	32GB	64GB
2880x1620	Ca. 1251	Ca. 2482	Ca. 5014	Ca. 9999	Ca. 9999	Ca. 9999
1920x1080	Ca. 2346	Ca. 4654	Ca. 9402	Ca. 9999	Ca. 9999	Ca. 9999

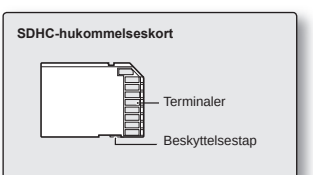
- Tallene herover er målt under Samsungs standardoptagelsesbetingelser og kan være anderledes ved virkelig brug.
- Jo højere opløsnings- og kvalitetsindstilling, jo mere hukommelse bruges der.
- Komprimeringsgraden øges ved valg af lavere opløsnings- og kvalitetsindstillinger. Jo højere komprimeringsgraden er, jo længere bliver optagelsestiden. Men billedopløsningen og -kvaliteten bliver lavere.
- Bithastigheden justeres automatisk til optagelsesbilledet, og optagetiden kan variere i overensstemmelse hermed.
- Hukommelseskort med kapacitet større end 32GB fungerer måske ikke korrekt.
- Den maksimale størrelse af en filmfil, som kan optages på én gang, er 1.8GB.

VALG AF ET EGNET HUKOMMELSESKORT

- Du kan bruge SD- og SDHC-kort. (SD-kort understøtter op til 2 GB.)
- MultiMediaCards (MMC) og MMCplus understøttes ikke.
- **I dette HD-videokamera kan du bruge hukommelseskort med følgende kapacitet: 1GB ~ 32GB.**
- **Kompatible optagelsesmedier**
  De følgende lagringsmedier fungerer med garanti sammen med dette HD-videokamera.
  Andre fungerer ikke med garanti, så vær forsigtig med at købe sådanne produkter.
  - Fra Panasonic, SanDisk og TOSHIBA.
- Hvis der bruges andre medier, optager de muligvis ikke data korrekt, eller data. som allerede er blevet optaget, kan gå tabt.
- Til filmoptagelse skal du anvende et hukommelseskort, der understøtter hurtige skrivehastigheder (over SDHC Class 6-kort).
- SD/SDHC-hukommelseskortet understøtter en mekanisk skrivebeskyttelseskontakt. Indstilling af kontakten forhindrer fejlagtig sletning af filer, der er optaget på SDHC-hukommelseskortet. Skrivning aktiveres ved at flytte kontakten i retning af terminalerne. Skrivebeskyttelse indstilles ved at flytte kontakten ned.

SDHC-hukommelseskort (Secure Digital High Capacity)

- SDHC-hukommelseskortet overholder den nye SD-specifikation, version 2.00. Denne nyeste specifikation blev etableret af SD Card Association for at realisere datakapaciteter over 2GB.
- SDHC-hukommelseskort kan ikke anvendes med værtsenheder, der i øjeblikket er SD-aktiverede.
- Skrivehastigheden på SDHC-kort betegnes med Class.
  Tallet efter Class repræsenterer skrivehastigheden, og enheden er MB/sek.
  Jo højere kortets Class-nummer er, jo hurtigere er kortets læse/skrivehastighed.



<Anvendelige hukommelseskort>

inden optagelse

Almindelige forholdsregler for hukommelseskort

- Ødelagte data kan muligvis ikke genoprettes. Det anbefales, at du sikkerhedskopierer vigtige optagelser separat til harddisken på din pc.
- Hvis du ved hjælp af din pc har ændret navn på en fil eller mappe, som er lagret på hukommelseskortet, genkender videokameraet muligvis ikke den ændrede fil.

Håndtering af hukommelseskort

- Det anbefales, at du slukker for strømmen, inden du indsætter eller fjerner hukommelseskortet, for at undgå at miste data.
- Der er ingen garanti for, at du kan anvende et hukommelseskort, der er formateret på andre enheder. Sørg for at formatere dit hukommelseskort med dette videokamera.
- Hukommelseskort skal formateres på dette videokamera før brug.
- Hvis du ikke kan bruge et hukommelseskort, som tidligere er blevet anvendt med en anden enhed, skal du formatere det med dit HD-videokamera. Bemærk, at formatering sletter alle oplysninger på hukommelseskortet.
- Et hukommelseskort har en vis levetid. Hvis du ikke kan optage nye data, er du nødt til at købe et nyt hukommelseskort.
- Du må ikke bøje, tabe eller udsætte hukommelseskortet for voldsomme stød.
- Undlad at bruge eller opbevare kortet på steder med høj temperatur og luftfugtighed eller i støvfyldte omgivelser.
- Der må ikke komme fremmedlegemer på hukommelseskortets terminaler. Brug en blød, tør klud til at rengøre terminalerne, hvis det er nødvendigt.
- Sæt ikke ekstra etiketter på hukommelseskortet.
- Sørg for at holde hukommelseskortet uden for børns rækkevidde, da de kan sluge det.

Bemærkninger vedrørende brug

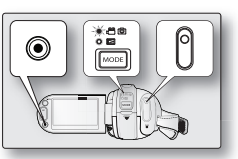
- Samsung er ikke ansvarlig for tab af data, der skyldes forkert brug.
- Vi anbefaler, at du bruger et etui til hukommelseskortet for at undgå datatab, når det flyttes eller pga. statisk elektricitet.
- Hukommelseskortet kan blive varmt, når det har været i brug i et stykke tid. Dette er normalt og ikke en fejlfunktion.

optagelse

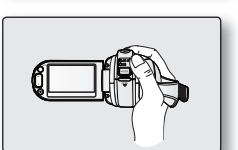
- De grundlæggende fremgangsmåder ved optagelse af film eller fotografier er beskrevet herunder og på de følgende sider.
- Dette videokamera indeholder én optagetilstand, der er en fælles tilstand til optagelse af film og fotos. Så du kan nemt optage film eller fotos i den samme tilstand uden at ændre den pågældende optagetilstand.

OPTAGELSE AF FILM

- Du kan kun optage film i tilstanden Optagelse. ➥side 20
- Dette HD-videokamera har to **Start/stop optagelse**-knapper. Den ene er placeret på bagsiden af videokameraet, og den anden er placeret på LCD-panelet. Vælg den **Start/stop optagelse**-knap, der fungerer bedst for dig.

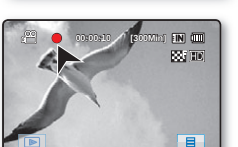


1. Tænd for HD-videokameraet.
   - Tilslut en strømkilde til HD-videokameraet. (Et batteri eller en strømadapter) ➥side 14,18
   - Åbn LCD-skærmen, hvorefter der automatisk tændes for HD-videokameraet. ➥side 19
     - Du kan også tænde for videokameraet ved at trykke på knappen Tænd/sluk (⏻).
     - Objektivet åbner automatisk med HD-videokameraet tændt.
   - Vælg det relevante lagringsmedie. (kun HMX-H104BP/HMX-H105BP/HMX-H1052BP/HMX-H106SP/HMX-H1062SP) ➥side 27 (Hvis du vil optage på et hukommelseskort, skal du indsætte hukommelseskortet).



2. Kontroller motivet på LCD-skærmen.

3. Tryk på knappen **Start/stop optagelse**.
   - Optagelsesindikatoren (●) vises, og optagelsen starter.
   - Optagelsen standses ved at trykke på knappen **Start/stop optagelse** igen.



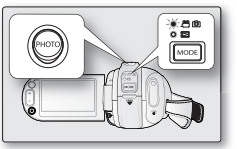
4. Når optagelsen er færdig, skal du slukke for HD-videokameraet ved at trykke på knappen **Tænd/sluk** (⏻) i ca. et sekund.

- Filmbilleder er komprimeret i formatet H.264 (MPEG4 part10/AVC).
- Tag batteriet ud, når du er færdig med at optage, for at forhindre unødvendig brug af batteristrøm.
- Se side 21 for informationsvisning på skærmen.
- Se side 29 for oplysninger om omtrentlig optagelsestid.
- Du kan optage filmbilleder ved hjælp af fjernbetjeningen.
- Lyd optages af den interne stereomikrofon til venstre og højre for objektivet.
  Sørg for, at mikrofonen ikke er blokeret.
- Sørg for at teste optagefunktionen ved at undersøge, om der er problemer med lyd- og videooptagelsen, før du optager en vigtig film.
- Du kan finde oplysninger om de forskellige funktioner, der er tilgængelige under optagelse, under "MENUPUNKTER I MENUEN OPTAGELSE" på side 59-.79
- Brug ikke knappen **Tænd/sluk** (⏻), og fjern ikke hukommelseskortet, mens der er adgang til lagringsmediet. Hvis du gør det, kan det beskadige lagringsmediet eller dataene på lagringsmediet.
- Hvis strømkablet/batteriet fjernes eller optagelse deaktiveres under optagelse, skifter systemet til tilstanden datagendannelse. Under gendannelse af data er ingen andre funktioner tilgængelige.
  Efter gendannelse af data skifter systemet til tilstanden STBY. Hvis optagelsestiden er kort, er det muligt, at dataene ikke kan gendannes.
- Du kan vælge opløsningen og kvaliteten på den film, der skal optages. ➥side 60-61
- Du kan skifte fra tilstanden Afspilning til Optagelse ved at trykke på knappen **Start/stop optagelse**.

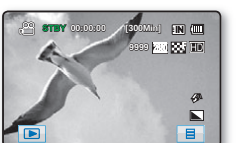
optagelse

SÅDAN TAGER DU FOTOGRAFIER

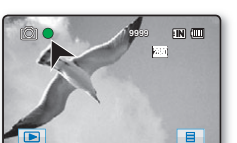
Du kan kun tage fotos i tilstanden Optagelse. ➥side 20



1. Åbn LCD-skærmen, hvorefter der automatisk tændes for HD-videokameraet. ➥side 19
   - Du kan også tænde for videokameraet ved at trykke på knappen **Tænd/sluk** (⏻).
   - Objektivet åbner automatisk med HD-videokameraet tændt.
   - Vælg det relevante lagringsmedie.
     (kun HMX-H104BP/HMX-H105BP/HMX-H1052BP/HMX-H106SP/HMX-H1062SP)
     ➥side 27
     (Hvis du vil optage på et hukommelseskort, skal du indsætte hukommelseskortet).
2. Kontroller motivet på LCD-skærmen.



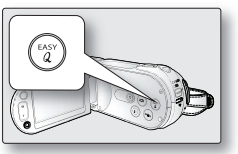
3. Tryk knappen **PHOTO** halvt ned (halvt tryk).
   - HD-videokameraet fokuserer automatisk på motivet midt på skærmen (hvis autofokus er valgt).
   - Når billedet er i fokus, lyser indikatoren (●) grønt.
4. Tryk knappen **PHOTO** helt ned (helt tryk).
   - Der høres en lukkerlyd. Og billedet bliver optaget.
   - Mens billedet gemmes på lagringsmediet, kan du ikke fortsætte med at tage det næste billede.



- Brug den indbyggede blitz på mørke steder. ➥side 39
- Antallet af fotos, der kan lagres, afhænger af fotoopløsningen. ➥side 29
- Der bliver ikke optaget lyd til billedet på lagringsmediet.
- Hvis det er svært at fokusere, skal du bruge funktionen manuel fokusering. ➥side 69
- Brug ikke knappen Tænd/sluk (⏻), og fjern ikke hukommelseskortet, mens der er adgang til lagringsmediet. Hvis du gør det, kan det beskadige lagringsmediet eller dataene på lagringsmediet.
- Du kan skifte afspilningstilstanden (kun miniatureoversigt) til optagetilstand ved at trykke på knappen **PHOTO**.
- Fotofiler, der med HD-videokameraet, overholder den “universelle DCF-standard” (Design rule for Camera File system), der er etableret af JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association). DCF er et integreret billedfilformat til digitale kameraer: Billedfiler kan anvendes på alle digitale enheder, der overholder DCF-reglerne.

NEM OPTAGELSE FOR BEGYNDERE (TILSTANDEN EASY Q)

- Funktionen EASY Q er kun tilgængelig i tilstanden Optagelse. ➥side 20
- Med funktionen EASY Q justeres de fleste af HD-videokameraets indstillinger automatisk, så du slipper for omstændelige justeringer.



1. Tryk på knappen **EASY Q**.
   - Når du trykker på knappen **EASY Q**, bliver de fleste funktioner deaktiveret, og de følgende funktioner indstilles til **"Auto"**. (iSCENE, White Balance, Aperture, Anti-Shake, Focus, Shutter, Flash, etc.) (iSCENE, Hvidbalance, Blænde, Anti-Shake, Fokusering, Lukker, Blitz, osv.).
   - Indikatorerne EASY Q (EASY Q) og Rystesikring (✋) vises på skærmen samtidigt.
2. Hvis du vil optage film, skal du trykke på knappen **Start/stop optagelse**.
   Hvis du vil tage fotografier, skal du trykke på knappen **PHOTO**.

Sådan annullerer du tilstanden EASY Q

Tryk på knappen **EASY Q** igen.

- Indikatorerne EASY Q (EASY Q) og Rystesikring (✋) forsvinder fra skærmen.
- Næsten alle indstillinger bliver nulstillet til de indstillinger, der var valgt, inden du aktiverede tilstanden EASY Q.
- Du kan ikke annullere tilstanden EASY.Q under optagelse.

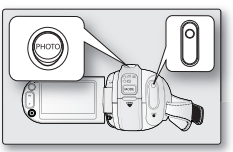
- **Knapper, som ikke er tilgængelige under brug af EASY Q**
  Følgende knapper og kontrolelementer er ikke tilgængelige, fordi menupunkterne indstilles automatisk. Meddelelsen **"Release the EASY.Q" (Slip EASY.Q)** vises muligvis, hvis du forsøger at udføre forbudte handlinger.
  - Fanen Menu (☰) / knappen **Q.MENU** / knappen Blitz-knap (⚡) / osv.
  - Se listen med de funktioner, der ikke er tilgængelige, på side 130.
- Deaktiver EASY Q-funktionen, hvis du vil tilføje effekter eller indstillinger til billederne.

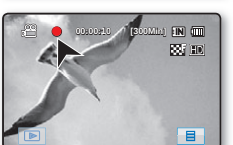
Optagelse Af Stillbilleder I Tilstanden Filmoptagelse (DOBBELT OPTAGELSE)

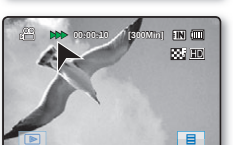
- Denne funktion fungerer kun i tilstanden Optagelse. ➥ side 20
- Du kan optage fotos på lagringsmediet under optagelse af film.

1. Tryk på knappen **Recording start/stop (Start/stop optagelse)**.
- Optageindikatoren (●) vises, og optagelsen starter.

2. Tryk på knappen **PHOTO** ved den ønskede scene under filmoptagelse.
- Når indikatoren (▶▶▶) forsvinder, optages fotoet uden lukker-lyd.
- Filmfiler optages kontinuerligt, selv mens der optages fotos.
- Tryk på knappen **Start/stop optagelse** igen for at afbryde optagelsen.



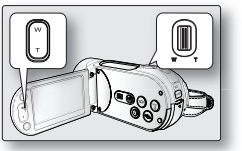




- Fotos optages i opløsningen 1920x1080, uanset opløsningen for filmoptagelse.
- Du kan ikke bruge blitz under dobbelt optagelse.
- Du kan ikke optage stillbilleder under Time Lapse-optagelse.

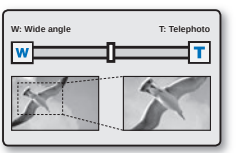
ZOOM

Dette HD-videokamera giver dig mulighed for at optage med optisk 10x elektrisk zoom og digital zoom med **Zoom**-skyderen eller knappen **Zoom** på LCD-panelet.



Sådan zoomer du ind
Skub **Zoom**-skyderen mod **T** (telefoto).
(Eller tryk på knappen **T** (zoom) på LCD-panelet).

Sådan zoomer du ud
Skub **Zoom**-skyderen mod **W** (vidvinkel).
(Eller tryk på knappen **W** (zoom) på LCD-panelet).



- Jo længere du skubber **Zoom**-skyderen nedad, jo hurtigere udføres zoomhandlingen.
- Zoomforstørrelse på over 210x foretages vha. digital billedbehandling og kaldes derfor digital zoom. Du kan opnå op til 100x forstørrelse vha. digital zoom Indstil "**Digital Zoom**" til **"On" (Til)**. ➥side 74

- Fokusset ændres ved zoom efter manuel fokusering. Fokusér automatisk, eller fang den ønskede scene ved at zoome, før du fokuserer manuelt ➥side 69
- Ved brug af digital zoom kan billedkvaliteten være forringet.
- Når du zoomer ind på et motiv, der er tæt på objektivet, zoomer HD-videokameraet muligvis ud, afhængigt af afstanden til motivet. I dette tilfælde skal du indstille **"Tele Macro" (Tele Makro)** til **"On" (Til)**. ➥side 73
- Hvis du bruger **zoom**-grebet (W/T) under optagelsen, optages lyden af grebet muligvis også.
- Når du bruger zoomfunktionen, kan hastigheden formindskes ved langsomt at flytte grebet **Zoom** (W/T). En hurtig bevægelse forøger zoomhastigheden. Men knappen **Zoom** (W/T) på skærmen justerer ikke zoomhastigheden.

INDSTILLING AF ANTI-SHAKE (OIS: OPTISK BILLEDSTABILISATOR)

- Denne funktion fungerer kun i tilstanden Optagelse. ➥side 20
- Anti-shake (OIS) er en funktion, der, inden for rimelighedens grænser, kompenserer for rystende bevægelser, der forekommer, når der filmes håndholdt.
  Anti-Shake (OIS) giver et mere stabilt billede, ved:
  - Optagelse med stor zoom
  - Optagelse af et nærbillede af en lille genstand
  - Optagelse, mens du går eller bevæger dig
  - Optagelse gennem vinduet i en bil

Tryk på knappen **Anti-shake (OIS)** (((✋))) for at aktivere/deaktivere funktionen Anti-shake (OIS).

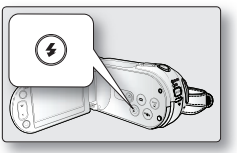
- Tilstanden EASY Q indstiller automatisk Anti-Shake (OIS) til Til.
- Når Anti-Shake (OIS): Til er indstillet, vil der være en lille forskel mellem den faktiske bevægelse og bevægelsen på skærmen.
  - Større kamerarystelser korrigeres muligvis ikke helt, heller ikke selvom Anti-Shake (OIS): Til er indstillet. Hold HD-videokameraet godt fast med begge hænder.
  - Det anbefales, at du indstiller Anti-Shake (OIS): Til, når du bruger HD-videokameraet på et bord eller et stativ (medfølger ikke).
  - Når du optager billeder med en stor forstørrelse, og Anti-Shake (OIS) er indstillet til On (Til) på mørke steder, kan der forekomme efterbilleder. I dette tilfælde anbefaler vi brug af et stativ (medfølger ikke) og at indstille Anti-shake (OIS) til Off (Fra).

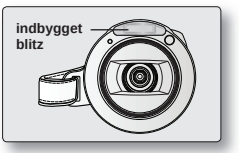
BRUG AF DEN INDBYGGEDE BLIZ

- Denne funktion fungerer kun i tilstanden Optagelse (📷). ➥side 20
- Du kan tage naturligt udseende blitz-billeder med tilstrækkelig belysning, vha. den indbyggede blitz, uanset om det er natscener, indendørs eller på andre mørke steder.

Tryk på knappen **Flash (Blitz) (⚡)**.

- Hver gang du trykker på knappen **Flash (Blitz)** (⚡), ændres blitz-tilstanden til Auto (⚡A), Red-eye (👁) (Rødøje), Fill in (⚡) (Udfyld), Slow sync (⚡S) (Langsom synk.) eller Off (⚡) (Fra).





Blitz-tilstand

Indstillinger	Indhold	Skærmmenu
Off (Fra)	Deaktiverer funktionen.	⚡
Auto	Blitzen affyres afhængigt af motivets lysstyrke.	⚡A
Red-eye (Rødøje)	Blitzen affyres automatisk inden den egentlige affyring for at reducere røde øjne.	👁
Fill-in (Udfyldning)	Blitzen affyres uanset motivets lysstyrke.	⚡
Slow sync (Langsom synk.)	Lukkerhastigheden indstilles til langsom, og blitzen aktiveres ved den justerede lukkerhastighed. Bruges til at optage både motiv og baggrund om natten eller i svag belysning. Det anbefales at bruge et stativ (medfølger ikke) for at undgå, at fotoet bliver uskarpt. Slow sync-blitztilstand gør det muligt for brugeren at tage billeder med lysere baggrund samt lysere motiv om natten.	⚡S

ADVARSEL

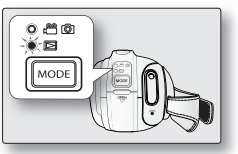
- Affyr ikke blitzen, hvis blitzpæren er dækket af din hånd.
- Affyr ikke blitzen tæt på andres personers øjne. Ellers kan de blive udsat for midlertidig synsforringelse. Brug aldrig en blitz tættere på børn end 1 m.

- Den anbefalede afstand til motivet, når den indbyggede blitz anvendes, er ca. 1 - 2 m.
- Batterispændingen forbruges hurtigere med gentagen brug af blitz.
- Funktionen Flash er ikke tilgængelig som følgende funktioner:
  - **“Cont. Shot” (Kont. optagelser))**.
  - Under videooptagelse
  - Ved optagelse af stillbilleder under videooptagelse

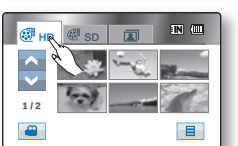
optagelse

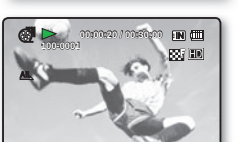
OPTAGELSE AF STILLBILLEDER UNDER FILMAFSPILNING

- Denne funktion fungerer kun i afspilningstilstanden. ➥side 20
- Hvis du trykker på knappen **PHOTO** under afspilning, stopper afspilningen, og der gemmes et billede fra den aktuelle filmscene, som sættes på pause.
- Vælg det relevante lagringsmedie.
  (kun HMX-H104BP/HMX-H105BP/HMX-H1052BP/HMX-H106SP/HMX-H1062SP)
  ➥side 27
  (Hvis du vil optage på et hukommelseskort, skal du indsætte hukommelseskortet).



1. Rør ved fanen HD Movie (**HD**) (HD-film) eller fanen SD Movie (**SD**) (SD-film).
   - Oversigten med miniaturebilleder vises i overensstemmelse hermed.
   - For at ændre den aktuelle miniatureoversigt skal du røre ved fanen op ( ) eller ned ( ).
2. Rør det ønskede filmbillede.
3. Tryk knappen **PHOTO** halvt ned.
   - Afspilningsskærmen holder pause.
4. Tryk knappen **PHOTO** helt ned.
   - Når indikatoren (▶▶▶) vises, er stillbilledet optaget på lagringsmediet.





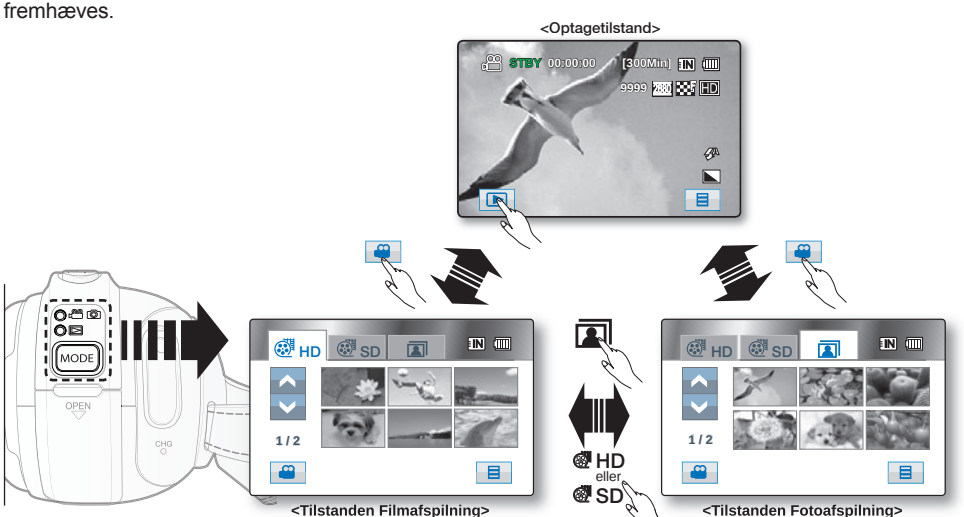
- Stillbilleder optages i opløsningen 1920x1080, uanset opløsningen for filmoptagelse.
- Time Lapse-film kan ikke optages som et stillbillede.
- Billeder optages som et foto med skærmforholdet 16:9.
- Fotografier komprimeres i JPEG-formatet (Joint Photographic Experts Group).

afspilning

Du kan få vist filmbilleder og fotografier, som du har optaget, i miniatureindeksvisningen og afspille dem på forskellige måder.

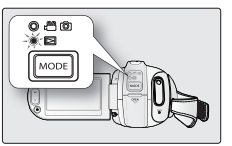
ÆNDRING AF AFSPILNINGSTILSTAND

- Du kan på skift indstille tilstanden Optagelse og tilstanden Afspilningen med knappen **MODE**.
- Du kan også skifte mellem tilstanden Optagelse og tilstanden Afspilning ved at røre ved tilstandsfanen i LCD-skærmens nederste, venstre hjørne.
- De optagne filmbilleder og fotografier vises i miniatureindeksvisningen.
- Svarende til opløsningen lagres film henholdsvis i HD- og SD-visningen af miniatureoversigten. Hvis du skifter til tilstanden Afspilning, vises miniatureoversigten. Og miniaturen med den senest oprettede eller afspillede fil fremhæves.

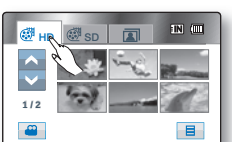


AFSPILNING AF FILMBILLEDER

- Denne funktion virker kun i afspilningstilstanden. ➥side 20
- Du kan hurtigt finde den ønskede film ved hjælp af miniatureindeksvisninger.
- Du kan også bruge de afspilningsrelaterede knapper på fjernbetjeningen. ➥side 43



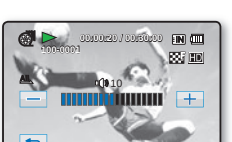
1. Åbn LCD-skærmen for at tænde for strømmen, og tryk på knappen **MODE** for at indstille Afspilning ( ).
   - Du kan også tænde for videokameraet ved at trykke på knappen **Tænd/sluk** ( ).
   - Vælg det relevante lagringsmedie.
     (kun HMX-H104BP/HMX-H105BP/HMX-H1052BP/HMX-H106SP/HMX-H1062SP) ➥side 27
     (Hvis du vil afspille fra et hukommelseskort, skal du indsætte hukommelseskortet).
2. Rør ved fanen HD Movie (**HD**) (HD-film) eller fanen SD Movie (**SD**) (SD-film).
   - Miniatureindeksvisningen vises.
   - Hvis du vil ændre den aktuelle miniatureside, skal du røre knapperne op ( ) eller ned ( ).
3. Rør ved det filmbillede, du vil afspille.
   - Det valgte filmbillede afspilles i overensstemmelse med indstillingen for Afspilningsvalg. ➥side 79
   - Hvis du vil standse afspilningen og vende tilbage til miniatureindeksvisningen, skal du røre knappen Retur ( ).



- De afspilningsrelaterede knapper forsvinder fra skærmen et par sekunder efter, at afspilningen er startet. De vises igen, når du trykker et vilkårligt sted på skærmen.
- Alt afhængigt af størrelsen på de data, der skal afspilles, kan det tage noget tid, før afspilningsbillederne vises.
- Film, der er redigeret på en pc, kan ikke vises på dette HD-videokamera.
- Film, der er optaget på et andet videokamera, kan muligvis ikke afspilles på dette HD-videokamera.

Justering af lydstyrken

- Rør knappen Lydstyrke ( ) på LCD-skærmen.
  - Du kan regulere lydstyrken ved hjælp af knappernereducer ( ) eller øg ( ) på LCD-skærmen.
  - Niveauet kan justeres mellem 0 og 19.



- Du kan høre den optagne lyd fra den indbyggede højttaler.
- Hvis du lukker LCD-skærmen under afspilning, kan du ikke høre lyden fra højttaleren.

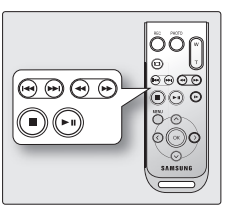
afspilning

Forskellige afspilningsfunktioner

Afspilning/Pause/Stop

- Der skiftes mellem funktionerne Afspilning og Pause, når du rører knappen Afspilning ( )/Pause ( ) under afspilning. Rør knappen Retur ( ) for at standse afspilningen.
- Du kan udføre den samme handling med fjernbetjeningen. (/)

Søg i afspilning



- Under afspilning øger hvert tryk på knappen Baglæns søgning ( )/Forlæns søgning ( ) afspilningshastigheden.
  - RPS-hastigheder (Baglæns søgning i afspilning): x2 → x4 → x8 → x2
  - FPS-hastigheder (Forlæns søgning i afspilning): x2 → x4 → x8 → x2
- Du kan udføre den samme handling med fjernbetjeningen. (/)
- Hvis du vil genoptage normal afspilning, skal du trykke på knappen Afspilning ( ) eller trykke på knappen Afspilning/Pause ( ) på fjernbetjeningen.

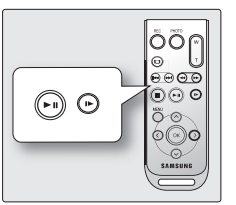
Spring afspilning over

- Rør knappen Spring over baglæns ( )/Spring over forlæns ( ) under afspilning.
  Hvis du afspiller fra et lagringsmedie og trykker på knappen Spring over forlæns ( ), går det videre til den næste film.
  Hvis du rører Spring over baglæns ( ), går det til begyndelsen af filmen Hvis du rører Spring over baglæns ( ) inden for 3 sekunder fra starten af en film, går det til begyndelsen af den foregående film.
- Du kan udføre den samme handling med fjernbetjeningen. (/)

Langsom afspilning

- Ved at røre ved fanen Baglæns langsomt ( )/Forlæns langsomt ( ), mens filmen er på pause, afspilles filmen baglæns/forlæns med x1/2, x1/4 og x1/8 hastighed.
- Du kan afspille filmen forlæns med x1/2, x1/4 og x1/8 hastighed ved at bruge knappen Langsom ( ) på fjernbetjeningen.
- Hvis du vil genoptage normal afspilning, skal du trykke på knappen Afspilning ( ) eller trykke på knappen Afspilning/Pause ( ) på fjernbetjeningen.

Billede-efter-billede-afspilning

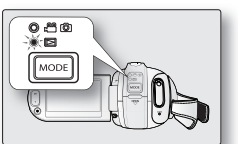


- Rør ved fanen Billedfremføring baglæns ( ) / Billedfremføring fremad ( ) under afspilning for at starte billedfremføring baglæns/forlæns.
- For at vende tilbage til normal afspilning skal du røre ved fanen Afspilning ( ) eller trykke på knappen Afspilning/Pause ( ) på fjernbetjeningen.

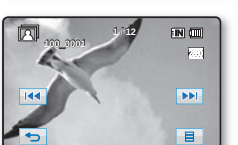
afspilning

VISNING AF FOTOGRAFIER

- Denne funktion virker kun i afspilningstilstanden. ➥side 20
- Du kan afspille og se billeder, der er lagret på lagringsmediet.



1. Åbn LCD-skærmen for at tænde for strømmen, og tryk på knappen **MODE** for at indstille Afspilning ( ).
   - Du kan også tænde for videokameraet ved at trykke på knappen **Tænd/sluk** ( ).
   - Vælg det relevante lagringsmedie.
     (kun HMX-H104BP/HMX-H105BP/HMX-H1052BP/HMX-H106SP/HMX-H1062SP)
     ➥side 27
     (Hvis du vil afspille billeder fra et hukommelseskort, skal du indsætte hukommelseskortet).
2. Rør knappen Foto ( ).
   - Miniatureindeksvisningen vises.
   - Hvis du vil ændre den aktuelle miniatureside, skal du røre knapperne op ( ) eller ned ( ).
3. Rør ved det fotografi, du vil afspille.
4. Rør knappen forrige billede ( )/næste billede ( ), og søg efter det ønskede fotografi.
   - Hvis du vil have vist det forrige billede, skal du røre knappenforrige billede ( ).
   - Hvis du vil have vist det næste billede, skal du røre knappen næste billede ( ).
   - Anbring og hold din finger på fanen Forrige billede ( )/Næste billede ( ) for hurtigt at søge efter et ønsket billede. Rent faktisk ændres billednummeret under søgning, hvor billederne ikke ændres.
5. Hvis du vil gå tilbage til miniatureindeksvisningen, skal du røre knappen Retur ( ).

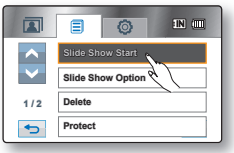


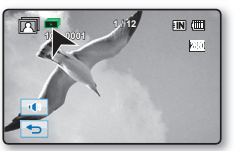
- De afspilningsrelaterede knapper forsvinder fra skærmen et par sekunder efter, at afspilningen er startet. De vises igen, når du trykker et vilkårligt sted på skærmen.
- Indlæsningstiden kan variere alt afhængigt af billedstørrelsen.
- Fotofiler (JPEG), der er oprettet på andre enheder, kan ikke afspilles på dette HD-videokamera.

Sådan vises et diasshow

Du kan opleve diasshow med baggrundsmusikken.

1. Rør ved fanen Menu ( ) i visning af miniatureoversigten eller enkeltvisningstilstanden.
   - Menuen vises.
2. Rør ved "**Slide Show Start**" (Start diasshow).
   - Indikatoren ( ) vises. Diasshowet starter fra det aktuelle billede med baggrundsmusikken.
   - Alle fotos afspilles fortløbende med de valgte diasshowindstillinger (interval, effekt eller musik). ➥side 80
   - Du kan justere baggrundsmusikkens lydstyrke med fanen Lydstyrke ( ), når du viser et diasshow med musik.
   - Hvis du vil stoppe diasshowet, skal du røre ved fanen Return ( ) (Retur).



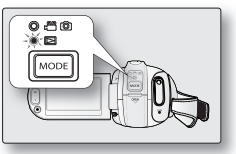


- Diasshow er også tilgængeligt via genvejsmenuen. ➥side 58
- Dette videokamera har som standard 7 baggrundsmusikmelodier gemt i start-flashhukommelsen. Startes et diasshow, startes afspilning af de 7 baggrundsmusiknumre i tilfældig rækkefølge.
- Der kan ikke oprettes eller redigeres i baggrundsmusikken.

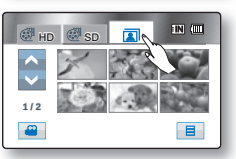
afspilning

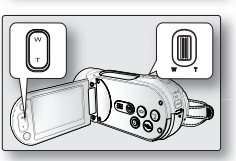
Zoom under afspilning

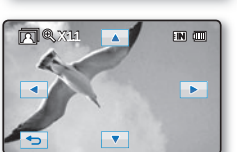
Du kan forstørre det afspillede foto fra den oprindelige størrelse.
Forstørrelse kan justeres med **Zoom**-skyderen eller **Zoom**-knappen på LCD-panelet.



1. Rør det billede, du vil forstørre.
2. Juster forstørrelsen med **W** (vidvinkel)/**T** (telefoto).
   - Skærmbilledet indrammes, og billedet forstørres fra midten af billedet.
   - Du kan zoome ind vha. **Zoom**-skyderen.
   - Mens afspilningszoom er i brug, kan du ikke vælge et tidligere/senere billede.
3. Rør knapperne op (▲)/ned (▼)/venstre (◄)/højre (►) på skærmen på det punkt, som du vil have vist i midten af den viste ramme.
4. Hvis du vil annullere, skal du røre knappen Retur (↩).







- Du kan ikke anvende afspilningszoomfunktionen på billeder, der er optaget på andre enheder.
- Afspilningszoomfunktionen er kun tilgængelig i fotoafspilningstilstanden.

tilslutning

Du kan få vist de optagne filmbilleder og fotografier på en stor skærm ved at tilslutte HD-videokameraet til et HDTV eller et almindeligt tv.

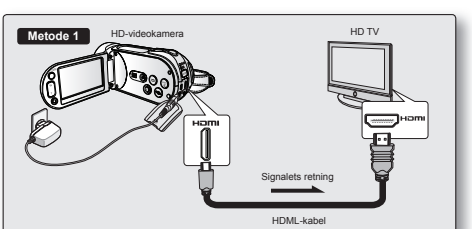
TILSLUTNING TIL ET TV

Inden tilslutning til et TV

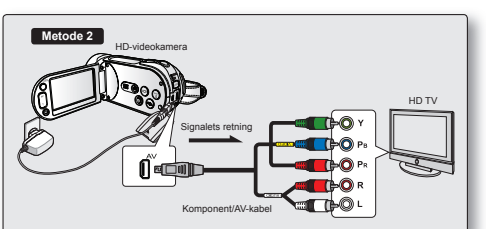
- Tilslutningsmetoden og opløsningen kan variere alt afhængigt af, hvilket tv og hvilke kabler, der bruges.
- Du kan finde flere oplysninger om tilslutning ibrugervejledningen til tv'et.
- Brug den medfølgende strømadapter som strømkilde. ➥side 18

Tilslutning til et high definition-tv

Hvis du vil afspille HD-kvalitet (1920x1080/1280x720) film, skal du have et high definition TV (HDTV).



Tilslut dit HD-videokamera til et TV med et HDMI-kabel. (HDMI-kablet er ekstra tilbehør)

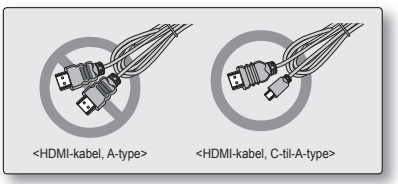


1. Tilslut dit HD-videokamera til et tv med et Komponent/AV-kabel (**Y/PB/PR, lyd V/H**).
2. Vælg udgangssignalet til tv'et med funktionen "**Analogue TV out** (Analog tv-ud)". ➥side 89

➥**Fortsættes...**

Om HDMI (High Definition Multimedia Interface)

- HDMI-stikket er et interface til både billed- og lydsignaler. HDMI-tilslutning giver billeder og lyd i høj kvalitet.
- HDMI-stikket på HD-videokameraet er kun beregnet til udgangssignaler.
- Kun HDMI-kabler af typen C-til-A kan anvendes til dette videokamera.

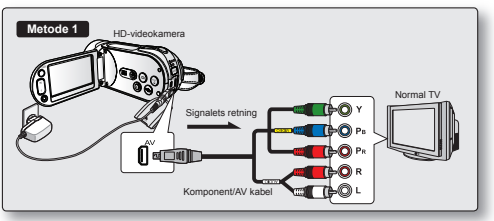


- Brug kun HDMI 1.3-kablet ved tilslutning af HDMI-stikkene på dette videokamera.
- Du kan bruge Anynet+-funktionen ved at tilslutte HD-videokameraet til et tv, der understøtter Anynet+, med et HDMI-kabel. Se brugervejledningen til tv'et for at få flere oplysninger.
- Hvis HD-videokameraet er tændt, mens det er tilsluttet med et HDMI-kabel til et tv, der understøtter Anynet+, tænder tv'et automatisk. (Det er em af funktionerne i Anynet+). Hvis du ikke vil bruge Anynet+-funktionen, skal du indstille **"Anynet+ (HDMI-CEC)"** til **"Off" (Fra).** ➥side 92
- Når der er tilsluttet et HDMI-kabel, tilsidesætter det alle andre forbindelser.
- HDMI-funktionen kan genkende tv-typen automatisk og justere videooutputtets opløsning. Der kræves ikke manuel indstilling.

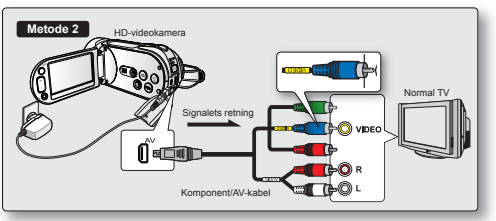
tilslutning

Tilslutning til et almindeligt TV (16:9/4:3)

- Selv hvis filmen optages i HD-kvalitet, afspilles den i SD-kvalitet (ikke HDTV) på det normale tv.
- Ved afspilning af filmbilleder i HD-kvalitet (1920x1080/1280x720) på et SDTV, konverteres billederne ned til en lav kvalitet på 720 x 576.



1. Tilslut dit HD-videokamera til et tv med et Komponent/AV-kabel (**Y/P_B/P_R, lyd V/H**).
2. Vælg udgangssignalet til tv'et med funktionen "**Analogue TV out** (Analog tv-ud)". ➥side 89



1. Tilslut dit HD-videokamera til et tv med et Komponent/AV-kabel (**Video, lyd V/H**). Brug det blå stik med den gule etiket ved tilslutning til Video-indgangen på dit tv.
2. Vælg udgangssignalet til tv'et med funktionen "**Analogue TV out** (Analog tv-ud)". ➥side 89

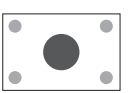
- Hvis der kun er en monolydindgang på tv-apparatet, skal du bruge lydkablet med det hvide stik (Audio L).
- Ved samtidig tilslutning af HDMI- og Komponent/AV-kabler er prioriteten af videoudgangen således: HDMI-output → Component-output → Videooutput
- Når du isætter/fjerner tilslutningskablerne, må du ikke bruge stor kraft.
- Ved tilslutning af Komponent/AV-kabel skal du sørge for, at kablernes farve passer med farven på stikkene på tv'et. En undtagelse er, at når du følger metode 2 herover, så må det blå stik ikke passe med videoindgangen på dit tv (oftest gul).
- Det anbefales at bruge strømadapteren som strømkilde.
- Hvis HD-videokameraet er tilsluttet til et tv, kan du ikke justere lydstyrken. Juster lydstyrken på tv'et.

Visning på tv-skærm

1. Åbn LCD-skærmen for at tænde for strømmen, og tryk på knappen **MODE** for at indstille Afspilning ( ). ➥side 20
   - Du kan også tænde for videokameraet ved at trykke på knappen **Tænd/sluk** ( ).
2. Tænd for tv'et, og indstil indgangskilden til den indgangsforbindelse, som HD-videokameraet er tilsluttet til.
   - Se brugervejledningen til tv'et for at få oplysninger om, hvordan du skifter tv-indgang.
3. Udfør afspilning. ➥side 42, 45
   - Billedet fra HD-videokameraet vises på tv-skærmen.
   - Du kan også se billedet på HD-videokameraets LCD-skærm.
   - Du kan også udføre afspilning, optagelse eller redigering i afspilningstilstand, mens du ser på tv-skærmen.

Billedvisning afhængigt af tv'ets skærmformat

Ikon ● Motiv

Optagelsestype	optagelse	LCD	TV	
		16:9	16:9	4:3
Billeder optaget i forholdet 16:9 • Filmfiler • Fotooptagelser				

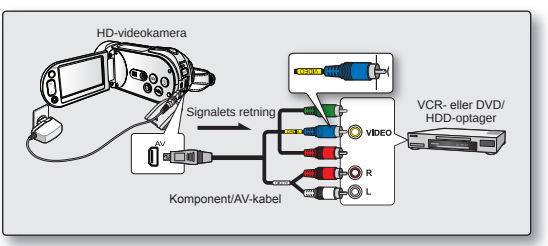
- Juster lydstyrken på tv'et.
- Fjernbetjeningen er praktisk, når du betjener HD-videokameraet, mens billederne vises på tv-skærmen.
- Oplysninger, som HD-videokameraet optager, vises på TV-skærmen: Du kan nøjes med at få vist en del af oplysningerne eller deaktivere visningen. Se "Skift informationsvisningstilstand", og tryk på knappen Knappen **Visning ( )** for at skifte displaystatus. ➥side 24
- Når **"TV Display" (Tv-skærm)** er slået fra, vises OSD (On-Screen-Display) ikke på TV-skærmen. ➥side 90
- Standardindstillingen for Analog tv-ud er Komponent 1080i.
  Hvis du har indstillet en anden Analog tv-ud-tilstand, vises billedet måske ikke korrekt. Sker dette, skal du indstille Analog tv-ud igen. Selvom Analog tv-ud er indstillet korrekt, og det tilhørende kabel er tilsluttet, skal du kontrollere dit tv's indgangsindstilling, hvis billederne ikke vises korrekt. (Der henvises til tv'ets brugervejledning).

tilslutning

OVERSPILNING AF BILLEDER PÅ VIDEO- ELLER DVD/HDD-OPTAGER

- Du kan overspille billeder, der afspilles på dette HD-videokamera, til en video- eller DVD/HDD-optager.
- Se "Redigering af kapitel" for oplysninger om, hvordan du opretter en afspilningsliste ved at vælge de ønskede scener blandt dem, der er optaget på dette HD-videokamera. ➥side 97
- **Brug det medfølgende Komponent/AV-kabel (Video, lyd V/H) til at tilslutte HD-videokameraet til andre AV-enheder.**

1. Tryk på knappen **MODE** for at vælge Afspil ( ).
2. Indstil "**Analog TV out**" (Analog tv-ud) til "**Composite**" (Komposit). ➥side 89
3. Vælg det billede, du vil overspille, og tryk derefter på optag-knappen på den tilsluttede enhed.
   - HD-videokameraet starter afspilningen, og optagelsesenheden overspiller fra den.



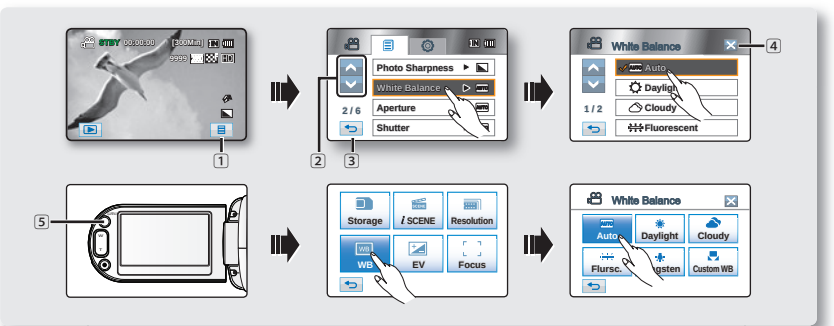
Sørg for at bruge strømadapteren som strømkilde for HD-videokameraet for at forhindre, at batteriet løber tørt under optagelse til en anden videoenhed.

brug af menupunkterne

Du kan nemmere anvende HD-videokameraet via indstillingsmenuer, der har at gøre med optagelse, afspilning og indstilling.

BRUG AF MENUEN OG GENVEJSMENUEN

- Du kan ændre menuindstillingerne for at tilpasse dit HD-videokamera. Åbn det ønskede menuskærmbillede ved at følge trinnene nedenfor og ændre de forskellige indstillinger.
- Ved hjælp af berøringspanelet kan du nemt foretage valg og navigere i menuen.



1 Menuknap ( ): Brug den til at åbne menuen.

2 Op ( )/ned-knap ( ): Brug den til at skifte til den forrige eller næste side.

3 Returknap ( ): Brug den til at gå til den forrige menu eller afslutte menuen.

4 Afslut-knap ( ): Brug den til at afslutte menuen.

5 **Q.MENU**-knap**:** Brug den til hurtigt at åbne menuen.
Genvejsmenuen giver hurtigere adgang til ofte anvendte menuer uden brug af fanen Menu ( ).

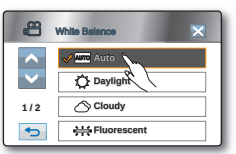
- Menuen og genvejsmenuen kan ikke anvendes i tilstanden EASY Q.
- De tilgængelige menupunkter i menuen og genvejsmenuen kan variere, alt afhængigt af betjeningstilstanden. Du kan få oplysninger op de tilgængelige menupunkter , på side 55-58.

✪ **Følg instruktionerne nedenfor for at bruge de forskellige menupunkter på denne side.**

For eksempel: indstilling af hvidbalancen i tilstanden Optagelse.

Ved brug af knappen Menu ( ):

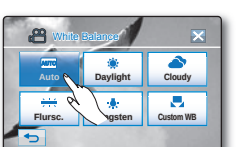
1. Rør knappen Menu ( ).
2. Rør **"White Balance" (Hvidbalance).**
   - Hvis menupunktet ikke vises på skærmen, skal du røre knappen op ( ) eller ned ( ) for at rulle op eller ned til den næste gruppe med valgmuligheder.
3. Rør den ønskede valgmulighed.
   - Hvis menupunktet ikke vises på skærmen, skal du røre knappen op ( ) eller ned ( ) for at rulle op eller ned til den næste gruppe med valgmuligheder.
4. Hvis du vil afslutte, skal du røre knappen Afslut ( ) eller Retur ( ), indtil menuen forsvinder.



Ved brug af knappen Q.MENU:

1. Tryk på knappen **Q.MENU** for hurtigt at komme til menuen.
2. Rør **"WB" (Hvidbal.).**
3. Rør den ønskede valgmulighed.
4. Hvis du vil afslutte, skal du røre knappen Afslut ( ) eller Retur ( ), indtil menuen forsvinder.

Der er nogle funktioner, du ikke kan aktivere på samme tid, når du bruger fanen Menu ( ) eller knappen **Q.MENU**. Du kan ikke vælge de gråtonede menupunkter på skærmen. Se problemløsning for eksempler på funktionskombinationer og menupunkter, der ikke virker på samme tid. ➥side 130



brug af menupunkterne

MENUPUNKTER

- De tilgængelige menupunkter varierer alt afhængigt af betjeningstilstanden.
- Se den relevante side for oplysninger om betjening.

Menupunkter i menuen Optagelse (☰)

● : Mulig X : Ikke mulig

Betjeningstilstand	Film (🎥)/ Foto (📷)	Standardværdi	Side
iSCENE	●/●	Auto	59
Video Resolution (Videoopløsning)	●/X	[HD]1080/50i	60
Video Quality (Kvalitet)	●/X	Fin	61
Photo Resolution (Fotoopløsning)	X/●	2880x1620	61
Photo Sharpness (Skarphed)	X/●	Normal	62
White Balance (Hvidbalance)	●/●	Auto	62
Aperture (Blænde)	●/●	Auto	64
Shutter (Lukker)	●/●	Auto	65
EV	●/●	0	67
Back Light (Baggrundslys)	●/●	Off (Fra)	68
Focus (Fokus)	●/●	Auto	69
Digital Effect (Digital effekt)	●/●	Off (Fra)	71
Fader (Toner)	●/X	Off (Fra)	72
Tele Macro (Tele Makro)	●/●	Off (Fra)	73
Cont. Shot (Kont. optagelser)	X/●	Off (Fra)	73
Wind Cut (Vindstøjsreducering)	●/X	Off (Fra)	74
Digital Zoom	●/●	Off (Fra)	74
Self Timer (Selvudløser)	●/●	Off (Fra)	75
Time Lapse REC (Time-lapse-OPT)	●/X	Off (Fra)	76
Quick View (Hurtig visning)	●/●	On (Til)	78
Guideline (Retningslinie)	●/●	Off (Fra)	79

Menupunkter i menuen Afspilning (☰)

Betjeningstilstand		Film ( )	Foto ( )	Standardværdi	Side
Play Option (Afspillevalg)		●	X	Play All (Afspil alt)	79
Highlight (Fremhæv)		●	X	-	80
Playlist (Spilleliste)		●	X	-	97~98
Delete (Slet)		●	●	-	100
Protect (Beskyt)		●	●	-	99
Copy (Kopier) *		●	●	-	101
Edit (Rediger)	Divide (Opdel)	●	X	-	93
	Combine (Kombiner)	●	X	-	95
File Info (Filoplysninger)		●	●	-	80
Slide Show Start (Start diasshow)		X	●	-	46
Slide Show Option (Diasshow-indstilling)	Interval	X	●	1Sec (1Sek)	80
	Effect (Effekt)	X	●	Off (Fra)	80
	Music (Musik)	X	●	On (Til)	80
Print Mark (DPOF) (memory card only)		X	●	-	102

- Elementer markeret med * er kun tilgængelige på modellerne HMX-H104BP/HMX-H105BP/HMX-H1052BP/ HMX-H106SP/HMX-H1062SP.

Menupunkter i menuen Indstilling (⚙)

Betjeningstilstand	Standardværdi	Side
Storage Type (Lagringstype) *	Memory	81
Storage Info (Lagringsinfo)	-	81
Format	-	82
File No. (Fil NR.)	Series (Serier)	82
Time Zone (Tidszone)	Home (Hjemmeområde)	83
Date/Time Set (Indstil klokke)	-	84
Date Type (Datotype)	01/JAN/2009	84
Time Type (Tidstype)	24 Hr	84
Date/Time Display (Visning af dato/tid)	Off (Fra)	85
LCD Brightness (LCD-lysstyrke)	17	85

➥Fortsættes...

brug af menupunkterne

Menupunkter i menuen Indstilling (⚙)

		Standardværdi	Side
Beep Sound (Bip-lyd)		On (Til)	86
Shutter Sound (Lukkerlyd)		On (Til)	86
Auto Power Off (Automatisk slukning)		5 Min	87
Quick On STBY (Hurtig til STBY)		5 Min	87
Remote (Fjern)		On (Til)	88
PC Software (Pc-software)		On (Til)	88
USB Connect (USB forbind.)		Mass Storage (Masselagring)	89
HDMI TV Out (HDMI tv-ud)		Auto	89
Analogue TV Out (Analog tv-ud)		Component 1080i (Komponent 1080i)	89
TV Connect Guide (Tv-tilslutningsguide)	HDMI	-	90
	Component (Komponent)	-	90
	Composite (Komposit)	-	90
TV Display (Tv-skærm)		On (Til)	90
REC Lamp (OPT-lys)		On (Til)	91
Default Set (Indstil standard)		-	91
Language (Sprog)		-	91
Demo (Demo)		On (Til)	92
Anynet+ (HDMI-CEC)		On (Til)	92

- Nogle menupunkter vises ikke, alt afhængigt af lagringsmedietypen.
- Der er nogle funktioner, du ikke kan aktivere på samme tid, når du bruger fanen Menu (▤) eller knappen **Q.MENU**. Du kan ikke vælge de gråtonede menupunkter på skærmen. Se problemløsning for eksempler på funktionskombinationer og menupunkter, der ikke virker på samme tid. ➥side 130
- Elementer markeret med * er kun tilgængelige på modellerne HMX-H104BP/HMX-H105BP/HMX-H1052BP/HMX-H106SP/HMX-H1062SP.

MENUPUNKTER I GENVEJSMENUEN

- De tilgængelige punkter i genvejsmenuen varierer alt afhængig af betjeningstilstanden.
- Se den relevante side for oplysninger om betjening.

Menupunkter i menuen Optagelse

● : **Mulig** X : **Ikke mulig**

Betjeningstilstand	Film ( )/ Foto ( )	Standardværdi	Side
Storage (Lager) *	●/●	Memory (Hukommelse)	81
iSCENE	●/●	Auto	59
Resolution (Oplösning)	●/●	Film: [HD]1080/50i, Foto: 2880x1620	60/61
WB (Hvidbal.)	●/●	Auto	62
EV	●/●	0	67
Focus (Fokus)	●/●	Auto	69

Playback menu items

Betjeningstilstand	Film ( )	Foto ( )	Standardværdi	Side
Storage (Lager) *	●	●	Memory (Hukommelse)	81
Highlight (Fremhæv)	●	X	-	80
Playlist (Spilleliste)	● (miniature)	X	-	97~98
Delete (Slet)	●	●	-	100
Edit (Rediger)	●	X	-	93~95
File Info (Filoplysninger)	●	●	-	80
Slide Show (diasshow)	X	●	-	46
Protect (Beskyt)	● (miniature)	●	-	99
Print Mark (Skæremærke) (kun hukommelseskort)	X	●	-	102

- Nogle menupunkter vises ikke, alt afhængigt af lagringsmedietypen.
- Der er nogle funktioner, du ikke kan aktivere på samme tid, når du bruger fanen Menu ( ) eller knappen **Q.MENU**. Du kan ikke vælge de gråtonede menupunkter på skærmen. Se problemløsning for eksempler på funktionskombinationer og menupunkter, der ikke virker på samme tid. ➥side 130
- Elementer markeret med * er kun tilgængelige på modellerne HMX-H104BP/HMX-H105BP/HMX-H1052BP/HMX-H106SP/HMX-H1062SP.

brug af menupunkterne

MENUPUNKTER I MENUEN OPTAGELSE

Du kan indstille menupunkterne for optagelse af filmbilleder og fotografier.

i SCENE ( )

Dette HD-videokamera indstiller automatisk lukkerhastighed og blænde i forhold til motivets lysstyrke for bedst mulig optagelse. Du kan også angive en af følgende tilstande, afhængigt af motivforhold, optagelsesomgivelserne eller formålet med optagelsen.

Indstillinger	Indhold	Visning på skærmen
Auto	• Automatisk balance mellem motivet og baggrunden. • Bruges under normale forhold. • Lukkerhastigheden justeres automatisk fra 1/50 til 1/250 pr. sekund, alt afhængigt af motivet.	**Ingen**
Sports (Sport)	• Reducerer sløring under optagelse af hurtigt bevægende motiver, f.eks. i golf eller tennis. Hvis tilstanden Sport bruges under fluorescerende lys, kan billedet flimre. Hvis det er tilfældet, skal du bruge tilstanden Auto til optagelse.	
Portrait (Stående)	• Vælg denne for at optage en naturlig hudfarve. • Portrættilstanden er mest effektiv ved udendørs brug. • Lukkerhastigheden justeres automatisk fra 1/50 til 1/1000 pr. sekund.	
Spotlight (Rampelys)	• Forhindrer overeksponering af et motivs ansigt osv., når motivet rammes af stærkt lys, f.eks. ved et bryllup eller på en scene.	
Beach/Snow (Strand/sne)	• Forhindrer undereksponering af et portræts ansigt osv. på et sted, hvor lysreflektionen er stærk, som f.eks ved havet om sommeren eller på en skibakke.	
Food (Mad)	• Vælg denne for at give fødevarer en rig farve.	
Candle Light (Stearinlys)	• Vælg denne for at optage ved ujævnt stearinlys.	
Indoor (Inde)	• Styrer hvidbalancen i overensstemmelse med lysforholdene indendørs.	

- Du kan kontrollere den valgte scenetilstand blandt de oplysninger, der vises på skærmen. Der vises dog ingen oplysninger i tilstanden Auto.
- Denne funktion bliver indstillet til **"Auto"** i tilstanden EASY Q.
- Når du specificerer "**Aperture: Manual** (Blænde:Manuel)" eller "**Shutter: Manual** (Lukker:Manuel)" annulleres tilstanden iSCENE. (Manuel blænde/Manuel lukkerprioritet)

Video Resolution (Videoopløsning) **( )**

- Du kan vælge opløsningen på den film, der skal optages.
- Med hensyn til detaljerede oplysninger om billedkapacitet, se side 29.

Indstillinger	Indhold	Skærmmenu
[HD] 1080/50i	Optager i fuld HD (1920x1080 50i) format. "50i" indikerer, at videokameraet optager i interlaced scanningstilstand med 50 felter pr. sekund. Denne opløsning er ideel til afspilning på et tv.	HD
[HD] 720/50p	Optager i fuld HD (1280x720 50p) format. "50p" indikerer, at videokameraet optager i progressiv scanningstilstand med 50 felter pr. sekund.	HD
[SD] 576/50p	Optager i SD-format (720x576 50p). "50p" indikerer, at videokameraet optager i progressiv scanningstilstand med 50 felter pr. sekund.	SD

- Optagne filer kodes med VBR (Variable Bit Rate). VBR er et kodningssystem, der automatisk justerer bithastigheden i forhold til det billede, der optages.
- Billeder med høj opløsning bruger mere hukommelsesplads end billeder med lav opløsning. Hvis der vælges højere opløsning, er der mindre plads til at optage filmfiler i hukommelsen.

brug af menupunkterne

Video Quality (Kvalitet) ( )

- Du kan vælge kvaliteten på den film, der skal optages.
- Med hensyn til detaljerede oplysninger om billedkapacitet, se side 29.

Indstillinger	Indhold	Skærmmenu
Super fine (Super fin)	Optager i højeste kvalitet.	SF
Fine (Fin)	Optager i højeste kvalitet.	F
Normal	Optager i normal kvalitet.	N

Jo lavere en filmkvalitet er, jo højere er komprimeringsgraden. Den mulige optagetid for en film forøges, men dens kvalitet forringes.

Resolution (Opløsning) (Foto) ( )

- Du kan vælge opløsningen på den film, der skal optages.
- Med hensyn til detaljerede oplysninger om billedkapacitet, se side 29.

Indstillinger	Indhold	Skærmmenu
2880x1620	Optager i 2880x1620 opløsning.	2880
1920x1080	Optager i 1920x1080 opløsning.	1920

- Med hensyn til fotofremkaldelse – jo højere opløsning, jo finere billedkvalitet.
- Antallet af billeder, der kan optages, afhænger af optagelsesmiljøet.
- Billeder, der optages med dit HD-videokamera, vises muligvis ikke korrekt på andre digitale enheder, der ikke understøtter denne billedstørrelse.
- Billeder med høj opløsning bruger mere hukommelsesplads end billeder med lav opløsning. Hvis der vælges højere opløsning, er der mindre plads til at tage billeder i hukommelsen.

Photo Sharpness (Skarphed) ( )

Med denne funktion kan brugeren opnå skarpere fotos ved at behandle billedet, efter at det er taget.

Indstillinger	Indhold	Skærmmenu
Normal	Billederne vises med skarpe kanter og er velegnet til udskrivning.	
Soft (Blød)	Udjævner fotoets kanter.	
Sharp (Skarp)	Billedets kanter fremhæves, så det tydeligt kan vises, men der kan forekomme støj.	

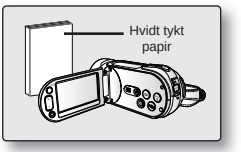
White Balance (Hvidbalance) ( )

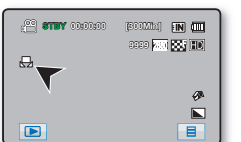
Dette HD-videokamera justerer automatisk farven på motivet.
Rediger hvidbalanceindstillingen i overensstemmelse med optagelsesforholdene.

Indstillinger	Indhold	Visning på skærmen
Auto	Denne tilstand anvendes normalt til at styre hvidbalancen automatisk.	**Ingen**
Daylight (Dagslys)	Dette kontrollerer hvidbalancen i forhold til de udendørs lysforhold, især ved nærbilleder og hvis motivet har en dominerende farve.	
Cloudy (Skyet)	Denne valgmulighed bruges, når der optages i skyet vejr.	
Fluorescent (Fluorescens)	Denne valgmulighed bruges, når der optages under hvidt fluorescerende lys.	
Tungsten	Denne valgmulighed bruges, når omgivelserne er på mindre end 3200K tungstenlys.	
Custom WB (Egen WB)	Du kan justere hvidbalancen manuelt, så den passer til lyskilden eller situationen	

brug af menupunkterne

Manuel indstilling af hvidbalance:





1. Rør **“Custom WB” (Egen WB).**
   - Indikatoren **“ Set White Balance” (Indstil hvidballance)** vises.
2. Indram en hvid genstand, f.eks. et stykke hvidt papir, så det fylder hele skærmen.
   - Brug en genstand, der ikke er gennemsigtig.
   - Hvis den genstand, der fylder hele skærmen, ikke er i fokus, skal du korrigere fokuseringen ved hjælp af “**Focus: Manual**” **(Fokus:Manuel).** ➥side 69
3. Rør knappen **OK** (OK).
   - Hvidbalanceindstillingen bliver anvendt, og indikatoren ( ) vises.

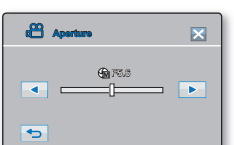
- Et motiv kan optages under mange forskellige lysforhold indendørs (naturligt, fluorescerende, stearinlys, osv.). Farvetemperaturen varierer alt afhængigt af lyskilden, og derfor varierer motivets nuance i overensstemmelse med hvidbalanceindstillingen. Brug denne funktion for at opnå et mere naturligt resultat.
- Det anbefales, at du angiver **“Digital Zoom: Off” (Digital Zoom: Fra)** (➥side 74), før du indstiller hvidbalancen.
- Undlad at bruge en farvet genstand, når du indstiller hvidbalancen: Så kan den relevante nuance ikke indstilles.
- Denne funktion bliver indstillet til **“Auto”** i tilstanden EASY Q.
- Nulstil hvidbalancen, hvis lysforholdene ændrer sig.
- Ved almindelige udendørs lysforhold kan det give bedre resultater at bruge indstillingen Auto.

Aperture (Blænde) ( )

En objektivs blændeværdi kan justeres for at styre den mængde lys, der når frem til billedsensoren.
Dette svarer til den måde, hvorpå det menneskelige øjes pupil reagerer på stærkt lys.

Indstillinger	Indhold	Visning på skærmen
Auto	Denne mulighed justerer automatisk blændeværdien (F-tallet) i forhold til omgivelsernes lysforhold.	None
Manual (Manuel)	Du kan justere den generelle billedlysstyrke ved at styre blænden.	FX.X

Manuel indstilling af blænden:



- Åbning af blænden (nedsættelse af blændeværdien)
  Elementer tættere på og længere borte, end det fokuserede element, kommer ud af fokus.
  Du vil se, at baggrunden er ude af fokus, når du fokuserer på motivet.
- Lukning af blænden (forøgelse af blændeværdien)
  Fokuseringsområdet udvides fremad og tilbage.
  Du kan se, at både motivet og baggrunden er i fokus, når du anvender en høj blændeværdi.
- Rør ved fanen Formindsk ( ) eller Forøg ( ) for at justere blænden, mens du ser billedet på LCD-skærmen.
  Det tilgængelige blændeinterval: F1,8 ~ F16

- Det mulige indstillingsinterval for blænden varierer med zoomning.
- Når du specificerer "**Aperture: Manual** (Blænde:Manuel)", annulleres tilstanden iSCENE, og "**Shutter** (Lukker)" indstilles automatisk til "**Auto** (Auto)". (Manuel blændeprioritering)

brug af menupunkterne

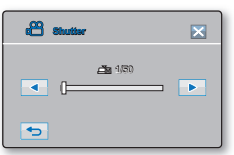
Shutter (Lukker) ( )

HD-videokameraet indstiller lukkerhastigheden i overensstemmelse med motivets lysstyrke. Du kan også justere lukkerhastigheden manuelt i overenstemmelse med forholdene for motivet.

Indstillinger	Indhold	Visning på skærmen
Auto	HD-videokameraet indstiller automatisk den relevante blændeværdi.	**Ingen**
Manual (Manuel)	Lukkerhastigheden indstilles til 1/50, 1/120, 1/250, 1/500, 1/1000, 1/2000, 1/4000, eller 1/10000	**M S.1/XXX**

Manuel indstilling af lukkerhastigheden

Du kan indstille lukkerhastigheden manuelt. En høj lukkerhastighed kan fryse bevægelsen af et motiv med høj fart, og en lav lukkerhastighed kan sløre motivet og give indtryk af bevægelse.



- Høje lukkerhastigheder giver mulighed for at optage ét billede ad gangen af et motiv i høj fart.
  Brug disse indstillinger, hvis automatisk justering ikke fungerer godt med tilstanden **“Sports” (Sport)** i **“iSCENE”.** ➥side 59

Anbefalet lukkerhastighed under optagelse

Lukkerhastighed	Betingelser
1/50	Lukkertiden er fast 1/50 sekund. Farvebånd, der optræder, når du fokuserer på en tv-skærm, bliver smallere.
1/120	Lukkertiden er fast 1/120 sekund. Indendørs sportsaktiviteter, som f.eks. basketball. Det flimmer, der forekommer, når du optager under lysstofrør eller kviksølvslamper, reduceres.
1/250, 1/500, 1/1000	Biler i bevægelse, tog eller andre hurtigkørende køretøjer, såsom rutschebaner.
1/2000, 1/4000, 1/10000	Udendørs sportsaktiviteter, som f.eks. golf og tennis.

- Billedet ser muligvis ujævnt ud, hvis der er valgt en høj lukkerhastighed.
- Denne funktion bliver indstillet til **“Auto”** i tilstanden EASY Q.
- Ved optagelse med en lukkerhastighed på 1/1000 eller højere skal du sørge for, at solen ikke skinner direkte på objektivet.
- Når du specificerer “**Shutter: Manual** (Lukker:Manuel)”, annulleres tilstanden iSCENE, og “**Aperture** (Blænde)” indstilles automatisk til “**Auto** (Auto)”. (Manuel lukkerprioritet)
- Ved foto er den maksimale lukkerhastighed begrænset til 1/500.

brug af menupunkterne

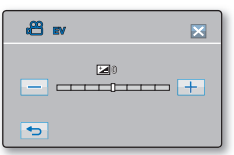
EV (Exposure Value (Eksponeringsværdi)) ( )

HD-videokameraet justerer normalt eksponeringen automatisk. Du kan også justere eksponeringen manuelt, alt afhængigt af optagelsesforholdene.

Manuel indstilling af eksponeringen:

Hvis du indstiller eksponeringen manuelt, vises standardindstillingen, mens værdien justeres automatisk i overensstemmelse med de omgivende lysforhold.

Rør knapperne reducer ( ) eller øg ( ) for at justere eksponeringen, mens billedet vises på LCD-skærmen.



- Eksponeringsværdien kan indstilles mellem **“-20”** og **“+2.0”**.
- Indstillingen for eksponeringsværdi anvendes, og indikatoren ( ) og indstillingsværdien vises.

Manuel eksponering anbefales i de situationer, der er angivet herunder:

- Ved optagelse i modlys eller hvis baggrunden er for lys.
- Ved optagelse mod en naturlig reflekterende baggrund, som f.eks. på stranden eller på skibakken.
- Hvis baggrunden er alt for mørk eller hvis motivet er lyst.

Denne funktion indstilles til “**0**” i tilstanden EASY Q.

Back Light (Baggrundslys) ( )

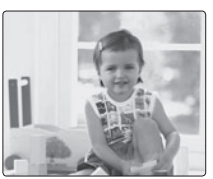
Når motivet er belyst bagfra, kompenserer denne funktion for belysningen, så motivet ikke bliver for mørkt.

Indstillinger	Indhold	Visning på skærmen
Off (Fra)	Deaktiverer funktionen.	**Ingen**
On (Til)	• Kompensation for baggrundsbelysning udføres. • Kompensation for baggrundsbelysning oplyser hurtigt motivet.	

Baggrundsbelysning påvirker optagelsen, når motivet er mørkere end baggrunden:

- Motivet befinder sig foran et vindue.
- Personen, der optages, er klædt i hvidt eller skinnende tøj og er placeret mod en lys baggrund. Personens ansigt er for mørkt til, at vedkommendes ansigtstræk kan ses.
- Motivet er udendørs, og baggrunden er overskyet.
- Lyskilderne er for kraftige.
- Motivet har sne som baggrund.

<Baggrundslys slukket>


<Baggrundslys tændt>

Denne funktion indstilles til **“Off” (Fra)** i tilstanden EASY Q.

brug af menupunkterne

Focus (Fokus) ( )

HD-videokameraet fokuserer normalt automatisk på et motiv (autofokus). Når HD-videokameraet bliver tændt, er autofokus altid indstillet. Du kan også fokusere manuelt på et motiv, alt afhængigt af optagelsesforholdene.

Indstillinger	Indhold	Visning på skærmen
Auto	I de fleste situationer er det bedst at bruge autofokusfunktionen, fordi du så kan koncentrere dig om den kreative side af optagelsen.	**Ingen**
Manual (Manuel)	Det kan være nødvendigt med manuel fokusering under visse forhold, hvor brug af automatisk fokusering er vanskelig eller upålidelig.	MF
Touch Point (Ber.punkt)	Denne funktion er til fokusering på det punkt, du berører.	

Manuel fokusering under optagelse

Dette HD-videokamera fokuserer automatisk på et motiv i alt fra nærbilleder til uendelighed. Det kan dog forekomme, at der ikke opnås korrekt fokus, alt afhængigt af optagelsesforholdene. Hvis det er tilfældet, skal du bruge manuel fokuseringstilstand.

1. Rør **"Focus" (Fokus) → "Manual" (Manuel).**
   - Indikatoren for manuel justering af fokus vises.
2. Rør knapperne Nærmeste motiv ( ) eller Fjerneste motiv ( ) for at justere fokus, mens motivet vises på LCD-skærmen.

   Fokusering på et motiv langt væk
   Hvis du vil fokusere på et motiv langt væk, skal du røre knappen Fjerneste motiv ( ).

   Fokusering på et motiv tæt på
   Hvis du vil fokusere på et motiv tæt væk, skal du røre knappen Nærmeste motiv ( ).

<Motiv tættere på>

<Motiv længere væk>

- Ikonet Nærmeste eller Fjerneste (/) vises i midten, når justeringen af fokus er afsluttet.
- Den justerede værdi anvendes, så snart du rører ved knapperne (eller).

Touch Pointing (Punktmarkering ved berøring)

Rør ved det ønskede punk for at fokusere i det firkantede område på berøringspanelet.

1. Rør ved **“Focus” (Fokus) → “Touch Point.” (Ber.punkt)**.
2. Hvis du vil afslutte, skal du røre knappen Afslut ( ) eller Retur ( ), indtil menuen forsvinder.
3. Fokuser på et bestemt sted ved at røre ved det ønskede sted.

I de følgende tilfælde kan du opnå bedre resultater ved at justere fokus manuelt.

- Et billede med flere genstande, nogle tæt på HD-videokameraet, andre længere væk.
- En person, der er indhyllet i tåge eller omgivet af sne.
- Meget skinnende eller blanke overflader, f.eks. en bil.
- Mennesker eller genstande, der bevæger sig hele tiden eller hurtigt, som f.eks. en idrætsudøver eller en folkemængde.

- Funktionen “Focus” (Fokus) skifter mellem manuel fokusering og automatisk fokusering. Med autofokus vises der ingen angivelse på skærmen.
- Den manuelle fokusfunktion kan flytte fokus til det ønskede område. Autofokusfunktionen justerer automatisk fokus til centrum.
- Brug zoomfunktionen til at fange det ønskede motiv, inden du manuelt justerer fokussen. Hvis du anvender zoomfunktionen efter manuel fokusering, skal du fokusere igen.
- Kontroller, at den digitale funktion er blevet indstillet inden manuel fokusering. Hvis den digitale zoom er indstillet, kan du ikke justere fokussen korrekt. Annuller den digitale zoomfunktion.
- Hvis du ikke har så meget erfaring med brug af HD-videokameraer, anbefales det at anvende automatisk fokusering.
- Denne funktion bliver indstillet til **“Auto”** i tilstanden EASY Q.

brug af menupunkterne

Digital Effect (Digitale effekter) ( )

Med digitale effekter kan du give optagelserne et kreativt udseende. Vælg den relevante digitale effekt til den type billede, du vil optage, og den effekt du vil skabe.

Der er 4 forskellige muligheder for digitale effekter.

Indstillinger	Indhold	Visning på skærmen
Off (Fra)	Deaktiverer funktionen.	**Ingen**
1 **Black & White (Sort/Hvid)**	Denne tilstand ændrer billederne til sort/hvid.	
2 **Sepia**	Denne tilstand giver billederne en rødbrun farve.	
3 **Negative (Negativ)**	Denne tilstand bytter om på farverne og laver et negativbillede.	
4 **Art (Kunst)**	Denne tilstand giver billederne en grov effekt.	

Denne funktion indstilles til “**Off**” **(Fra)** i tilstanden EASY Q.

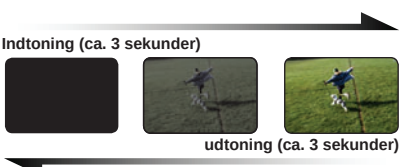
Fader (Toner)

Du kan give din optagelse et professionelt udseende ved at bruge specialeffekter, som f.eks. optoning i begyndelsen af en sekvens eller udtoning i slutningen af en sekvens.

Indstillinger	Indhold	Visning på skærmen
Off (Fra)	Deaktiverer funktionen.	Ingen
In(Ind)	Når du starter optagelsen, udføres fader-funktionen.	
Out(Ud)	Når optagelsen er udført, udføres fader-funktionen.	
In-Out(Ind-Ud)	Når du starter eller stopper en optagelse, udføres fader-funktionen.	

Fade in (Indtoning)

Tryk på knappen **Start/stop optagelse**, når **"Fader"** er indstillet til **"In"** (Ind).
Optagelse starter med en mørk skærm, og derefter fader billedet og lyden ind.



Fade out (Udtoning)

Tryk på knappen **Start/stop optagelse**, når **"Fader"** er indstillet til **"Out"** (Ud).
Optagelsen stopper, efterhånden som billedet og lyden udtoner.

Fade in-out (Fade ind-ud)

Tryk på knappen **Start/stop optagelse**, når **"Fader"** er indstillet til **"In-Out"** (Ind-ud).
Optagelse starter med en mørk skærm, og derefter fader billedet og lyden ind.
Optagelsen stopper, efterhånden som billedet og lyden udtoner.

Denne funktion udløses, når den har været anvendt én gang.

brug af menupunkterne

Tele Macro (Telemakro) ( )

- Denne funktion bruges til at optage et motiv langt væk, der kommer nærmere.
- Den effektive fokuseringsafstand i Tele Makro-tilstand er mellem 1 cm og 50 cm.

Indstillinger	Indhold	Visning på skærmen
Off (Fra)	Deaktiverer funktionen.	**Ingen**
On (Til)	Telemakro udføres.	

- Når du optager i telemakrotilstand, kan fokuseringshastigheden muligvis blive reduceret.
- Brug et stativ (medfølger ikke) for at undgå at ryste på hånden i telemakrotilstand.
- Undgå skygger ved optagelse i telemakrotilstand.
- I takt med at afstanden til motivet reduceres, bliver fokuseringsområdet mindre.
- Hvis du ikke kan få et ordentligt fokus, skal du flytte **Zoom**-knappen for at justere fokus.
- Denne funktion indstilles til **"Off" (Fra)** i tilstanden EASY Q.

Cont. Shot (Kont. optagelser)

- Kontinuerlige enkeltoptagelser gør det muligt for brugeren at tage på hinanden følgende billeder af en genstand i bevægelse.
- Optager billeder kontinuerligt op til lagringskapaciteten.

Indstillinger	Indhold	Skærmmenu
Off (Fra)	Optager kun ét foto.	**Ingen**
On (Til)	8 fotos optages under et sekund, når der trykkes på knappen **PHOTO**.	

- Når "**Cont. Shot**" (Kont. optagelse) indstilles på "**On**" (Til), slukkes blitzfunktionen automatisk, og opløsningen fastsættes til 1920 x 1080.
- Når "**Cont. Shot**" (Kont. optagelse) indstilles på "**Off**" (Slukket), nulstilles opløsningen til den forrige indstilling, men blitzfunktionen forbliver slukket.
- Hvis der opstår en fejl (såsom at hukommelsen er fuld) under uafbrudt optagelse, afsluttes optagelsen, og der vises en fejlmeddelelse.

Wind Cut (Vindstøjsreducering) ( )

Du kan reducere vindstøj, når du optager lyd med den indbyggede mikrofon.
Hvis **"Wind Cut: On" (Vindstøjsreducering: Til)** er indstillet, afskæres de lavfrekvente komponenter i lyden, som mikrofonen opfanger under optagelsen. Dette gør det lettere at høre stemmer og lyd ved afspilningen.

- Brug Wind Cut (Reduktion af vindstøj), når der optages på steder med vind, som f.eks. på en strand.

Indstillinger	Indhold	Visning på skærmen
Off (Fra)	Deaktiverer funktionen.	**Ingen**
On (Til)	Minimerer vindstøj eller anden støj under optagelse.	

- Når **"Wind Cut" (Vindstøjsreducering)** er slået **"On" (Til),** elimineres visse lavfrekvente lyde sammen med vindlydene.
- Kontroller, at funktionen **"Wind Cut" (Vindstøjsreducering)** er indstillet til **"Off" (Fra)**, når du vil have, at mikrofonen skal være så følsom som muligt.

Digital Zoom ( )

Du kan vælge det maksimale zoomniveau, hvis du vil zoome til et niveau større end 10X (standardindstillingen) under optagelse. Bemærk, at billedkvaliteten forringes, når der zoomes digitalt.

Højre side af linjen viser den digitale zoomfaktor.
Zoomområdet vises, når du vælger zoomniveauet.

Indstillinger	Indhold	Visning på skærmen
Off (Fra)	Zoom op til 10X udføres optisk.	**Ingen**
On (Til)	Op til 10X zoom udføres optisk, og derefter udføres zoom digitalt op til 10X. (Zoom mere end 10X opnås digitalt, op til 100X ved kombination med optisk zoom).	**Ingen**

- Billedkvaliteten kan blive forringet, afhængigt af hvor meget du zoomer ind på motivet.
- Maksimalt zoom kan resultere i dårligere billedkvalitet.

brug af menupunkterne

Self Timer (Selvudløser) ( )

Når du bruger selvudløserfunktionen, starter optagelse automatisk i løbet af 10 sekunder.

Indstillinger	Indhold	Skærmmenu
Off (Fra)	Deaktiver funktionen.	**Ingen**
10 Sec (10 sek)	fspilningen starten automatisk inden for 10 sekunder, når du trykker på **start/ stop optagelsesknap PHOTO**.	

Optagelse med selvudløser

1. Indstil "**Self Timer**" (Selvudløser) til "**10 Sec.**" (10 sek.)
2. Hvis du vil optage film, skal du trykke på knappen **Start/stop optagelse**.
   For at tage fotos skal du trykke på knappen **PHOTO**.
   - Selvudløseren tæller ned fra 10 med en biplyd.
   - I nedtællingens sidste sekund begynder optagelsen automatisk.
   - Hvis du vil annullere selvudløserfunktionen inden optagelse, skal du trykke på knappen **Start/stop optagelse** eller **PHOTO** igen.

- Det anbefales at bruge et stativ (medfølger ikke) til optagelse med selvudløser.
- Denne funktion udløses, når den har været anvendt én gang.

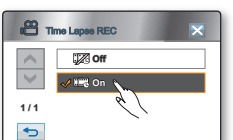
Time Lapse REC (Time Lapse-optagelse) ( )

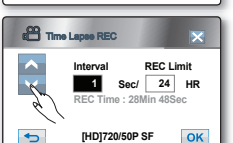
- Time Lapse-optagelse optager stillbilleder med bestemte intervaller, du kan indstille, og afspiller dem som en filmfil.
- Denne funktion er praktisk til undersøgelse af bevægelser på himlen, ændringer i dagslyset, blomster mv.

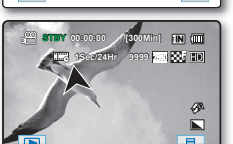
Indstillinger	Indhold	Visning på skærmen
Off (Fra)	Deaktiverer funktionen.	**Ingen**
On (Til)	Når du starter en filmoptagelse, gemmes billeder af motivet på lagringsmediet med det indstillede interval og den samlede optagelsesperiode.	

Indstilling af time-lapse-optagelsestilstanden:
For at optage i tilstanden Time-lapse-optagelse skal du indstille optagelsestiden i menuen.

1. Rør knappen Menu ( ).
2. Rør ved fanen Op ( )/Ned ( ), indtil "**Time Lapse REC**" (Time-lapse-OPT) vises.
3. Rør ved "**Time Lapse REC**" (Time-lapse-OPT), og rør ved "**On**" (Til).
   - Punkterne for optagelsesinterval og den samlede optagelsestid vises.
4. Rør ved fanen Op ( )/Ned ( ) for at indstille det ønskede optagelsesinterval ("**Sec**" (Sek.)).
   - "**Interval**" (Interval): Billeder af motivet optages med det indstillede interval.
     1 → 3 → 5 Sec
5. Rør ved timefeltet, og rør ved fanen Op ( )/Ned ( ) for at indstille en samlet optagelsestid ("**HR**" (Timer)).
   - "**REC Limit**" (Opt.-grænse): Samlet optagelsestid, fra starten til slutning af intervaloptagelsen.
     24 → 48 → 72 Hr
   - Mens du udfører de forberedende indstillinger (optagelsestid og samlet optagelsesinterval), vises den omtrentlige time lapse-optagelsestid på menuskærmen.
6. Hvis du vil afslutte, skal du røre knappen Afslut ( ) eller Retur ( ), indtil menuen forsvinder.
7. Når du har indstillet tilstanden Time-lapse-optagelse, skal du trykke på knappen **Start/stop optagelse**.
   - Time-lapse-optagelsen starter.
   - Under afspilning vises 50 billeder pr. sekund. (Lyd er ikke tilgængelig.)
     Hvis optagelsesintervallet f.eks. var "1" sekund, og den samlede optagelsestid var "24" timer, optages og gemmes billeder automatisk på lagringsmediet hvert 1. sekund i 24 timer.

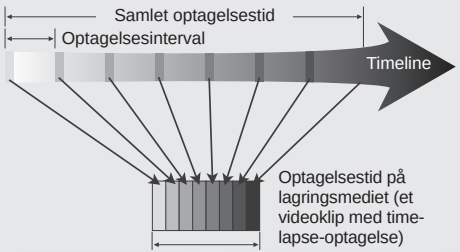






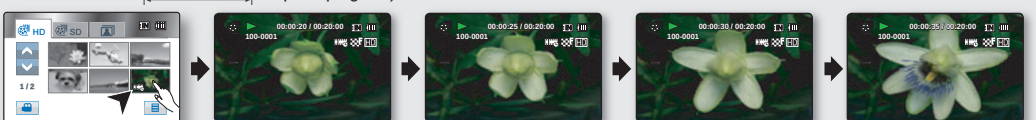
➥Fortsættes...

Eksempel på time-lapse-optagelse



Time-lapse-optagelse optager billeder med det foruddefinerede interval gennem den samlede optagelsestid og producerer en time-lapse-video.
Time-lapse-optagelse er praktisk i følgende situationer:

- Blomster der springer ud
- Insekter der skifter ham
- Skyer der bevæger sig over himlen



(Time-lapse-filmfilen vises med ikonet Time Lapse REC ( ).)

- Denne funktion udløses, når den har været anvendt én gang.
- Ved Time Lapse-optagelse understøttes kun opløsningen [HD]720/50p og billedkvaliteten Superfin.
- Optagelse af 50 fortløbende billeder udgør et filmklip på 1 sekund. Da den mindste videolængde, der kan gemmes med dit videokamera, er ét sekund, definerer intervallet, hvor længe time-lapse-optagelsen skal være.
  Hvis du f.eks. indstiller intervallet til "**3 Sec**" (30 sek.), bør intervaloptagelse tages i mindst 3 minutter for at optage en video med en minimumslængde på ét sekund (50 billeder).
- Når time-lapse-optagelsen afslutter optagelsen af den samlede optagelsestid, skiftes der til tilstanden Standby.
- Tryk på knappen **Start/stop optagelse**, hvis du vil stoppe time-lapse-optagelsen.
- Time-lapse-optagelse understøtter ikke optagelse af lyd. (optagelse uden lyd)
- Når en videooptagelse fylder 1,8 GB på lagringshukommelsen, startes der på dette sted automatisk optagelse af en ny fil.
- Hvis batteriet løber ud under time-lapse-optagelse, gemmes optagelserne frem til dette sted, og der skiftes til tilstanden Standby. Efter et øjeblik vises en advarsel om afladet batteri, hvorefter der afbrydes automatisk.
- Når hukommelsespladsen på lagringsmediet er utilstrækkelig til time-lapse-optagelsen, skiftes der til tilstanden Standby, når optagelsen er gemt op til den højeste grænse.
- Under Time Lapse-optagelse er zoom- og fokusfunktionerne låst, så du ikke kan ændre indstillingerne.
  Fokussen kan ikke ændres – heller ikke selvom motivet flytter sig.
- Vi anbefaler at anvende strømadapteren under time Lapse-optagelse.

brug af menupunkterne

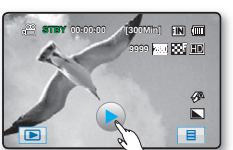
Quick View (Hurtig visning) ( )

Med denne funktion kan du kontrollere den/det netop optagede film eller foto uden at skifte til tilstanden Afspilning.

Indstillinger	Indhold	Visning på skærmen
Off (Fra)	Deaktiverer funktionen.	**Ingen**
On (Til)	Du kan med det samme gennemse optagelsen i tilstanden STBY.	**Ingen**

Indstilling af Hurtig visning

1. Indstil "**Quick View**" (Hurtig visning) til "**On**" (Til).
2. For at optage film skal du trykke på knappen **Start/stop optagelse** og trykke på knappen igen for at stoppe optagelsen.
   For at tage fotos skal du trykke på knappen **PHOTO**.
   - Hurtig visning ( ) vises i midten af skærmen i tilstanden STBY.
3. Rør ved fanen Hurtig visning ( ) for at gennemse optagelsen.
4. Rør ved fanen Retur ( ) for at afslutte Hurtig visning.



- Rør ved fanen Slet ( ) for at slette den optagelse, der afspilles.
  Vælger du "**No**" (Nej), når du skal bekræfte sletningen, afsluttes Hurtig visning, og der skiftes til tilstanden STBY.
- For fotos der optages med kontinuerlig optagelse, vises kun den sidste fil.

Guideline (Retningsl) ( )

- Retningslinjer viser et bestemt mønster på LCD-skærmen, så du nemt kan se billedkompositionen under optagelse af film eller fotos.
- HD-videokameraet indeholder 3 typer retningslinjer.

Indstillinger	Indhold	Skærmmenu
Off (Fra)	Deaktiver funktionen.	**Ingen**
	Gør det muligt at anbringe motivet i midten for korrekt optagelse.	
	Gør det muligt at placere motivet inden for en sikkerhedszone, som forhindrer det i at blive beskåret ved redigering i 4:3 for venstre og højre og 2,35:1 for øverst og nederst.	
	Gør det muligt at anbringe motivet i kvadratet i midten for korrekt placering.	

- Ved at anbringe motivet på krydset i retningslinjen, sker der en balanceret komposition.
- Retningslinjen kan ikke optages på de billeder, der optages.

MENUPUNKTER I MENUEN AFSPILNING

Du kan indstille disse menupunkter for film- og fotoafspilning.

Play Option (Afspillevalg) ( )

Du kan indstille afspilningsvalg for afspilning af filmbilleder.

Indstillinger	Indhold	Visning på skærmen
Play All (Afspil alt)	Afspiller filmbilleder fortløbende startende fra det valgte til det sidste og vender tilbage til miniatureindeksvisningen.	
Play one (Afspil en)	Afspiller kun det valgte filmbillede og vender tilbage til miniaturebilledindekset.	
Repeat All (Gentag alle)	Afspiller alle filmbilleder flere gange, indtil du rører knappen Retur ( ).	
Repeat One (Gentag en gang)	Afspiller det valgte filmbillede flere gange, indtil du rører knappen Retur ( ).	

brug af menupunkterne

Highlight (Fremhæv) ( )

Viser en sektion af optagne film tilfældigt i overensstemmelse med den samlede afspilningstid og antal filer.

Indstillinger	Indhold	Skærmmenu
Recently (For nylig)	Viser en sektion af en film, der blev oprettet indenfor 24 timer, som den seneste.	
All Days (Alle dage)	Viser en sektion af alle film.	

Indspilningstid	Afspilningstid
Mindre end 4 sek.	Fuld afspilning
4-30 sek.	Afspiller i 5 sek.
30 sek.-5 min.	Afspiller i 5 sek. for hvert 30 sekunders opdelte billede
5-10 min.	Afspiller i 5 sek. for hvert 1 minuts opdelte billede
10-30 min.	Afspiller i 5 sek. for hvert 2 minutters opdelte billede
Mere end 30 min.	Afspiller i 5 sek. for hvert 5 minutters opdelte billede

Slide Show Option (Diasshow-indstilling) ( )

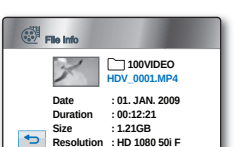
Du kan vælge diasshowindstillinger (interval, effekt og musik).

Indstillinger	Indhold	Skærmmenu
Interval	Fotos afspilles fortløbende med det indstillede diasshowinterval (1 sek. eller 3 sek.).	**Ingen**
Effect (Effekt)	Fortløbende afspilning af fotos med fade ind/ud-effekter mellem billedovergangene.	**Ingen**
Music (Musik)	Du kan aktivere eller deaktivere baggrundsmusikken.	**Ingen**

Indlæsningstiden kan variere, afhængigt af fotobilledstørrelsen.

File Info (Filoplysninger) ( )

Disse viser oplysninger om billedet. Du kan gennemse filnavn, oprettet dato og størrelse osv.



INDSTILLING AF MENUPUNKTER

Du kan indstille dato/klokkeslæt, skærmsproget, videooutput og få vist HD- videokameraets indstillinger.

Storage Type (Lagringstype)
(Kun HMX-H104BP/HMX-H105BP/HMX-H1052BP/HMX-H106SP/HMX-H1062SP)

Du kan optage film og fotos i den indbyggede hukommelse eller på et hukommelseskort, så du skal vælge det ønskede lagringsmedie, før du starter med at optage eller afspille.

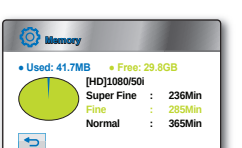
Indstillinger	Indhold	Skærmmenu
Memory (Hukommelse)	Optager eller afspiller billeder i den interne hukommelse.	IN
Card (Kort)	Optager eller afspiller billeder fra hukommelseskortet.	

Storage Info (Lagringsinfo)

Viser dig lagringsoplysningerne (lagringsmediet, anvendt og ledig plads og optagelsestid efter kvaliteten). Så du kan se, hvor længe du kan optage på lagringsmediet. Sørg for at angive det korrekte lagringsmedie.

Indstillinger	Indhold
Memory (Hukommelse)	Du kan vise den anvendte plads, den ledige plads og optagelsestiden på den indbyggede hukommelse.
Card (Kort)	Du kan vise den anvendte plads, den ledige plads og optagelsestiden på hukommelseskortet.

- Hukommelseskortet formateres ved at røre ved "**Format**". (Kun HMX-H100P/HMX-H1000P)
- Når du formaterer den indbyggede hukommelse eller hukommelseskortet, anvendes mindst 40 MB til systemområde, hvor du ikke kan gemme film eller fotos. (Kun HMX-H104BP)



brug af menupunkterne

Format

Du kan bruge funktionen **“Format”** til at slette alle filer og indstillinger på lagringsmediet, herunder beskyttede filer.

Indstillinger	Indhold	Visning på skærmen
Memory (Hukommelse)	Du kan formatere den indbyggede hukommelse.	**Ingen**
Card (Kort)	Du kan formatere hukommelseskortet.	**Ingen**

- Hvis du kører formateringsfunktionen, slettes alle filer, og de slettede filer kan ikke gendannes.
- Formatering af lagringsmediet på en anden enhed vil medføre fejlen “**Not Formatted**” (Ikke formateret).
- Et hukommelseskort med beskyttelsestappen sat på låst kan ikke formateres. ➥side 30
- Formatet fungerer ikke korrekt, når der kun er lidt strøm på batteriet. Det anbefales at bruge vekselstrømsadapteren under formatering.
- Hukommelseskortet formateres ved at røre ved “**Format**” (Format). (Kun HMX-H100P/HMX-H1000P)

File No. (Fil NR.)

Der tilføjes filnumre til billederne i den rækkefølge, de optages i.

Indstillinger	Indhold	Visning på skærmen
Series (Serier)	Tildeler filnumre i rækkefølge, også selvom hukommelseskortet udskiftes med et andet eller efter formatering eller sletning af alle filer. Filnummeret nulstilles, når der oprettes en ny mappe.	**Ingen**
Reset (Nulstil)	Nulstiller filnummeret til 0001, selv efter formatering, sletning eller isættelse af et nyt hukommelseskort. Brug **“Reset” (Nulstil)**, når mappen og filerne ikke længere kan oprettes, fordi antallet af mapper og filer når grænsen.	**Ingen**

Time Zone(Tidszone)

Du kan let indstille uret til lokal tid, når du bruger dit videokamera under en rejse.

Indstillinger	Indhold	Visning på skærmen
Home	• Uret anvendes i henhold til din indstilling i menuen “**Date/Time Set**” (Indstil dato/tid). • Vælg denne, når du anvender dette videokamera for første gang, eller når du sætter uret tilbage til dine lokale dato/tidsindstillinger.	**Ingen**
Visit(Besøg)	• Når du besøger en anden tidszone, kan du anvende den lokale tid uden at ændre tidsindstillingen for dit hjem. • Uret justeres automatisk i henhold til tidsforskellen mellem de to placeringer.	

Byer der bruges til at indstille tidszonen

Byer	Tidszone	Byer	Tidszone
London, Lisbon	+ 00:00	Adelaide	+ 09:30
Rome, Paris, Berlin, Stockholm, Madrid, Frankfurt	+ 01:00	Guam, Sydney, Brisbane	+ 10:00
Athens, Helsinki, Cairo, Ankara	+ 02:00	Solomon Islands	+ 11:00
Moskva, Riyadh	+ 03:00	Wellington, Fiji	+ 12:00
Teheran	+ 03:30	Samoa, Midway	- 11:00
Abu Dhabi, Muscat	+ 04:00	Honolulu, Hawaii, Tahiti	- 10:00
Kabul	+ 04:30	Alaska	- 09:00
Tashkent, Karachi	+ 05:00	LA, San Francisco, Vancouver, Seattle	- 08:00
Calcutta, New Delhi	+ 05:30	Denver, Phoenix, Salt Lake City	- 07:00
Almaty, Kathmandu	+ 05:45	Chicago, Dallas, Houston, Mexico City	- 06:00
Dacca	+ 06:00	New York, Miami, Washington D.C., Montreal, Atlanta	- 05:00
Yangon	+ 06:30	Caracas, Santiago	- 04:00
Bangkok	+ 07:00	Buenos Aires, Brasilia, Sao Paulo	- 03:00
Hong Kong, Beijing, Taipei, Singapore, Manila	+ 08:00	Fernando de Noronha	- 02:00
Seoul, Tokyo, Pyongyang	+ 09:00	Azores, Cape Verde	- 01:00

Tiderne her er baseret på GMT (Greenwich Mean Time).

brug af menupunkterne

Date/Time Set (Indstil klokke)

Indstil datoen og klokkeslættet, så de bliver registreret korrekt. ➥side 25

Date Type (Datotype)

Du kan vælge den ønskede datotype.

Indstillinger	Indhold	Skærmmenu
2009/01/01	Viser datoen i rækkefølgen år, måned (to cifre) og dag.	2009/01/01
JAN/01/2009	Viser datoen i rækkefølgen måned, dag og år.	JAN/01/2009
01/JAN/2009	Viser datoen i rækkefølgen dag, måned og år.	01/JAN/2009
01/01/2009	Viser datoen i rækkefølgen dag, måned (to cifre) og år.	01/01/2009

Denne funktion afhænger af indstillingen "**Date/Time Display**" (Visning af dato/tid).

Time Type (Klokkesl.type)

Du kan vælge det tidsformat, der skal vises.

Indstillinger	Indhold	Skærmmenu
12 Hr(12 T)	Tiden vises i enheder af 12 timer.	12:00 AM
24 Hr(24 T)	Tiden vises i enheder af 24 timer.	00:00

Denne funktion afhænger af indstillingen "**Date/Time Display**" (Visning af dato/tid).

Date/Time Display (Visning af dato/tid)

Du kan indstille, at datoen og klokkeslættet vises på LCD-skærmen.

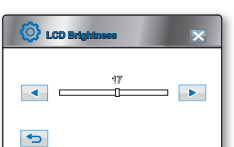
- Inden du bruger funktionen **“Date/Time Display” (Visning af dato/tid)**, skal du indstille datoen og klokkeslættet.
  ➥side 25

Indstillinger	Indhold	Visning på skærmen
Off (Fra)	Aktuel dato og aktuelt klokkeslæt vises ikke.	**Ingen**
Date (Dato)	Viser den aktuelle dato.	01/JAN/2009
Time (Tid)	Viser aktuelle klokkeslæt.	00:00
Date & Time (Dato&Tid)	Viser aktuel dato og aktuelt klokkeslæt.	01/JAN/2009 00:00

- **Dato/klokkeslæt viser “01/JAN/2009 00:00” under de følgende betingelser.**
  - Når det indbyggede genopladelige litium-batteri bliver svagt eller holder op med at virke.
- Denne funktion afhænger af indstillingen “**Date Type**” (Datotype) og “**Time Type**” (Tidstype).

LCD Brightness (LCD-lysstyrke)

- Dit HD-videokamera er udstyret med en 2,7” farve-LCD-skærm, som giver dig mulighed for direkte at se, hvad du optager eller afspiller.
- Afhængigt af de forhold, under hvilke du bruger HD-videokameraet (f.eks. inden døre eller udendørs), kan du justere LCD-lysstyrken.
- Rør knappen til reduktion (◂) eller øgning (▸) for at øge eller mindske værdien for et element.
- Du kan indstille værdier for LCD-lysstyrken mellem 0 og 35.



Justering af LCD-skærmen påvirker ikke lysstyrken på de billeder, du optager.

brug af menupunkterne

Beep Sound (Bip-lyd)

Du kan tænde eller slukke for biplyden.

Indstillinger	Indhold	Visning på skærmen
Off (Fra)	Annullerer biplyden.	**Ingen**
On (Til)	Når indstillingen er aktiveret, lyder der et bip, hver gang du trykker på en knap.	**Ingen**

- Biplyden er slået fra, når der optages film.
- Når biplyden er slået fra, er tænd/sluk-lyden afbrudt.

Shutter Sound (Lukkerlyd)

Du kan tænde eller slukke for lukkerlyden.

Indstillinger	Indhold	Visning på skærmen
Off (Fra)	Annullerer lukkerlyden.	**Ingen**
On (Til)	Når indstillingen er aktiveret, lyder lukkerlyden, hver gang du trykker på knappen **PHOTO**.	**Ingen**

Lukkerlyden høres ikke i følgende tilfælde:
- Hvis du anvender knappen **PHOTO** under videooptagelse

Auto Power Off (Automatisk av)

Du kan indstille HD-videokameraet til at slukke automatisk, når det ikke har været brug i 5 minutter.

Indstillinger	Indhold	Visning på skærmen
Off (Fra)	HD-videokameraet slukker ikke automatisk.	**Ingen**
5 Min (5 min.)	For at spare på energien slukker HD-videokameraet automatisk, hvis det ikke betjenes i 5 minutter, dog kun i STBY-tilstand.	**Ingen**

Auto Power Off (Auto strøm fra) fungerer ikke i følgende situationer.

- når et USB-kabel er tilsluttet.
- når HD-videokameraet er tilsluttet lysnetadapteren.
- Når funktionen Hurtig til STBY er aktiv
- Når funktionen Demo er aktiv
- Under optagelse, afspilning (ekskl. pause) og diasshow.

Quick On STBY (Hurtig til STBY)

I tilfælde af, du vil udføre hyppige optagelser i en længere periode, skal du anvende funktionen Hurtig til STBY. Hvis du i standbytilstanden lukker LCD-skærmen, skiftes hurtigt til tilstanden Hurtig til STBY for at nedsætte energiforbruget. Da denne funktion også reducerer den tid, det tager for videokameraet at skifte fra den strømbesparende tilstand, er det praktisk at anvende funktionen Hurtig til STBY til hyppige optagelser.

Indstillinger	Indhold	Visning på skærmen
Off (Fra)	Uden at gå i tilstanden Hurtig til STBY, slukkes strømmes.	-
5 Min (5 min.)	Efter at have været tilstanden Hurtig til STBY i fem minutter, slukkes for strømmen.	-
10 Min (10 min.)	Efter at have været tilstanden Hurtig til STBY i ti minutter, slukkes for strømmen.	-
20 Min (20 min.)	Efter at have været tilstanden Hurtig til STBY i 20 minutter, slukkes for strømmen.	-

- Når du går i tilstanden Hurtig til STBY, blinker tilstandsindikatoren.
- Når tiden er indstillet i "**Quick On STBY**" (Hurtig til STBY), afbrydes automatisk for strømmen.
- Det anbefales altid at slukke for videokameraet efter brug for at reducere energiforbruget, men du kan effektivt udnytte funktionen Hurtig til STBY til hyppige optagelser i den angivne tidsperiode.
- Funktionen Hurtig til STBY er ikke tilgængelig i følgende tilfælde:
  - Når LCD-skærmen er åben.
  - Når videokablet (HDMI, komponent/AV) eller USB-kablet er tilsluttet til videokameraet.
  - Ved betjening af knapper på videokameraet.
  - Når LCD-skærmen ikke er lukket i videostandbytilstanden.

brug af menupunkterne

Remote (Fjern)

Denne funktion giver dig mulighed for at aktivere eller deaktivere fjernbetjeningen til brug med HD-videokameraet.

Indstillinger	Indhold	Visning på skærmen
Off (Fra)	Deaktiverer funktionen. Indikatoren ( ) vises, når du bruger fjernbetjeningen.	**Ingen**
On (Til)	Du kan styre HD-videokameraet med fjernbetjeningen.	**Ingen**

PC Software (Pc-software)

- Redigeringssoftware til pc er lagret i start-flashhukommelsen i dette videokamera.
- Redigeringssoftwaren kører automatisk på pc'en, når videokameraet er tilsluttet til en pc med et USB-kabel, hvis pc-softwaren er indstillet til On (Til).

Indstillinger	Indhold	Visning på skærmen
Off (Fra)	Genkender dette videokamera som en USB-lagerenhed, med pc-software der ikke køres.	**Ingen**
On (Til)	Kører automatisk pc-redigeringssoftwaren, der er gemt på dette videokamera, på den tilsluttede pc.	**Ingen**

For flere informationer om den redigeringssoftware, der findes i dit videokamera, skal du se side 108~111.

USB Connect (USB forbind.)

Ved hjælp af USB-kablet kan du tilslutte HD-videokameraet til en pc og kopiere dine film og billeder fra lagringsmediet, eller du kan oprette forbindelse til en printer for at udskrive billederne.

Indstillinger	Indhold	Visning på skærmen
Mass Storage (Masselagring)	Opret forbindelse til en pc.	**Ingen**
PictBridge	Tilslutning til en PictBridge-printer.	**Ingen**

HDMI TV Out (HDMI tv-ud)

Du kan indstille HDMI-videoudgangen, så den passer til det tv, du tilslutter.

Indstillinger	Indhold	Visning på skærmen
Auto	Afhængigt af den tilsluttede tv-type indstilles videoopløsningen automatisk.	**Ingen**
576p	Vælg den, når du tilslutter til et tv med standard opløsning, der understøtter progressiv scanning.	**Ingen**

Analogue TV Out (Analog tv-ud)

- Du kan indstille Komponent- eller Kompositvideoudgangen, så den passer til det tv, du tilslutter.
- Dette HD-videokamera leveres med to-i-et-komponent/AV-kablet, der tjener som komponent- og AV-kabel. Når du anvender komponent/AV-kabler, skal du derfor finde den rigtige metode for tv-udgangen ved at indstille menuen "**Analogue TV out** (Analog tv-ud)".

Indstillinger	Indhold	Visning på skærmen
Component 1080i (Komponent 1080i)	Brug kun denne indstilling ved tilslutning til et Full HD TV (1920 x 1080).	
Component 576p (Komponent 576p)	Vælg den, når du tilslutter til et SD-opløsnings-TV, der understøtter progressiv scanning.	
Component 576i (Komponent 576i)	Vælg denne indstilling, hvis du skal oprette forbindelse til et SD-kvalitets-tv, der ikke understøtter progressiv scanning.	
Composite (Komposit)	Vælg denne, når du tilslutter videokameraet til kompositstikket på et tv. (Video, lyd V/H)	

Skærmindikatorerne for indstillingen Analog tv-ud vises kun, når komponent/AV-kablet er tilsluttet.

brug af menupunkterne

TV Connect Guide (Tv-tilslutningsguide)

Viser informationer om det kabel og det stik der anvendes ved tilslutning af videokameraet til et tv.

Indstillinger	Indhold	Visning på skærmen
HDMI	Vælg denne, når du vil vide, hvordan du tilslutter HDMI-kablet til et tv.	**Ingen**
Component (Komponent)	Vælg denne, når du vil vide, hvordan du tilslutter komponentkabler (**Y/P_B/P_R, lyd V/H**) til tv'et.	**Ingen**
Composite (Komposit)	Vælg denne, når du vil vide, hvordan du tilslutter kompositkabler (**Video, lyd V/H**) til tv'et.	**Ingen**

TV Display (Tv-skærm)

Du kan vælge outputstien for skærmen (skærmvisning). På denne måde kan du indstille skærmvisningen til på tv'et.

Indstillinger	Indhold	Skærmmenu
Off (Fra)	Skærmmenuen vises kun på LCD-skærmen.	**Ingen**
On (Til)	Skærmmenuen vises på LCD-skærmen og på et TV.	**Ingen**

Rec Lamp (OPT-lys)

Du kan tænde eller slukke optagelsesindikatoren på videokameraets forside under film- eller fotooptagelser.

Indstillinger	Indhold	Visning på skærmen
Off (Fra)	Deaktiverer funktionen.	**Ingen**
On (Til)	Slår optagelsesindikatoren for HD-kameraet til under optagelse.	**Ingen**

Default Set (Indstil standard)

Du kan gendanne menuindstillingerne til standardindstillingen (fabriksindstillingen) ➥side 55-58

Initialisering af HD-videokameraets indstillinger til fabriksstandard påvirker ikke optagne billeder.

Language (Sprog)

Du kan vælge et ønsket sprog til visning af menuer og meddelelser. ➥side 26

“English” → “ 한국어 ” → “Français” → “Deutsch” → “Italiano” → “Español” → “Português” → “Nederlands” → “Svenska” → “Suomi” → “Norsk” → “Dansk” → “Polski ” → “Čeština” → “Slovensky” → “Magyar” → “Română” → “Български” → “Ελληνικά” → “Srpski” → “Hrvatski” → “Українська” → “Русский” → “ 中文 ” → “ไทย” → “Türkçe” → “ ایرانی ” → “ العربية ” → “IsiZulu”

“Language” (Sprog)-valgmulighederne kan ændres uden forudgående varsel.

brug af menupunkterne

Demo

Demonstration viser automatisk de vigtigste funktioner på HD-videokameraet, så du nemt kan bruge dem selv.

Indstillinger	Indhold	Visning på skærmen
Off (Fra)	Deaktiverer funktionen.	**Ingen**
On (Til)	Aktiverer demonstrationstilstanden og viser forskellige funktioner.	**Ingen**

- Funktionen Demo aktiveres automatisk efter 5 minutter i tilstanden STBY.
- Du kan frigøre funktionen Demonstration på følgende måde:
  - Ved at røre et vilkårligt sted på LCD-skærmen / ændre tilstand / trykke på knappen (**Recording start/stop (Start/stop af optagelse), Q.MENU**, **Display (Vis)** (I▭I), **EASY Q** eller **PHOTO** osv.)
- Demoen er ikke tilgængelig, hvis Automatisk slukning er indstillet til 5 min.

Anynet+ (HDMI-CEC)

Anynet+ er et AV-netværkssystem, der giver mulighed for at styre alle tilsluttede Samsung AV-enheder med en Anynet+ understøttet Samsung TV-fjernbetjening.
Du kan bruge funktionen Anynet+ ved at tilslutte HD-videokameraet til et Anynet+ understøttet TV med et HDMI-kabel, og ved at indstille "**Anynet+ (HDMI-CEC)**" til "**On**" **(Til)**.
Der henvises til Samsung TV's brugervejledning angående flere oplysninger.

Indstillinger	Indhold	Skærmmenu
Off (Fra)	Deaktiverer funktionen.	**Ingen**
ON (Til)	Anynet+ udføres.	**Ingen**

redigering af film

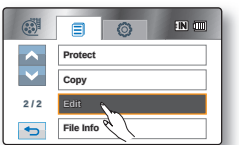
Du kan redigere optagne film på forskellige måder.
Der kan ikke foretages filmredigering, hvis batteriet er ved at løbe tør for strøm.

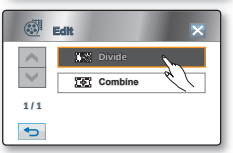
OPDELING AF EN FILM

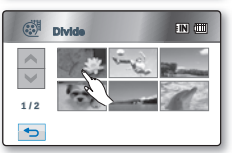
- Denne funktion virker kun i afspilningstilstanden. ➥side 20
- Du kan opdele en film så mange gange, som du vil, for at slette et afsnit, som du ikke har brug for længere. Filmbillederne opdeles i grupper på to.

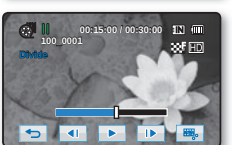
Hvis du vil opdele en film

1. Rør ved fanen HD Movie (**HD**) (HD-film) eller fanen SD Movie (**SD**) (SD-film).
   - Oversigten med miniaturebilleder vises i overensstemmelse hermed.
2. Rør ved fanen Menu ( ) → "**Edit**" **(Rediger)** → "**Divide**" **(Opdel)**.
   - Hvis miniaturebilledet for den film, som du vil redigere, ikke er på skærmen, skal du røre ved fanen op ( ) eller ned ( ) for at ændre siden.
3. Rør ved den ønskede film.
   - Den valgte film sættes på pause.
4. Søg efter opdelingspunktet ved at røre ved de afspilningsrelaterede faner (, , , , , eller).
5. Rør ved fanen Pause ( ) ved opdelingspunktet, og rør derefter på fanen Klipning ( ).
   - Meddelelsen "**Divide a file at this point?**" **(Opdel en fil på dette sted?)** vises.
6. Rør ved "**Yes**" **(Ja)**.
   - Den valgte fil opdeles i to filmdele. Du kan fortsætte med at opdele billeder så længe de er 3 sekunder lange.
   - Hvis du vil slette en uønsket del af en film, skal du først opdele filmen og derefter slette det billede (sektion), som du ikke længere har brug for. Når du har opdelt filmen, kan du også kombinere med andre ønskede filmdele (se side 95).
   - Den anden del af det opdelte billede vises til slut i miniatureoversigten.



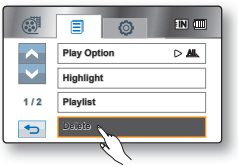


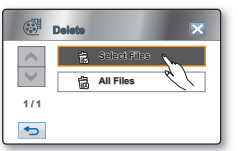


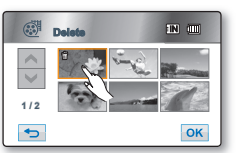


Sådan sletter du en film, som du ikke længere har brug for

1. Rør ved fanen Menu ( ) → “**Delete**” **(Slet)**
2. Rør ved “**Select Files**” **(Vælg filer)**.
   - Rør ved den ønskede film for at vælge de billeder, der skal slettes.
   - Indikatoren (🗑) vises på de valgte film. Når du rører ved filmen på miniatureoversigten, skifter du mellem at vælge filmen på miniatureoversigten til sletning (indikatoren (🗑) vises på billedet) eller ej (indikatoren (🗑) fjernes fra billedet). Rør ved fanen **OK** ( ).
3. Meddelelsen vises i overensstemmelse med den valgte mulighed. Rør ved “**Yes**” **(Ja)**.
   - De valgte billeder slettes.







Eksempel: Du kan opdele en film i to for at slette en sektion, som du ikke længere har brug for.

1. Før opdeling

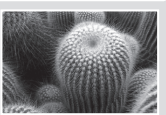
0~60 sekunder

2. Efter billedet er opdelt ved 30 sekunders punktet.

0~30 sekunder

31~60 sekunder

3. Efter sletning af første billede.



0~30 sekunder

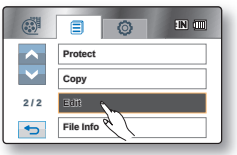
- Den valgte film opdeles i to filmdele.

- Du kan ikke slette beskyttede billeder. Du skal først annullere beskyttelsen, før du kan slette den ➥ side 99
- Langsom afspilning er praktisk, når du skal bestemme opdelingspunkter.
- Opdelingspunktet kan flyttes ca. 0,5 sekund frem eller tilbage i forhold til det valgte punkt.
- **Kan ikke opdele videoen:**
  - En video, der er kortere end 6 sekunder, kan ikke opdeles.
  - Du kan fortsætte med at opdele en scene efter de første 3 sekunder fra starten på afspilningen eller før de sidste 3 sekunder før slutningen på afspilningen.
  - Fotos kan ikke opdeles.
  - Time Lapse-film kan ikke opdeles.
- Når filmen opdeles, lagres det første billede af de opdelte billeder igen i afspilningslisten.
- Du kan også gå til den med knappen **Q.MENU**.
  Tryk på knappen **Q.MENU.** → Rør ved “**Edit**” **(Rediger)**. → Rør ved “**Divide**” **(Opdel)**.
- Du kan bruge funktionen Opdel, når der er mindst 9 MB ledig hukommelse i den indbyggede hukommelse eller på hukommelseskortet.
- En filmfil kan opdeles i højst 99 filer.

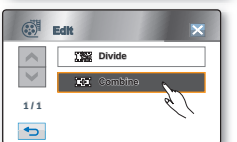
redigering af film

SAMMENLÆGNING AF TO FILM

- Denne funktion virker kun i afspilningstilstanden. ➥side 20
- Du kan kombinere to forskellige film.



1. Rør ved fanen HD Movie (**HD**) (HD-film) eller fanen SD Movie (**SD**) (SD-film).
   - Oversigten med miniaturebilleder vises i overensstemmelse hermed.
2. Rør knappen Menu ( ) → **“Edit” (Rediger)** → **“Combine” (Kombiner).**
   - Hvis miniaturen af den film, du vil redigere, ikke findes på skærmen, skal du røre knappen op ( ) eller ned ( ) for at rulle til den næste gruppe indstillinger.

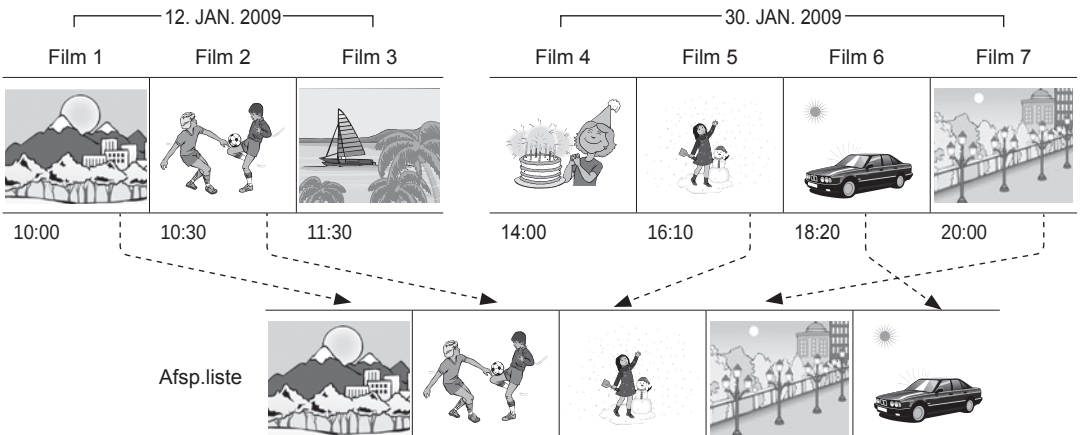


3. Rør de film, der skal sættes sammen.
   - Indikatoren ( ) vises på de valgte film.
   - Når du rører ved miniaturebilledet, skifter du mellem at vælge sammenlægning til (indikatoren ( ) vises på billedet) eller fra (indikatoren ( ) fjernes fra billedet).
   - Du kan ikke vælge og kombinere to billeder med forskellige opløsninger.
4. Rør knappen **OK** ( ).
   Meddelelsen **“Combine selected two files?” (Kombiner valgte to filer?)** vises.
5. Rør **“Yes” (Ja).**
   - Miniaturebilledet fra den første film vises for den sammenlagte film.

- Du kan ikke kombinere to film med forskellig opløsning.
  Hvis der f.eks. er optaget én film [HD] 720/50p og to film ved [HD] 1080/50i, kan du kun kombinere film ved [HD] 1080/50i, ikke film ved [HD] 720/50p.
- Du kan ikke kombinere beskyttede billeder. Du skal først annullere beskyttelsesfunktionen, før du kan indsætte det. ➥side 99
- De to valgte film kombineres i den valgte rækkefølge og gendannes som en film.
- De originale film bevares ikke.
- Fotos kan ikke kombineres.
- Time Lapse-film kan ikke kombineres.
- Du kan også gå til den med knappen **Q.MENU**.
  Tryk på knappen **Q.MENU**.→ Rør ved “**Edit**” **(Rediger)**. → Rør ved “**Combine**” **(Kombiner)**.
- Der kan maksimalt kombineres to film ad gangen.
- Du kan bruge funktionen Kombiner, når der er mindst 9 MB ledig hukommelse i den indbyggede hukommelse eller på hukommelseskortet.
- Kombiner er ikke tilgængelig, hvis den samlede, kombinerede størrelse på to filer overstiger 1,8 GB.

AFSPILNINGSLISTE

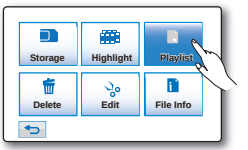
Hvad er “afspilningslisten”?
Afspilningslisten oprettes kun ud fra dataene på film, så de optager mindre lagerkapacitet. Når du opretter eller sletter afspilningslister, slettes de oprindelige film ikke. Tilføjelse eller sletning af film til/fra en afspilningsliste påvirker ikke de oprindelige film.



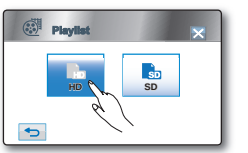
redigering af film

Oprettelse af afspilningslisten

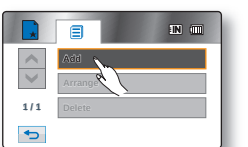
- Denne funktion fungerer kun i afspilningstilstand. ➥side 20
- Du kan oprette en afspilningsliste på dette HD-videokamera ved at samle dine favoritter blandt de optagne film. Da afspilningslisten ikke oprettes ved at kopiere data, bruger du mindre lagringsplads ved at oprette en afspilningsliste.



1. Tryk på knappen **Q.MENU**.
2. Rør ved **"Playlist" (Spilleliste)** → **"HD"** eller **"SD"** (oprettelse af afpilningsliste i overensstemmelse med filmopløsning) → fanen Menu ( ) → **"Add" (Tilføj)**.



3. Vælg og rør de film, du vil tilføje til afspilningslisten.
   - Indikatoren ( ) vises på de valgte film.
   - Når du rører miniaturebbilledet, skifter du mellem at vælge miniaturebilledet til oprettelse af en afspilningsliste (indikatoren ( ) vises på billedet) eller ikke (indikatoren ( ) fjernes fra billedet).
4. Rør knappen **OK** ( ).
   - Meddelelsen **"Add selected files to Playlist?" (Tilføj valgte filer til spilleliste?)** vises.



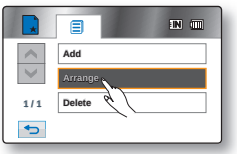
5. Rør **"Yes" (Ja).**
   - Når oprettelsen af en afspilningsliste er udført, vises et miniaturebillede af afspilningslisten.
   - Du kan afspille en afspilningsliste på same måde, som du afspiller en film. ➥side 42

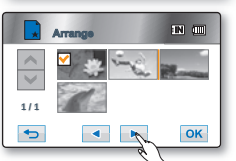
- Der kan være op til 9999 film i en afspilningsliste.
- Du kan ikke vælge to billeder med forskellige opløsninger til anbringelse i spillelisten.
- Du kan tilføje en film til afspilningslisten på samme måde som ovenstående.
- Du kan også gå til den med fanen Menu ( ).
  Rør ved fanen Menu ( ) → **"Playlist" (Spilleliste)**.

Tilrettelæggelse af filmbilledernes rækkefølge på afspilningslisten

Du kan arrangere film på afspilningslisten ved at flytte dem til de ønskede placeringer.

1. Rør ved **"Playlist" (Spilleliste)** → **"HD"** eller **"SD"** (flytning af afspilningsliste i overensstemmelse med filmopløsning) → fanen Menu ( ) → **"Arrange" (Flyt)**.
2. Rør den film, der skal flyttes.
   - Indikatoren ( ) vises på de valgte film.
   - Når du rører miniaturebilledet, skifter du mellem at vælge miniaturebilledet til flytning (indikatoren ( ) vises på billedet) eller ikke (indikatoren ( ) fjernes fra billedet).
   - Der vises også en linje ud for den næste film.
3. Rør ved fanen Forrige ( ) eller Næste ( ) for at flytte linjen til den ønskede placering, og rør derefter ved fanen **OK** ( ).
   - Meddelelsen **"Arrange the selected file in this order?" (Arranger valgte filer i denne rækkefølge?)** vises.
4. Rør ved **"Yes" (Ja)**.
   - Den valgte film flyttes til den nye position.

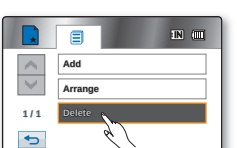


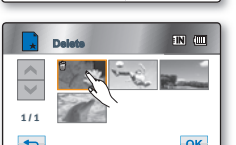


Sletning af film fra en afspilningsliste

Du kan slette uønskede film fra afspilningslisten.

1. Rør ved **"Playlist" (Spilleliste)** → **"HD"** eller **"SD"** (sletning af afspilningsliste i overensstemmelse med filmopløsning) → fanen Menu ( ) → **"Delete" (Slet)**.
2. Rør den film, der skal slettes.
   - Indikatoren ( ) vises på de valgte filmbilleder.
   - Når du rører miniaturebilledet, skifter du mellem at vælge sletning til (indikatoren ( ) vises på billedet) eller fra (indikatoren ( ) fjernes fra billedet).
3. Rør knappen **OK** ( ).
   - Meddelelsen **"Delete selected files from Playlist?" (Slet filer fra afspilningsliste?)** vises.
4. Rør **"Yes" (Ja).**
   - De valgte afspilningslister slettes.





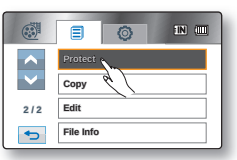
billedhåndtering

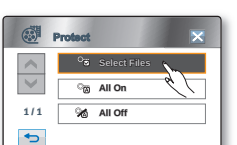
Dette kapitel indeholder oplysninger om værktøjer til håndtering af film eller fotos, som f.eks. beskyttelse, sletning, kopiering og flytning. Der kan ikke foretages billedhåndtering, hvis batteriet er ved at løbe tør for strøm.

BESKYTTELSE MOD UTILSIGTET SLETNING

- Denne funktion virker kun i afspilningstilstanden. ➥side 20
- Du kan beskytte vigtige billeder mod utilsigtet sletning.
- Hvis du formaterer, bliver alle filer, herunder beskyttede filer, slettet. ➥side 82

1. Rør ved fanen HD Movie (**HD**) (HD-film) eller fanen SD Movie (**SD**) (SD-film), Photo ( ) (Foto).
2. Rør ved fanen Menu ( ) → **“Protect” (Beskyt)**.
3. Rør ved fanen for det ønskede valg på skærmen (**“Select Files” (Vælg filer), “All On” (Alle til)** eller **“All Off” (Alle fra)**).
   - **“Select Files” (Vælg filer)**: Beskytter individuelle billeder.
     For at beskytte individuelle billeder skal du røre ved de billeder, du vil beskytte. Indikatoren ( ) vises på de valgte film.
     Når du rører ved miniaturebilledet, skifter du mellem at vælge beskyttelse til (indikatoren ( ) vises på billedet) eller fra (indikatoren ( ) fjernes fra billedet). Tryk på knappen **OK** ( ).
   - “**All On**” **(Alle til)**: Beskytter alle billeder.
     For at beskytte alle billeder skal du blot røre “**All On**” **(Alle til).**
   - “**All Off**” **(Alle fra)**: Fjerner beskyttelsen fra alle billederne.
4. Meddelelsen for den valgte mulighed vises. Rør **“Yes” (Ja).**
   - Efter udførsel er de valgte billeder beskyttet.



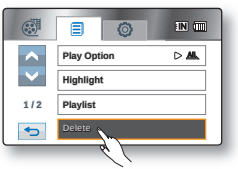


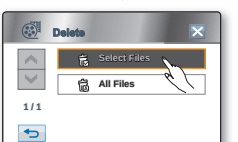
- Det fungerer på samme måde i enkeltvisningstilstand.
- Beskyttede billeder viser (indikatoren), når de vises).
- Hvis skrivebeskyttelseskontakten på hukommelseskortet er sat til låst, kan du ikke indstille billedbeskyttelse. ➥side 30

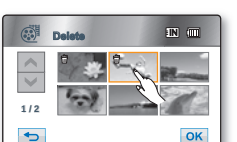
SLETNING AF BILLEDER

- Denne funktion virker kun i afspilningstilstanden. ➥side 20
- Du kan slette de billeder, der er optaget på lagringsmediet.
- Et billede, som er slettet, kan ikke gendannes.

1. Rør ved fanen HD Movie (**HD**) (HD-film) eller fanen SD Movie (**SD**) (SD-film), Photo (📷) (Foto).
2. Rør ved fanen Menu (☰) → "**Delete**" **(Slet)**.
3. Rør ved fanen for det ønskede valg på skærmen (**"Select Files" (Vælg filer)**, **"All Files"**) **(Alle filer)**).
   - "**Select Files**" **(Vælg filer)**: Sletter individuelle billeder.
     Hvis du vil slette individuelle billeder, skal du røre ved billederne for at vælge dem, der skal slettes.
     Indikatoren (🗑) vises på de valgte billeder.
     Når du rører ved billedet på miniatureoversigten, skifter du mellem at vælge billedet på miniatureoversigten til sletning (indikatoren (🗑) vises på billedet) eller ej (indikatoren (🗑) fjernes fra billedet). Rør ved fanen **OK** (OK).
   - "**All Files**" **(Alle filer)**: Sletter alle billeder.
     Hvis du vil slette alle billeder, skal du blot røre ved "**All Files**" **(Alle filer)**.
4. Meddelelsen vises i overensstemmelse med den valgte mulighed. Rør ved **"Yes" (Ja)**.
   - Efter afslutningen slettes de valgte billeder. (Som en følge heraf fjernes slettede filer også fra afspilningslister ➥ side 97)





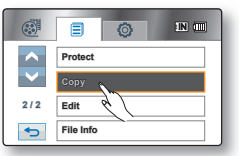


- Det fungerer på samme måde i enkeltvisningstilstand.
- Hvis du vil beskytte et vigtigt billede mod at blive slettet ved et uheld, skal du aktivere billedbeskyttelsen ➥ side 99
- Beskyttelsesindikatoren (🔑) blinker, hvis du forsøger at slette et billede, der tidligere var beskyttet ➥ side 99
  Du skal annullere beskyttelsesfunktionen, før du kan slette billedet.
- Hvis beskyttelsestappen på hukommelseskortet er låst, kan du ikke slette ➥ side 30
- Du kan også formatere lagringsmediet til at slette alle billederne på én gang.
  Vær opmærksom på, at alle filer og data, inklusiv beskyttede filer, slettes ➥ side 82
- Du kan også gå til den med knappen **Q.MENU**.
  Tryk på knappen **Q.MENU**. → Rør ved "**Delete**" **(Slet)**.

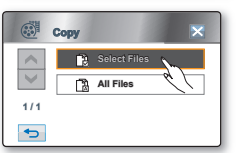
billedhåndtering

KOPIERING AF BILLEDER (Kun HMX-H104BP/HMX-H105BP/HMX-H1052BP/HMX-H106SP/HMX-H1062SP)

- Denne funktion virker kun i afspilningstilstanden. ➥side 20
- Film og fotos, der er gemt i den indbyggede hukommelse, kan kopieres til det eksterne flash-hukommelseskort.
- Kopiering til hukommelseskortet sletter ikke originalerne i den indbyggede hukommelse.
- Kontroller, at hukommelseskortet er indsat.



1. Rør ved fanen HD Movie (**HD**) (HD-film) eller fanen SD Movie (**SD**) (SD-film), Photo (📷) (Foto).
2. Rør ved fanen Menu (☰) → **“Copy” (Kopier)**.
3. Rør ved fanen for det ønskede valg på skærmen (**“Select Files” (Vælg filer)** eller **“All Files” (Alle filer)**).
   - “**Select Files**” **(Vælg filer)**: Kopier individuelle billeder.
     Rør ved de billeder, du vil kopiere.
     Indikatoren (✓) vises på de valgte film.
     Når du rører ved filmen på miniatureoversigten, skifter du mellem at vælge filmen på miniatureoversigten til kopiering (indikatoren (✓) vises på billedet) eller ej (indikatoren (✓) fjernes fra billedet). Rør ved fanen **OK** (OK).
   - “**All Files**” **(Alle filer)**: Kopier alle billeder.
     Hvis du vil kopiere alle billeder, skal du blot røre ved “**All Files**” **(Alle filer)**.
4. Meddelelsen vises i overensstemmelse med den valgte mulighed. Rør ved **“Yes” (Ja)**.
   - Efter afslutningen kopieres de valgte billeder.
   - Tryk på **“Cancel” (Annuller)** for at annullere under kopiering af billeder.



Resterende ledig plads på hukommelseskortet

- Det fungerer på samme måde i enkeltvisningstilstand.
- Du kan ikke kopiere en fil, hvis hukommelseskortet ikke har tilstrækkelig ledig plads.
  Fjern unødvendig filer, inden du fortsætter. ➥side 100
- Du kan kun kopiere filer, i det omfang deres samlede størrelse er mindre end den ledige plads på hukommelseskortet.
  Hvis størrelsen på de filer, du vil kopiere, er større end den ledige plads, får du vist en fejlmeddelelse.
- Når du kopierer et foto, der er forsynet med et udskrivningsmærke, forsvinder udskrivningsmærket på kopien.
- Husk at tilslutte vekselstrømsadapteren, når du kopierer.

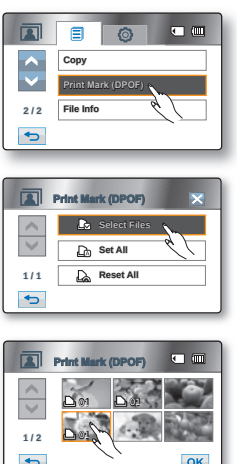
udskrivning af billeder

Du kan udskrive fotos ved at indsætte DPOF-indstillingskortet i den DPOF-kompatible printer eller ved at tilslutte HD-videokameraet til PictBridge-printeren.

DPOF-UDSKRIFTSINDSTILLINGER

- Printmærke (DPOF) kan kun indstilles på fotos, der er gemt på hukommelseskortet.
- Denne funktion fungerer kun i afspilningstilstanden. ➥side 20
- Dette HD-videokamera er kompatibelt med DPOF (Digital Print Order Format). Du kan vælge, hvilke billeder der skal udskrives og antallet af kopier med dette HD-videokamera. Denne funktion er praktisk ved udskrivning på en DPOF-kompatibel printer, eller når du tager et lagringsmedie med til fotohandleren for at få fremkaldt billeder.

1. Tryk på knappen Foto (📷) tab.
2. Rør ved fanen Menu (☰) → fanen Settings (⚙) (Indstillinger) → **“Storage Type” (Lagringstype) → “Card” (Kort).**
   (Kun HMX-H104BP/HMX-H105BP/HMX-H1052BP/HMX-H106SP/HMX-H1062SP)
3. Rør ved fanen Menu (☰) → **“Print Mark (DPOF)” (Skæremærke (DPOF))**
4. Rør den ønskede indstillingsknap på skærmen (**“Select Files” (Vælg fil.), “Set All” (Vælg alle)** eller **“Reset All” (Nulstil alle)**).
   - “**Select Files**” **(Vælg fil.)**: Markerer individuelle billeder til udskrivning.
     Rør et billede for at vælge det til udskrivning. Indikatoren (🖶**01**) vises på de valgte billeder. Når du rører fotominiaturebbilledet, skifter du mellem at vælge udskrivning til (indikatoren (🖶**01**) vises på billedet) eller fra (indikatoren (🖶**01**) fjernes fra billedet). Tryk på knappen **OK** (OK).
   - “**Set All**” **(Vælg alle)**: Markerer alle billeder til udskrivning.
     Du skal blot røre “**Set All**” **(Vælg alle).**
   - **“Reset All” (Nulstil alle)**: Fjerner udskriftsmarkeringen.
     Rør **“Reset All” (Nulstil alle).**
5. Meddelelsen for den valgte mulighed vises, og du skal røre **“Yes” (Ja).**

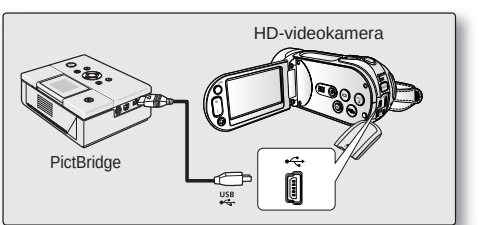


Indstilling af antal kopier til udskrivning

- Du kan kun angive antallet af udskrifter i enkeltbilledvisningen.
- Vælg det foto, der skal udskrives i enkeltbilledvisningen, og rør fanen Menu ( ) → "**Print Mark (DPOF)**" (Skæremærke (DPOF)) → knappen reducer ( ) eller øg ( ) (vælg udskriftsantal).
  Du kan indstille op til 99 kopier af hvert enkelt billede.

- Denne funktion fungerer på samme måde i tilstanden for fuld billedvisning (der vises et enkelt billede på skærmen).
- Fotos, der er markeret for udskrivning, har indikatoren ( ), når de vises.
- Valgmulighederne **"Reset All" (Nulstil alle)** og **"Set All" (Vælg alle)** kan tage lang tid alt afhængigt af antallet af lagrede billeder.

DIREKTE UDSKRIVNING MED EN PICTBRIDGE-PRINTER



- Denne funktion fungerer kun i afspilningstilstanden. ➥side 20
- Hvis din printer er PictBridge-kompatibel, kan du nemt udskrive fotos ved at tilslutte videokameraet direkte til printeren med USB-kablet. DPOF-indstillingen kan også bruges. ➥side 102

BEMÆRK: Når du har valgt "**PictBridge**" i menuen, skal du tilslutte USB-kablet.

1. Indstil "**USB Connect**" **(USB forbind.)** til "**PictBridge**". ➥side 89
2. Tilslut HD-videokameraet til printeren med det medfølgende USB-kabel.
3. Tænd for strømmen til printeren.
   - Miniatureindeksvisningen for fotos vises.
4. Rør ved et foto, der skal udskrives, og rør derefter ved fanen Udskrift ( ).
   - For at søge efter et foto skal du røre ved fanen Forrige billede ( ) eller Næste billede ( ).
   - Meddelelsen "**Print?**" **(Udskriv?)** vises.
5. Rør ved "**Yes**" **(Ja)**.
   - Det valgte foto udskrives.
   - Efter tilslutningen vises menuen til nem udskrivning på LCD-skærmen. For at vise menuen PictBridge skal du røre ved fanen Menu ( ). For flere informationer om menuen PictBridge skal du se side 104.

udskrivning af billeder

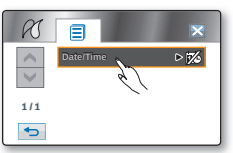
Indstilling af antal kopier
Tryk på knappen øg ( ) eller reducer ( ) for at vælge antallet af kopier.
- Hvis billedet flyttes til det forrige eller det næste, nulstilles antallet af kopier.

Sådan annulleres en udskriftsindstilling
Rør knappen Retur ( ) på skærmen.

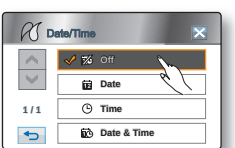
Sådan standses udskrivning, efter at den er startet
Bekræftelsesskærmbilledet vises under udskrivning.
Rør "**Cancel**" **(Annuller)** på skærmen.

Menuen PictBridge

Indstilling af udskrivning af dato/klokkeslæt
Rør knappen menu ( ) → **"Date/Time" (Dato/Tid)** → **"Off" (Fra), "Date" (Dato), "Time" (Tid)** eller **"Date&Time" (Dato & Tid)** → knappen retur ( ).



Sådan udskriver du med DPOF-indstillingen
Hvis printeren er kompatibel med DPOF, kan du bruge DPOF-indstillingen.➥side 91



- Hvis printeren ikke genkendes, eller hvis du vil udskrive igen efter direkte udskrivning med en PictBridge-printer, skal du fjerne USB-kablet, vælge **"PictBridge"** i menuen igen, og derefter tilslutte kablet igen.
- Udskrivning af dato/klokkeslæt understøttes muligvis ikke af alle printere. Spørg printerproducenten. Menuen **"Date/Time" (Dato/Tid)** kan ikke indstilles, hvis printeren ikke understøtte denne valgmulighed.
- PictBridge™ er et registreret varemærke tilhørende CIPA (Camera & Imaging Products Association), og er en billedoverførselsstandard, der er udviklet af Canon, Fuji, HP, Olympus, Seiko Epson og Sony.
- Brug det medfølgende USB-kabel med HD-videokameraet.
- Brug strømadapteren til ditHD-videokamera under direkte PictBridge-udskrivning. Hvis du slukker for HD-videokameraet under udskrivning, kan det beskadige data på lagringsmediet.
- Filmbilleder kan ikke udskrives.
- Du kan vælge forskellige udskrivningsindstillinger, alt afhængigt af printeren. Se brugervejledningen til printeren for yderligere oplysninger.
- Fjern ikke USB-kablet eller hukommelseskortet under udskrivning.
- Du kan muligvis ikke udskrive fotos, der er optaget på andre enheder.

Brug af en computer

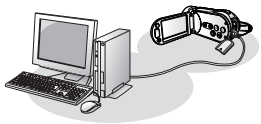
Dette kapitel forklarer, hvordan du tilslutter videokameraet til en computer ved at bruge USB-kablet.
Læs dette kapitel omhyggeligt, så du slipper for at håndtere to enheder på den samme tid.

KONTROL AF DIN COMPUTERTYPE

For at vise dine optagelser på en computer skal du kontrollere din computertype først.
Der findes redigeringssoftware i dette videokamera. Når videokameraet tilsluttes til en Windows-computer med et USB-kabel, kører redigeringsprogrammet. Programmet muliggør afspilning, redigering og deling af optagelserne.

Hvis du bruger en Windows-baseret pc

Tilslut dit videokamera til computeren med et USB-kabel.
- Den indbyggede redigeringssoftware kører automatisk på pc'en, når videokameraet tilsluttes til en Windows-computer. (Når du specificerer "**PC Software: On (Pc-software: Til)**"). ➥side 88



Afspil eller rediger dine optagelser på computeren med programmet Intelli-Studio. ➥side 109

Du kan også uploade dine optagelser til YouTube eller et andet website med Intelli-Studio. ➥side 110

Brug af en computer

DET KAN DU UDFØRE MED EN WINDOWS-COMPUTER

Du kan glæde dig over følgende muligheder, når du tilslutter dit videokamera til din Windows-computer med et USB-kabel.

Hovedfunktioner

- Ved at anvende redigeringssoftwaren 'Intelli-Studio' der er indbygget i dit videokamera, kan du glæde dig over følgende muligheder.
  - Afspilning af de optagede af videoer (eller fotos). ➥side 109
  - Redigering af optagede videoer eller fotos. ➥side 109
  - Upload af de optagede videoer og fotos til YouTube. ➥side 110
- Du kan overføre eller kopiere filerne (videoer og fotos), der er gemt på lagringsmediet, til computeren. (Funktionen Masselagring) ➥side 112

Systemkrav

Følgende krav skal opfyldes for at anvende den indbyggede redigeringssoftware (Intelli-Studio):

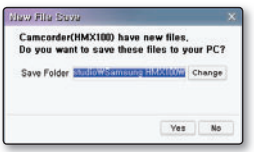
Punkt	Krav
Operativsystem	Microsoft Windows XP SP eller Vista
CPU	Intel® Core 2 Duo® 1,66 GHz eller højere anbefales, AMD Athlon™ X2 Dual-Core 2,2 GHz eller højere anbefales (Bærbar pc: Intel Core2 Duo 2,2 GHz eller AMD Athlon X2 Dual-Core 2,6 GHz eller højere anbefales)
RAM	1 GB eller mere anbefales
Skærmkort	nVIDIA Geforce 7600GT eller højere, Ati X1600-serien eller højere
Skærm	1024x768, 16 bit farver eller mere (1280x1024, 32 bit farver anbefales)
USB	USB 2.0
DirectX	DirectX 9.0c eller højere

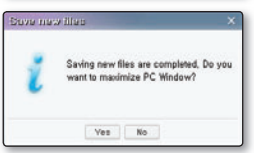
- De systemkrav, der er nævnt herover, er anbefalinger. Selv på et system, der opfylder kravene, garanteres, afhængigt af systemet, ikke for funktionen.
- Hvis du anvender en langsommere computer end anbefalet, springes der ved afspilning af video muligvis billeder over, eller der kan opstå noget uventet.
- Når den version af DirectX, der findes på din computer, er lavere end 9.0c, skal du opgradere programmet til version 9.0c eller højere.
- Det anbefales at overføre de optagede videodata til en pc inden afspilning eller redigering af videodatene.
- For at gøre dette har en bærbar computer større systemkrav end en stationær pc.

BRUG AF SAMSUNG-PROGRAMMET Intelli-Studio

Med programmet Intelli-Studio, der er indbygget i dit videokamera, kan du overføre video/fotofiler til din pc og redigere dem på din computer. Intelli-Studio tilbyder den mest praktiske måde til administrere video/fotofilerne ved at bruge den enkle tilslutning med USB-kabel mellem videokameraet og din pc.

Trin 1. Tilslutning af USB-kablet





1. Indstil "**USB Connect (USB forbind.)**" til "**Mass Storage (Masselagring)**". ➥side 89
2. Indstil "**PC Software (Pc-software)**" til "**On (Til)**". ➥side 88
3. Tilslut HD-videokameraet til pc'en med et USB-kabel.
   - En ny skærm til fillagring vises i hovedvinduet i Intelli-studio.
   - Afhængigt af din computertype vises vinduet med den tilhørende flytbare disk. Hvis du ikke vil bruge den, skal du vælge "Annuller".
4. Klik på "**Yes (Ja)**". Overførselsproceduren afsluttes, og følgende pop-up-vindue vises. Klik på "**Yes (Ja)**" for at bekræfte.
   - Hvis du ikke vil gemme en ny fil, skal du vælge "**Nej**".

- Brug det medfølgende USB-kabel. (Leveret af Samsung)
- Anvend ikke stor kraft, når du sætter eller fjerner USB-kablet i/fra et USB-stik.
- Sæt USB i, efter at du har undersøgt, om isætningsretningen er korrekt.
- Vi anbefaler, at du bruger strømadapteren som strømforsyning i stedet for batteriet.
- Når USB-kablet er tilsluttet, kan tænding og slukning af videokameraet medføre funktionsfejl på computeren.
- Hvis du kobler USB-kablet fra pc'en eller videokameraet under overførsel af data, afbrydes overførslen, og dataene kan blive beskadiget.
- Hvis du slutter USB-kablet til en pc via en USB-HUB eller samtidigt tilslutter USB-kablet og andre USB-enheder, fungerer videokameraet muligvis ikke korrekt. I så fald skal du fjerne alle USB-enheder fra pc'en og slutte videokameraet til igen.
- Afhængigt af din computertype starter programmet Intelli-studio måske ikke automatisk. Er det tilfældet, skal du i Denne computer åbne det cd-rom-drev, hvor programmet Intelli-studio findes og køre iStudio.exe.
- Afhængigt af det program (f.eks. EmoDio), der er installeret på din computer: Når du tilslutter et USB-kabel starter det tilhørende program muligvis først.

Sådan frakobles USB-kablet

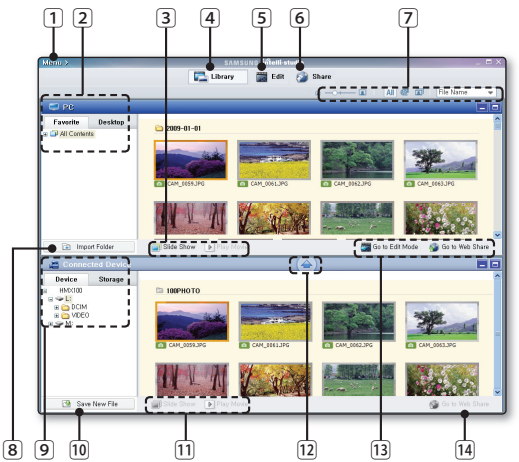
Når du er færdig med dataoverførslen, skal du sikre dig, at kablet frakobles på følgende måde:

1. Klik på ikonet "Sikker fjernelse af hardware" på proceslinjen.
2. Vælg "USB Mass Storage Device (USB-masselagerenhed)", og klik derefter på "Stop (Stop)".
3. Hvis vinduet "Stop a Hardware device (Stop en hardwareenhed)" vises, skal du klikke på "OK."
4. Fjern USB-kablet fra videokameraet og pc'en.

Brug af en computer

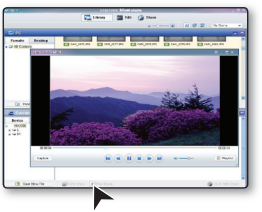
Trin 2. Om hovedvinduet i Intelli-Studio

- Når Intelli-Studio starter, vises minivisninger af videoer og fotos i hovedvinduet.



1	Menupunkter
2	Vælger skrivebordet eller Foretrukne på pc'en.
3	Diasshow med fotofiler fra pc'en. Afspilning af videofiler fra pc'en.
4	Skifter til biblioteket for pc'en og den tilsluttede enhed.
5	Skifter til Rediger-tilstand.
6	Skifter til Del-tilstand.
7	Ændrer størrelsen på miniaturer. Viser alle filer (videoer og fotos). Viser kun fotofiler. Viser kun videofiler. Sorterer filerne.
8	Importerer mapper fra pc.
9	Vælger tilsluttet videokamera eller lagringsenhed.
10	Gemmer nye filer på pc'en.
11	Diasshow med fotofiler fra det tilsluttede videokamera. Afspilning af videofiler fra det tilsluttede videokamera.
12	Gemmer den valgte fil på pc'en.
13	Flytter den valgte fil på pc'en til tilstanden Rediger. Flytter valgte fil(er) på pc'en til tilstanden Del.
14	Flytter valgte fil(er) på det tilsluttede videokamera til tilstanden Del.

Trin 3. Afspilning af videoer (eller fotos)



- Du kan nemt afspille optagelserne med programmet Intelli-Studio.

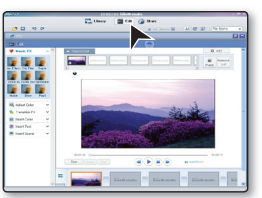
1. Kør programmet Intelli-Studio. ➥side 107

2. Klik på den ønskede mappe for at vise dine optagelser.
   - Video- (eller foto-) miniaturer vises på skærmen i henhold til den valgte kilde.

3. Vælg den video (eller det foto), du vil afspille, og klik derefter på ikonet **"Afspiller"** nederst på skærmen.
   - Afspilning starter, og afspilningskontrollerne vises.
   - Du kan også dobbeltklikke på video- (eller foto-) miniaturen for at starte afspilningen.

Følgende filformater understøttes i Intelli-studio:
- Videoformater: MP4 (Video: H.264, lyd: AAC), WMV (WMV 7/8/9)
- Fotoformater: JPG, GIF, BMP, PNG, TIFF

Trin 4. Redigering af videoer (eller fotos)

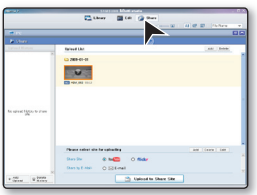


Med Intelli-Studio kan du redigere dine videoer eller fotos på forskellige måder.

- Vælg den video (eller det foto), du vil redigere, og klik herefter på ikonet **"EDIT"**.

Brug af en computer

Trin 5. Deling af videoer/fotos online



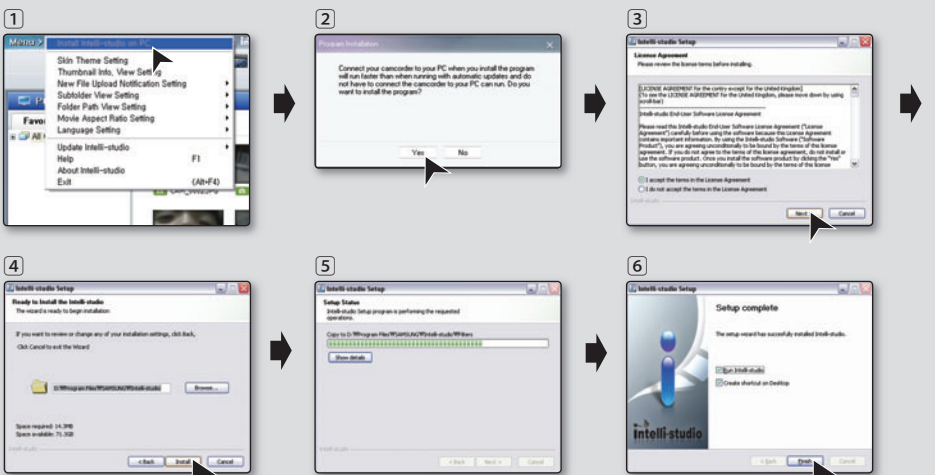
Del dit indhold med verden ved at overføre fotos, diasshows og videoer direkte til et website med ét klik.

1. Klik på **"SHARE"** i browseren.
2. Klik på **"Tilføj"** for at flytte videoen eller fotoet (træk og slip) til delevinduet til overførsel.
   - Den valgte fil vises i delevinduet.
3. Klik på det website, du vil overføre filerne til.
   - Du kan vælge "YouTube®", "Fickr®" eller det website, du angiver til overførselsadministration.
4. Klik på "**Upload to Share Site** (Upload til delested)" for at starte upload.
   - Der vises et pop-up-vindue, der spørger om din ID og adgangskoden.
5. Indtast din ID og adgangskoden for at få adgang.
   - Adgang til websiteindholdet kan være begrænset, afhængigt af dit webadgangsmiljø.

For flere informationer om brug af Intelli-Studio kan du se hjælp-vejledningen ved at vælge **"Menu" → "Help (Hjælp)"**.

Installation af programmet Intelli-studio på en Windows-computer

- Når programmet Intelli-studio er installeret på en Windows-computer, kører det hurtigere, end når det kører, når du har tilsluttet videokameraet til computeren.
  Og programmet kan blive opdateret automatisk og køre direkte på Windows-computeren.
- Programmet Intelli-studio kan installeres på en Windows-computer således:
  Klik på **“Menu” → “Install Intelli-studio on PC”** på skærmen Intelli-studio.

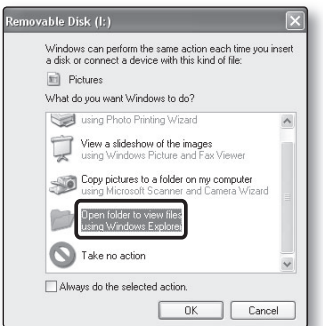


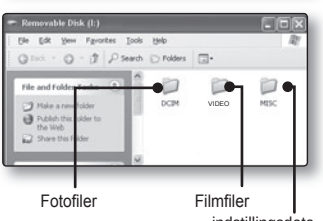
ANVENDELSE SOM EN FLYTBAR LAGRINGSENHED

Du kan overføre eller kopiere optagede data til en Windows-computer ved at tilslutte USB-kablet til videokameraet.

Trin 1. Visning af lagringsmediets indhold

1. Indstil "**USB Connect**" (USB forbind.) til "**Mass Storage**" (Masselagring). ➥side 89
2. Indstil "**PC Software**" (Pc-software) til "**Off**" (Fra). ➥side 88
3. Indstil det relevante lagringsmedie.
   (kun HMX-H104BP/HMX-H105BP/HMX-H1052BP/HMX-H106SP/HMX-H1062SP) ➥side 27
   (Hvis du vil optage på et hukommelseskort, skal du indsætte hukommelseskortet).
4. Tilslut HD-videokameraet til pc'en ved hjælp af et USB-kabel. ➥page 107
   - Vinduet "Removable Disk" (Flytbar disk) eller "Samsung" vises på pc-skærmen efter et øjeblik.
   - Den flytbare disk vises, når du tilslutter en USB.
   - Vælg "Open folders to view files using Windows Explorer (Åbn mapperne for at få vist filerne ved hjælp af Windows Stifinder)", og klik på "OK".
5. Mapperne på lagringsmediet vises.
   - Forskellige filtyper er gemt i forskellige mapper.





- Hvis vinduet "Removable Disk (Flytbar disk)" ikke vises, skal du kontrollere forbindelsen (side 107) eller udføre trin 1 og 2.
- Hvis den flytbare disk ikke vises automatisk, skal du åbne mappen for den flytbare disk i Denne computer.
- Hvis det tilsluttede videokameras diskdrev ikke åbnes eller genvejsmenuen ved højreklik med musen (åbn eller gennemse) virker ødelagt, er din computer måske inficeret med virussen Autorun. Installer vaccinen, eller opdatér til den nyeste version.

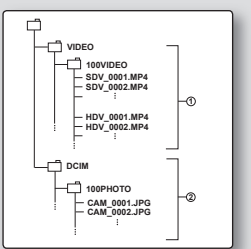
Brug af en computer

Mappernes og filernes struktur på lagringsmediet

- Lagermediets mappe- og filstruktur er som følger:
- Undgå at ændre eller fjerne mappe- eller filnavnet. Det kan gøre afspilning umuligt.
- Navngivningen af filerne følger DCF (Design rule for Camera File System).

Filmbilledfil (H.264) ❶

- Film i HD-kvalitet (1920x1080 50i / 1280x720 50p) har formatet HDV_####.MP4.
- Film i SD-kvalitet har formatet SDV_####.MP4.
- Filnumrene øges automatisk, når der oprettes en ny filmfil.
- Der kan oprettes op til 9999 filer i 999 mapper.
- Der oprettes en ny mappe, når der er oprettet mere end 999~1000 filer.



Fotobilledfil ❷

- Ligesom i forbindelse med filmfiler øges filnummeret automatisk, når der oprettes en ny billedfil.
- Det maksimale tilladte antal filer er det samme som for billedfilmfiler.
- En ny mappe gemmer filer fra CAM_0001.JPG
- Mappenavnet øges i rækkefølgen 100PHOTO → 101PHOTO osv.
- Der kan oprettes op til 9999 filer i 999 mapper. Der oprettes en ny mappe, når der er oprettet mere end 999~1000 filer.

Fotoformat

Film

- Film komprimeres i H.264-format. Filtypenavnet er "**.MP4**".
- Billedstørrelsen er 1920x1080(HD), 1280x720(SD) eller 720x576(SD) ➥ side 60

Foto

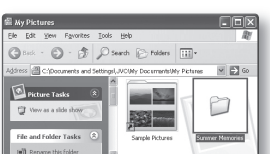
- Fotos komprimeres i JPEG-formatet (Joint Photographic Experts Group). Filtypenavnet er "**.JPG.**"
- Billedstørrelsen er, 2880x1620 eller 1920x1080. ➥ side 61

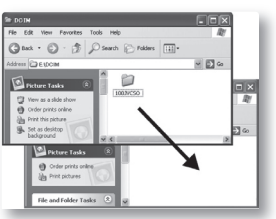
- Når den 999. fil oprettes i den 9999. mappe (f.eks. når HDV_9999.MP4 oprettes i mappen 9999VIDEO), kan der ikke oprettes flere nye mapper. Indstil "**File No.**" **(Fil NR.)** til "**Reset**" **(Nulstil)**, hvis det sker.
- Navnet på en filmfil, der er optaget med videokameraet, bør ikke ændres, da korrekt afspilning via videokameraet kræver den originale mappe og det originale filnavn.

Trin 2. Overførsel af filer fra videokameraet til din Windows-computer

Du kan kopiere film- og fotobilleder til en pc og afspille dem.

1. Udfør fremgangsmåden i "Visning af lagringsmediers indhold." ➥side 112
   - Mapperne på lagringsmediet vises.
2. Opret en ny mappe, giv den et navn, og dobbeltklik på den.
3. Vælg den mappe, der skal kopieres, og træk og slip den til destinationsmappen.
   - Mappen kopieres fra lagringsmediet (hukommelseskort (alle modeller) eller indbygget hukommelse) til pc'en.





vedligeholdelse og yderligere oplysninger

VEDLIGEHOLDELSE

Dit HD-videokamera er et produkt baseret på design og håndværk af høj kvalitet og skal behandles forsigtigt. Forslagene nedenfor vil hjælpe dig med at overholde alle garantiforpligtigelser og hjælper dig med at sikre, at du kan få glæde af dette produkt i mange år.

- **Sluk HD-videokameraet ved opbevaring.**
  - **Fjern batteriet og strømadapteren.** ➥side 14,18
  - **Fjern hukommelseskortet.** ➥side 28

Forholdsregler ved opbevaring

- **Efterlad ikke HD-videokameraet i længere tid på steder med meget høje temperaturer:** Temperaturen i et lukket køretøj eller i et bagagerum kan blive meget høj i varme perioder. Hvis HD-videokameraet efterlades på et sådan sted, kan det medføre funktionsfejl, eller kabinettet kan blive beskadiget. Udsæt ikke HD-videokameraet for direkte sollys, og anbring det ikke i nærheden af et varmeapparat.
- **Opbevar ikke HD-videokameraet på steder, hvor luftfugtigheden er høj, eller hvor der er meget støv:** Støv, der kommer ind i HD-videokameraet, kan forårsage funktionsfejl. Hvis luftfugtigheden er høj, kan der dannes mug på linsen, og HD-videokamereat vil muligvis ikke fungere. Det anbefales, at du lægger HD-videokameraet i en kasse sammen med en silikapose, hvis det opbevares i et skab eller lignende.
- **Opbevar ikke HD-videokameraet på steder, der er udsat for stærk magnetisme eller kraftige vibrationer:** Dette kan medføre fejlfunktioner.
- **Fjern batteriet fra HD-videokameraet, og opbevar det på et køligt sted:** Hvis batteriet efterlades i videokameraet, eller hvis det opbevares ved høje temperaturer, kan dets levetid blive forkortet.

Rengøring af HD-videokameraet

Inden HD-videokameraet rengøres, skal du slukke det og fjerne batteriet og strømadapteren.

- **Rengøring af ydersiden**
  - Tør forsigtigt af med en blød, tør klud. Brug ikke overdreven kraft ved rengøring, men gnid forsigtigt på overfladen.
  - Brug ikke rensebenzin eller fortynder til rengøring af videokameraet. Lakken på kabinettet kan skalde af, eller kabinettet overflade kan blive nedbrudt.
- **Rengøring af LCD-skærmen**
  Tør forsigtigt af med en blød, tør klud. Pas på ikke at beskadige skærmen.
- **Rengøring af objektivet**
  Brug eventuelt en luftblæser til at blæse snavs og andre små genstande ud. Undgå at aftørre objektivet med en klud eller med fingrene. Tør om nødvendigt forsigtigt af med objektivrengøringsservietter.
  - Der kan dannes mug, hvis objektivet er snavset.
  - Hvis objektivet ser sløret ud, skal du slukke HD-videokameraet og lade det ligge i ca. 1 time.

YDERLIGERE OPLYSNINGER

Lagringsmedie

- **Sørg for at følge retningslinjerne nedenfor for at forhindre beskadigelse af de data, du har optaget.**
  - Undgå at bøje eller tabe lagringsmediet, og udsæt det ikke for stærkt pres, stød eller vibrationer.
  - Udsæt ikke lagringsmediet for vandstænk.
  - Undgå at bruge, udskifte eller opbevare lagringsmediet på steder, der er udsat for stærk statisk elektricitet eller elektrisk støj.
  - Sluk ikke videokameraet, og fjern ikke batteriet eller strømadapteren under optagelse, afspilning, eller når du i øvrigt arbejder med lagringsmediet.
  - Anbring ikke lagringsmediet tæt på objekter, der har et kraftigt magnetfelt, eller områder, der udsender kraftige elektromagnetiske stråler.
  - Opbevar ikke lagringsmediet på steder med høj temperatur eller høj luftfugtighed.
  - Rør ikke ved metaldelene.
- **Kopier de optagede filer til en pc. Samsung er ikke ansvarlig for nogen form for mistede data. (Det anbefales, at du sikkerhedskopier dataene fra pc'en til et andet lagringsmedie).**
- **En fejlfunktion kan medføre, at lagringsmediet ikke fungerer korrekt. Samsung giver ingen erstatning for nogen form for mistet indhold.**
- **Du kan finde flere oplysninger på side 27-31.**

LCD-skærm

- **Sådan forhindrer du beskadigelse af LCD-skærmen**
  - TRYK ikke for hårdt på den, eller stød den imod noget.
  - Stil IKKE videokameraet fra dig med LCD-skærmen nedad.
- **Skærmens levetid forlænges ved at undgå at pudse den med en grov klud.**
- **Vær opmærksom på følgende fænomener ved brug af LCD-skærme. De er ikke fejlfunktioner.**
  - Ved brug af videokameraet kan området omkring LCD-skærmen blive varmt.
  - Hvis du lader kameraet være tændt i lang tid, bliver området omkring LCD-skærmen meget varmt.

vedligeholdelse og yderligere oplysninger

Batteri

Det medfølgende batteri er et lithium-ion-batteri. Inden du anvender det medfølgende batteri eller et ekstra batteri, skal du sørge for at læse følgende forholdsregler:

- **Sådan undgår du farlige situationer**
  - BRÆND ikke batteriet.
  - KORTSLUT ikke batteripolerne. Transporter batteriet i en plasticpose.
  - FORETAG ikkenot ændringer på batteriet eller skil det ad.
  - UDSÆT ikke batteriet for temperaturer over 60°C, da dette kan medføre, at batteriet bliver overophedet, eksploderer eller bryder i brand.
- **Sådan forhindrer skader og forlænger levetiden**
  - Udsæt ikke batteriet for unødvendige stød.
  - Oplad det i omgivelser, hvor temperaturen er inden for de grænser, der er vist i skemaet herunder.
    Dette er et kemisk reaktivt batteri. Lavere temperaturer forhindrer kemisk reaktion, mens højere temperaturer kan forhindre komplet opladning.
  - Opbevar batteriet på et køligt, tørt sted. Hvis det udsættes for høje temperaturer i længere tid, forøges den naturlige afladning og levetiden forkortes.
  - Oplad batteriet helt mindst hvert halve år, hvis du opbevarer batteriet i en længere periode.
  - Fjern dit videokamera, når det ikke bruges, da visse komponenter bruger strøm, også selvom de er afbrudt.

- Vi anbefaler, at du kun anvender ægte **Samsung**-batterier i dette videokamera. Brug af generiske, ikke-**Samsung**-batterier kan beskadige det interne opladningskredsløb.
- Det er normalt, at batteriet er varmt efter opladning eller efter brug.
- **Temperaturspecifikationer**
  Opladning: 10°C til 35°C / Drift: 0°C til 40°C / Opbevaring: -20°C til 60°C
- Jo lavere temperaturen er, jo længere tager opladningen.
- Se side 17-18 for at få flere oplysninger.

Om opladning af det indbyggede genopladelige batteri

Dit videokamera er forsynet med et forudindstalleret genopladeligt batteri, så det kan bevare dato, klokkeslæt og andre indstillinger, også selvom der er slukket for det på strømkontakten. Det forudinstallerede genopladelige batteri oplades altid, når dit videokamera er tilsluttet til stikkontakten via strømadapteren, eller mens batteriet er installeret. Det genopladelige batteri bliver helt afladt i løbet af ca. 6 måneder, hvis du slet ikke bruger dit videokamera. Brug dit videokamera, når du har opladet det forudinstallerede genopladelige batteri.
Selvom det forudinstallerede genopladelige batteri ikke er opladet, påvirkes videokameraets funktion dog ikke, så længe du ikke optager datoen.

BRUG AF HD-VIDEOKAMERAET I UDLANDET

- **Alle lande eller områder har deres egne elektriske systemer og farvesystemer.**
- **Inden du bruger HD-videokameraet i udlandet, skal du kontrollere nedenstående.**
- **Strømkilder**
  Den medfølgende strømadapter har automatisk spændingsomstilling i vekselstrømsområdet fra 100 V til 240 V. Du kan bruge videokameraet i alle lande/områder med den strømadapter, der fulgte med videokameraet, inden for vekselstrømsområdet 100 V til 240 V, 50/60 Hz.
  Brug om nødvendigt et vekselstrømsadapterstik, der fås i handlen, alt afhængigt af stikkontaktens udseende.
- **Visning af billeder, der er optaget med HD-billedopløsning**
  I lande/områder, hvor 1080/50i understøttes, kan du se billeder med samme HD-billedopløsning som de optagne billeder. Du har brug for et PAL-systembaseret og 1080/50i kompatibelt TV (eller monitor) med et HDMI- eller komponentkabel tilsluttet.
- **Visning af billeder optaget med SD (standard definition) billedopløsning**
  For at se billeder optaget med SD-billedopløsning (Standard Definition) skal du bruge et NTSC-systembaseret tv med Audio/Video-, Komponent- eller HDMI-indgangsstik og et HDMI-kabel, Komponent/AV-kabel tilsluttet.
- **Om TV-farvesystemer**
  Dit kamera er et PAL-systembaseret videokamera.
  Hvis du vil se dine optagelser på et tv eller overspille dem til en ekstern enhed, skal det være et PAL-systembaseret tv eller en ekstern enhed med de passende audio/video-stik. Ellers kan du være nødt til at bruge en separat Video Format Transcoder (PAL-NTSC-formatomformer).

  Format Transcoder leveres ikke af Samsung.

PAL-kompatible lande/områder
Australien, Østrig, Belgien, Bulgarien, Kina, CIS, Tjekkiet, Danmark, Egypten, Finland, Frankrig, Tyskland, Grækenland, Storbritannien, Holland, Hongkong, Ungarn, Indien, Iran, Irak, Kuwait, Libyen, Malaysia, Mauritius, Norge, Rumænien, Saudi-Arabien, Singapore, Slovakiet, Spanien, Sverige, Schweiz, Syrien, Thailand, Tunesien osv.

NTSC-kompatible lande/områder
Bahamaøerne, Canada, Mellemamerika, Japan, Korea, Mexico, Filippinerne, Taiwan, USA osv.

Du kan lave optagelser med HD-videokameraet og se billeder på LCD-skærme over hele verden.

FEJLFINDING

Før du kontakter et autoriseret Samsung-servicecenter, skal du udføre følgende enkle kontroller.
Det kan spare dig for tid og udgifter til et unødvendigt opkald.

Advarselsindikatorer og meddelelser

Batteri

Meddelelse	Ikon	Betyder, at...	Handling
Low Battery (Batteriniveau lavt)	-	Batteriet er næsten afladet.	• Udskift med et opladet batteri, eller tilslut strømadapteren.

Lagringsmedie

Meddelelse	Ikon	Betyder, at...	Handling
Memory Full (Hukommelse fuld!)		Der er ikke tilstrækkelig plads til at optage på den indbyggede hukommelse.	• Slet unødvendige filer i den indbyggede hukommelse. • Sikkerhedskopier filerne til en pc eller et andet lagringsmedie, og slet filer. • Brug et hukommelseskort.
Insert Card (Isæt kort)		Der sidder ikke noget ukommelseskort i hukommelseskortslotten.	• Indsæt et hukommelseskort. • Brug den indbyggede hukommelse.
Card Full (Kort fyldt!)		Der er ikke tilstrækkelig plads til at optage på hukommelseskortet.	• Slet unødvendige filer på hukommelseskortet. • sikkerhedskopier filerne til en pc eller et andet lagringsmedie, og slet filer. • Brug den indbyggede hukommelse. • Udskift hukommelseskortet med et andet, der har tilstrækkelig ledig plads.
Card Locked (Hukommelse er beskyttet!)		Skrivebeskyttelsestappen på SD- eller SDHC-kort er blevet låst.	• Slå skrivebeskyttelsestappen fra.

Meddelelse	Ikon	Betyder, at...	Handling
Unknown Error (Ukendt fejl)	-	Hukommelseskortet ikke kan genkendes i tilfælde af kortfejl eller hvis kortet ikke understøttes eller ikke er formateret.	• Indsæt et korrekt hukommelseskort med et understøttet filformat.
Card Error (Kortfejl)		Der er problemer med hukommelseskortet, så det ikke kan genkendes.	• Udskift hukommelseskortet med et andet.
Not Formatted (Ikke formateret)		Hukommelseskortet er ikke formateret.	• Formater hukommelseskortet ved hjælp af menupunktet.
Not Supported Format (Ikke-understøttet format)		Billedformatet understøttes ikke af dette videokamera. Billeder optages i det andet format fra en anden enhed.	• Billedformatet understøttes ikke. Kontroller det understøttede filformat. ➥ side 82 • Formater hukommelseskortet ved hjælp af menupunktet.
Not Supported Card (Ikke understøttet kort)		Hukommelseskortet understøttes ikke af dette videokamera.	• Udskift hukommelseskortet med et kort af den anbefalede type.
Low speed card. Please record a lower Resolution. (Kort med lav hastighed. Optag med lavere kvalitet.)	-	Hukommelseskortet har ikke en tilstrækkelig ydelse til at optage.	• Optage filmen ved en lavere kvalitet. • Udskift hukommelseskortet med et hurtigere. ➥side 28

Optagelse

Meddelelse	Ikon	Betyder, at...	Handling
Write Error (Skrivefejl)	-	Der er opstået problemer under skrivning af data til et lagringsmedie.	• Formater lageringsmediet ved hjælp af menupunktet, når du har sikkerhedskopieret vigtige filer til en pc eller en anden lagringsenhed.
Release the EASY.Q (Slip EASY Q)	-	Du kan ikke udføre visse funktioner manuelt, når EASY Q er aktiveret.	• Deaktiver EASY Q-funktionen
Recorvering Data… (Genskaber data...)		Filen blev ikke oprettet normalt.	• Vent, indtil gendannelsen af data er afsluttet. • Du må aldrig slukke for strømmen og fjerne hukommelseskortet under optagelse.
Activate remote control (Aktivér fjernbetjening).		Fjernbetjeningen var deaktiveret.	• Indstil funktionen “**Remote (Fjernbetjening)**” til “**On (Til).**”
Number of video files is full. Cannot record video. (Antallet af videofiler er fuld. Kan ikke optage video.)	-	Mappe- og filantallet er nået til grænsen, og du kan ikke optage.	• Sæt “**File No.**” (Filnr.) til “**Reset**” (Nulstil), og formatér lagringsmediet.
Number of photo files is full. Cannot take a photo. (Antallet af fotofiler er fuld. Kan ikke tage et billede.)	-	Mappe- og filantallet er nået til grænsen, og du kan ikke tage et billede.	• Sæt “**File No.**” (Filnr.) til “**Reset**” (Nulstil), og formatér lagringsmediet.

fejlfinding

Afspilning

Meddelelse	Ikon	Betyder, at...	Handling
Not enough free space in Memory. (Ikke plads på hukommelse.)	-	Filredigeringsfunktionerne kan ikke udføres, fordi der ikke nok ledig plads i den indbyggede hukommelse.	• Slet unødvendige filer på lagermediet. • Sikkerhedskopier filerne til en pc eller et andet lagringsmedie, og slet filerne.
Not enough free space in Card (Ikke plads på hukommelseskort.).	-	Filredigeringsfunktionen kan ikke udføres, fordi der ikke er nok ledig plads på hukommelseskortet.	• Slet unødvendige filer på lagringsmediet. • Sikkerhedskopier filerne til en pc eller et andet lagringsmedie, og slet filer.
Read Error (Læsefejl)	-	Der er opstået problemer under læsning af data fra et lagringsmedie.	• Formater lageringsmediet ved hjælp af menupunktet, når du har sikkerhedskopieret vigtige filer til en pc eller en anden lagringsenhed.

USB

Meddelelse	Ikon	Betyder, at...	Handling
Fail Printer Connecting (Printer-forb. mislykkedes)	-	Der er opstået problemer ved tilslutning af USB-interfacet til en printer.	• Kontroller USB-kablet. • Prøv at udføre den anførte tilslutningsfremgangsmåde igen. • Indstil funktionen “**USB connect (USB forbind.)**” til “**Mass Storage (Masselagring).**”
Fail USB Connecting (USB-forb. mislykkedes)	-	Der er opstået problemer ved tilslutning af USB-interfacet til en pc.	• Kontroller USB-kablet. • Prøv at udføre den anførte tilslutningsfremgangsmåde igen. • Indstil funktionen “**USB connect (USB forbind.)**” til “**PictBridge.**”
Ink Error (Blækfejl)	-	Der er problemer med blækpatronen.	• Kontroller blækpatronen. • Installer en ny blækpatron.
Paper Error (Papirfejl)	-	Der er problemer med papiret.	• Kontroller papiret i printeren. Læg papir i, hvis der ikke er papir.

USB

Meddelelse	Ikon	Betyder, at...	Handling
File Error (Filfejl)	-	Der er problemer med filen.	• HD-videokameraet understøtter ikke dette filformat. • Prøv en anden fil, der er optaget på HD-videokameraet
Printer error (Printerfejl)	-	Der er problemer med printeren.	• Sluk printeren, og tænd den igen. • Kontakt printerproducentens servicecenter.
Print Error (Udskrivningsfejl)	-	Der er opstået problemer under udskrivningen.	• Fjern ikke strømkilden, og skub ikke hukommelseskortet ud under udskrivning.

FORSIGTIG

Hvis der dannes kondens, skal du vente lidt med at bruge videokameraet.

- Hvad er kondens?
  Der dannes kodens, når et HD-videokamera flyttes til et sted, hvor der er en betydelig temperaturforskel i forhold til det sted, det kom fra. Kondensen dannes på HD-videokameraets eksterne eller interne objektiv og på spejlobjektivet. Når det sker, kan det medføre en fejlfunktion eller beskadigelse af HD-videokameraet, hvis enheden anvendes med strøm på, mens der er kondensdannelse.
- Hvad kan jeg gøre?
  Sluk for strømmen, fjern batteriet, og opbevar kameraet et tørt sted i 1-2 timer, inden du bruger det.
- Hvornår dannes der kondens?
  Når enheden flyttes fra et med højere temperatur end det tidligere sted, eller ved pludselig brug i et varmt område, dannes der kondens.
  - Hvis du optager udendørs i koldt vejr og derefter bruger videokameraet indendørs.
  - Hvis du optager udendørs i varmt vejr efter at have været indendørs eller i en bil med aircondition tændt.

Inden du sender videokameraet til reparation, skal du være opmærksom på nedenstående.

- Hvis disse instruktioner ikke løser dit problem, skal du kontakte den nærmeste autoriserede Samsung-serviceafdeling.
- Alt afhængigt af problemet er det muligt, at den interne hukommelse skal initialiseres eller udskiftes, og at dataene vil blive slettet.
  Sørg for at sikkerhedskopiere dataene til pc'en, inden du videokameraet til reparation.
  Samsung giver ikke nogen garanti for, at der ikke går data tabt.

fejlfinding

✪ Hvis disse instruktioner ikke løser dit problem, skal du kontakte den nærmeste autoriserede Samsung-serviceafdeling.

Symptomer og løsninger

Strøm

Symptom	Forklaring/løsning
HD-videokameraet tændes ikke.	• Batteriet er muligvis ikke installeret i HD-videokameraet. Sæt batteriet i HD-videokameraet. • Batteriet er muligvis løbet tør for strøm. Oplad batteriet, eller udskift det med et, der er opladet. • Hvis du bruger en strømadapter, skal du sørge for, at den er tilsluttet korrekt til en stikkontakt.
Der slukkes automatisk for strømmen.	• Er **“Auto Power Off” (Automatisk slukning)** indstillet til **“5 Min”?** Hvis der ikke trykkes på en knap i ca. 5 minutter, slukkes HD-videokameraet automatisk **(“Auto Power Off” (Automatisk slukning)**). Hvis du vil deaktivere denne indstilling, skal du ændre indstillingen for **“Auto Power Off” (Automatisk slukning)** til **“Off” (Fra).** ➥side 87 • Batteriet er næsten løbet tør for strøm. Oplad batteriet, eller udskift det med et, der er opladet.
Der kan ikke slukkes for strømmen.	• Fjern batteriet, eller fjern strømadapteren, og tilslut strømforsyningen til videokameraet, før du tænder det igen.
Batteriet løber hurtigt tør for strøm	• Temperaturen er for lav. • Batteriet er ikke fuldt opladet. Oplad batteriet igen. • Batteriets levetid er forbi, og det kan ikke genoplades. Brug et andet batteri.

Skærme

Symptom	Forklaring/løsning
Tv- eller LCD-skærmen viser forvrængede billeder eller har striber foroven/forneden eller yderst til højre/venstre.	• Dette kan forekomme, når der vises billeder i 16:9-format på et tv med 4:3-format. Du kan finde flere oplysninger i skærmspecifikationen. ➥side 51
Der vises et ukendt billede på LCD-skærmen.	• HD-videokameraet er i demotilstand. Hvis du ikke vil have vist demobilledet, skal du ændre indstillingen **“Demo”** til **“Off” (Fra).** ➥side 92
Der vises en ukendt indikator på skærmen.	• Der vises en advarselsindikator eller en meddelelse på skærmen. ➥side 119-122
Efterbilledet forbliver på LCD-skærmen.	• Dette sker, hvis du fjerner strømadapteren eller fjerner batteriet uden først at slukke for strømmen.
Billedet på LCD-skærmen virker mørkt.	• Omgivelseslyset er for kraftigt. Juster LCD-skærmens lysstyrke og vinkel.

Optagelse

Symptom	Forklaring/løsning
Tryk på knappen **start/stop optagelse** starter ikke optagelsen.	• Tryk på knappen **MODE** for at indstille tilstanden Optagelse. ➥side 20 • Der er ikke tilstrækkelig plads til at optage på lagermediet. • Kontroller, om hukommelseskortet er sat i, og om skrivebeskyttelsestappen er låst.
Den faktiske optagelsestid er mindre end den estimerede optagelsestid.	• Den estimerede optagelsestid beregnes på grundlag af forskellige referencer. • Når du optager et motiv i hurtig bevægelse, vil den faktiske optagelsestid muligvis være kortere.
Optagelsen stopper automatisk.	• Der er ingen ledig plads til optagelse på lagringsmediet. Sikkerhedskopier vigtige filer til pc’en, og formater lagringsmediet, eller slet overflødige filer. • Hvis du ofte optager eller sletter filer, forringes lagringsmediets ydelse. I så fald skal du formatere lagringsmediet igen. • Hvis du bruger et hukommelseskort med lav skrivehastighed, stopper HD-videokameraet automatisk optagelsen af filmbillederne, og den tilsvarende meddelelse vises på LCD-skærmen.

fejlfinding

Symptom	Forklaring/løsning
Når der optages et motiv, som er oplyst af kraftigt lys, vises der en lodret linje.	• Dette er ikke en fejl.
Når skærmen udsættes for direkte sollys under optagelsen, bliver skærmen rød eller sort et kort øjeblik.	• Dette er ikke en fejl.
Dato/klokkeslæt vises ikke under optagelsen.	• **"Date/Time Display" (Visning af dato/tid)** er indstillet til **"Off" (Fra).** Indstil **"Date/Time Display" (Visning af dato/tid)** til On (Til). ➥side 85
Du kan ikke optage et fotobillede.	• Indstil dit HD-videokameraet til tilstanden Optagelse. ➥side 20 • Slå hukommelseskortets skrivebeskyttelsestap fra, hvis hukommelseskortet har en. • Lagringsmediet er fuldt. Brug et nyt hukommelseskort, eller formater lagringsmediet. ➥side 82 Eller fjern overflødige billeder. ➥side 100
Der høres ingen lukkerlyd, når du optager et fotobillede.	• Indstil **"Shutter Sound" (Lukkerlyd)** til **"On" (Til)**
Der høres ingen biplyd.	• Indstil "**Beep Sound**" **(Bip-lyd)** til "**On**" **(Til).** • Biplyden slås midlertidigt fra, når der optages film.
Der er en tidsforskel mellem det tidspunkt, hvor du trykker på knappen **Start/stop optagelse**, og det tidspunkt, hvor den optagede film starter/stopper.	• Der kan være en lille tidsforskel på videokameraet mellem det tidspunkt, hvor du trykker knappen **Start/stop optagelse**, og det faktiske tidspunkt, hvor den optagede film starter/stopper. Dette er ikke en fejl.

Lagringsmedie

Symptom	Forklaring/løsning
Hukommelseskortets funktioner virker ikke.	• Sæt et hukommelseskort korrekt i videokameraet. ➥side 28 • Hvis du bruger et hukommelseskort, der er formateret på en computer, skal du formatere det igen direkte i videokameraet. ➥side 82
Billede kan ikke slettes.	• Slå skrivebeskyttelsestappen på hukommelseskortet (SDHC hukommelseskort) fra, hvis hukommelseskortet har en. ➥side 30 • Du kan ikke flytte eller slette beskyttede billeder. Fjern beskyttelsen af billedet på enheden. ➥side 99
Hukommelseskortet kan ikke formateres.	• Slå skrivebeskyttelsestappen på hukommelseskortet (SDHC hukommelseskort) fra, hvis hukommelseskortet har en. ➥side 30 • Videokameraet understøtter ikke hukommelseskortet, eller der er problemer med kortet.
Datafilnavnet vises ikke angivet korrekt.	• Filen er muligvis beskadiget. • Filformatet understøttes ikke af HD-videokameraet. • Kun filnavnet vises, hvis biblioteksstrukturen overholder den internationale standard.

Justering af billedet under optagelse.

Symptom	Forklaring/løsning
Fokus justeres ikke automatisk	• Indstil **“Focus” (Fokus)** til **“Auto.”** ➥side 69 • Optagelsesforholdene egner sig ikke til autofokus. Juster fokus manuelt. ➥side 69 • Objektivet er støvet på overfladen. Rens objektivet, og kontroller fokus. • Optagelsen er lavet på et mørkt sted. Sørg for mere lys på stedet.
Billedet vises for lyst eller flimrende eller ændrer farve.	• Dette kan forekomme, hvis du optager under et natrium- eller kviksølvlysstofrør. Annuller **“iSCENE”** for at undgå eller minimere dette fænomen. ➥side 59
Billedets farvebalance er ikke naturlig.	• Det er nødvendigt at justere hvidbalancen. Juster til den korrekte **“White Balance” (Hvidbalance).** ➥side 62
Et motiv, der passerer hurtigt igennem billedet, ser ud, som om det bøjer.	• Dette fænomen kaldes brændplan. Dette er ikke en fejl. På grund af den måde, som billedenheden (CMOS-sensoren) læser videosignaler på, kan et motiv, der passerer hurtigt gennem billedet, se ud, som om det bøjer, alt afhængigt af optageforholdene.

fejlfinding

Afspilning på HD-videokameraet

Symptom	Forklaring/løsning
Ved brug af funktionen Afspilning (Afspilning/Pause) starter afspilning ikke.	• Billedfiler, der er optaget med andre enheder, kan muligvis ikke afspilles på HD-videokameraet. • Kontroller hukommelseskortets kompatibilitet. ➥side 30
Fotos gemt på lagringsmediet vises ikke i den faktiske størrelse.	• Fotografier, der er optaget på en anden enhed, vises muligvis ikke i den faktiske størrelse. Dette er ikke en fejl.
Afspilning blev uventet afbrudt.	• Kontroller, om strømadapteren eller batteriet er tilsluttet korrekt og sikkert.

Afspilning på andre enheder (f.eks. tv)

Symptom	Forklaring/løsning
Du kan ikke se billedet eller høre lyden fra den tilsluttede enhed.	• Tilslut lyden fra Komponent/AV til dit videokamera eller den tilsluttede enhed (tv, HD-optager e.l.). (Rød - højre, hvid - venstre) • Tilslutningskablet (HDMI-, Komponent/AV-kablet mv.) er ikke tilsluttet korrekt. Sørg for, at AV-tilslutningskablet er tilsluttet til det korrekte stik. ➥side 48-50 • Dette HD-videokamera leveres med to-i-et-komponent/AV-kablet, der tjener som komponent- og AV-kabel. Når du anvender komponent/AV-kabler, skal du derfor finde den rigtige metode for tv-udgangen ved at indstille menuen “**Analogue TV out** (Analog tv-ud)”. ➥side 89
Billedet vises forvrænget på et tv.	• Dette fænomen optræder ved tilslutning til et tv med formatforholdet 4:3.
Du kan ikke se billedet eller høre lyden fra et tv, der er tilsluttet ved hjælp af HDMI-kablet.	• Der sendes ikke billeder fra HDMI-stikket, hvis billederne har ophavsretligt beskyttet indhold.

Tilslutning/overspilning med andre enheder (optager, pc, printer osv.)

Symptom	Forklaring/løsning
Du kan ikke overspille korrekt ved hjælp af HDMI-kablet.	• Du kan ikke overspille korrekt ved hjælp af HDMI-kablet.
Du kan ikke kopiere korrekt med Komponent/AV-kablet (Video, lyd V/H).	• Komponent/AV-kablet (Video, lyd V/H) er ikke tilsluttet korrekt. Sørg for, at Komponent/AV-kablet (Video, lyd V/H) er tilsluttet til det korrekte stik, dvs. til indgangsstikket på den enhed, der skal bruges til kopiering af billeder fra dit videokamera. ➥side 52 • Dette HD-videokamera leveres med to-i-et-komponent/AV-kablet, der tjener som komponent- og AV-kabel. Når du anvender komponent/AV-kabler, skal du derfor finde den rigtige metode for tv-udgangen ved at indstille menuen "**Analogue TV out** (Analog tv-ud)". ➥side 89
Der kan ikke udskrives med en PictBridge-printer.	• Din printer kan muligvis ikke udskrive billeder, der er redigeret på en computer eller optaget på en anden enhed. Dette er ikke en fejl.

Tilslutning til en computer

Symptom	Forklaring/løsning
Computeren genkender ikke HD-videokameraet.	• Fjern USB-kablet fra computeren og videokameraet, genstart computeren, og tilslut derefter videokameraet igen. • Der garanteres ikke for USB-kompatibilitet i Macintosh for dette videokamera.
En filmfil kan ikke afspilles korrekt på en pc.	• Der kræves en video-codec for at afspille filer, der er optaget på HD-videokameraet. Installer eller kør den indbyggede redigeringssoftware (Intelli-studio). ➥side 109-111 • Sørg for at indsætte stikket i den rigtige retning, og tilslut USB-kablet solidt til USB-stikket på videokameraet. • Fjern kablet fra computeren og videokameraet, og genstart computeren. Tilslut det korrekt igen. • For at afspille en HD-videofil kræves der en computer med bedre specifikationer. Find en computer med den anbefalede specifikation. ➥side 106
Intelli-studio fungerer ikke korrekt.	• Afslut programmet Intelli-studio, og genstart Windows-computeren. • Softwaren "Intelli-studio", der er indbygget i dit videokamera, er ikke Macintosh-kompatibel. • Indstil "**PC Software** (Pc-software)" til "**On** (Til)" i menuen Indstillinger. ➥side 88 • Afhængigt af din computertype starter programmet Intelli-studio måske ikke automatisk. Er det tilfældet, skal du i Denne computer åbne det cd-rom-drev, hvor programmet Intelli-studio findes og køre iStudio.exe.

fejlfinding

Tilslutning til en computer

Symptom	Forklaring/løsning
Billede eller lyd på videokameraet afspilles ikke korrekt på computeren.	• Filmafspilning eller lyd kan stoppe midlertidigt alt afhængigt af computeren. Den film eller lyden, som kopieres til computeren, påvirkes ikke. • Hvis videokameraet er tilsluttet til en computer, der ikke understøtter Hi-speed USB (USB 2.0), er det muligt, at billede og lyd ikke afspilles korrekt. Billedet og lyden, som kopieres til computeren, påvirkes ikke.
Afspilningsskærmbilledet sættes på pause eller er forvrænget.	• Undersøg systemkravene for afspilning af film. ➥side 106 • Afslut alle andre programmer, som kører på computeren. • Hvis en optaget film afspilles på videokameraet, som er tilsluttet en a computer, afspilles filmen muligvis ikke jævnt (alt afhængigt af overførselshastigheden). Kopier filen til pc'en og afspil den derefter.

Generel betjening

Symptom	Forklaring/løsning
Dato og klokkeslæt vises ikke korrekt.	• Har videokameraet ikke været i brug i en længere periode? Det indbyggede genopladelige backupbatteri er muligvis ikke opladet. ➥side 26
Videokameraet tændes ikke, eller der sker ikke noget ved tryk på nogen af knapperne.	• Fjern batteriet, eller fjern strømadapteren, og tilslut strømforsyningen til videokameraet, før du tænder det igen.
Objektivdækslet er ikke lukket, selv når strømmen er slået fra.	• Objektivdækslet er ikke lukket, hvis strømmen ikke slået fra med knappen **Tænd/sluk** (⏻). Slå strømmen fra ved at trykke på knappen **Tænd/sluk** (⏻) i ca. 1 sekunder.

Menu

<table>
<tr><th>Symptom</th><th colspan="2">Forklaring/løsning</th></tr>
<tr><td>Menupunkter er grå.</td><td colspan="2">• Du kan ikke vælge nedtonede menupunkter i den nuværende optagelses-/afspilningstilstand.
• Menuen, genvejsmenuen og knappen Flash (⚡) kan ikke anvendes i EASY Q-tilstand.
• Følgende funktioner kan ikke anvendes under optagelse:
“Video Resolution” (Videoopløsning), “Video Qualityy” (Kvalitet), “Photo Resolution” (Fotoopløsning), “Photo Sharpness” (Skarphed), “Fader”, “Cont. Shot” (Kont. optagelser), “Digital Zoom”, “Self Timer” (Selvudløser), “Time Lapse REC”
(Time-lapse-OPT), “Storage Type (Q.MENU)” (Lagringstype).
• Nogle funktioner kan ikke aktiveres på samme tid.
Den følgende liste viser eksempler på kombinationer af funktioner og menupunkter, der ikke kan bruges samtidig.
<table>
<tr><th>Kan ikke bruge</th><th>På grund af følgende indstillinger</th></tr>
<tr><td>“iSCENE”</td><td>“Aperture : Manual” (Blænde : Manuel), “Shutter : Manual” (Lukker : Manuel),</td></tr>
<tr><td>Manual Aperture (Blænde : Manuel)</td><td>“Shutter : Manual” (Lukker : Manuel), “iSCENE”</td></tr>
<tr><td>Manual Shutter (Lukker : Manuel)</td><td>“Aperture : Manual” (Blænde : Manuel), “iSCENE”</td></tr>
<tr><td>“Fader” (Toner), “Video Resolution” (Videoopløsning), “Video Qualityy” (Kvalitet)</td><td>“Time Lapse REC” (Time-lapse-OPT)</td></tr>
</table>
</td></tr>
</table>

specifikationer

Modelnavn: HMX-H100P/HMX-H1000P/HMX-H104BP/HMX-H105BP/HMX-H1052BP/HMX-H106SP/HMX-H1062SP

System	
Videosignal	PAL
Billedkomprimeringsformat	H.264 (MPEG-4.AVC)
Lydkomprimeringsformat	AAC (Advanced Audio Coding)
Billedenhed	1/4,1" CMOS (Complementary Metal-Oxide Semiconductor) (Maks: 3.05M pixels/effektive: 2.89M pixels)
Objektiv	F1,8 10x (optisk), 10x (digitalt) elektronisk zoomobjektiv
Brændvidde	3.3 ~ 33 mm
Filterdiameter	Ø37
LCD-skærm	
Størrelse/antal punkter	2,7 tommer bred 230k
LCD-skærmmetode	TFT-LCD
Stik	
Composite-udgang	1Vp-p (75Ω termineret)
Component-udgang	Y: 1Vp-p, 75Ω, P_B/P_R, Cb/Cr: 0.350Vp-p, 75Ω
HDMI-udgang	C-stik
Audioudgang	-7,5dBs (600Ω termineret)
USB-udgang	Mini-B-stik
Generelt	
Strømkilde	Jævnstrøm 8,4 V, litium-ion-batteri 7,4V
Strømkildetype	Litium-ion-batteri, strømforsyning (100V~240V) 50/60Hz
Strømforbrug (ved optagelse)	3,5 W (LCD tændt)
Driftstemperatur	0˚~40˚C
Opbevaringstemperatur	-20˚C ~ 60˚C
Udvendige mål (BxHxD)	63 mm x 60,9 mm x 128,6 mm
Vægt	352g (0.78 lb, 12.42 oz) (uden litium-ion-batteri)
Intern mikrofon	Retningsuafhængig stereomikrofon
Fjernbetjening	Indendørs: mere end 15m (ret linje), Udendørs: ca. 5m (lige linje)

- Disse tekniske specifikationer og designet kan ændres uden varsel.

kontakt SAMSUNG over hele verden

Hvis du har spørgsmål eller kommentarer vedrørende Samsungs produkter, bedes du kontakte SAMSUNGS kundeservice.

Region	Country	Contact Centre ☎	Web Site
North America	CANADA	1-800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/ca
	MEXICO	01-800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/mx
	U.S.A	1-800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/us
Latin America	ARGENTINE	0800-333-3733	www.samsung.com/ar
	BRAZIL	0800-124-421, 4004-0000	www.samsung.com/br
	CHILE	800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/cl
	Nicaragua	00-1800-5077267	www.samsung.com/latin
	Honduras	800-7919267	www.samsung.com/latin
	COSTA RICA	0-800-507-7267	www.samsung.com/latin
	ECUADOR	1-800-10-7267	www.samsung.com/latin
	EL SALVADOR	800-6225	www.samsung.com/latin
	GUATEMALA	1-800-299-0013	www.samsung.com/latin
	JAMAICA	1-800-234-7267	www.samsung.com/latin
	PANAMA	800-7267	www.samsung.com/latin
	PUERTO RICO	1-800-682-3180	www.samsung.com/latin
	REP. DOMINICA	1-800-751-2676	www.samsung.com/latin
	TRINIDAD & TOBAGO	1-800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/latin
	VENEZUELA	0-800-100-5303	www.samsung.com/latin
	COLOMBIA	01-8000112112	www.samsung.com.co
Europe	BELGIUM	02 201 2418	www.samsung.com/be (Dutch) www.samsung.com/be_fr (French)
	CZECH REPUBLIC	800-SAMSUNG(800-726786)	www.samsung.com/cz
	DENMARK	8-SAMSUNG(7267864)	www.samsung.com/dk
	FINLAND	30-6227 515	www.samsung.com/fi
	FRANCE	01 4863 0000	www.samsung.com/fr
	GERMANY	01805 - SAMSUNG(726-7864 € 0,14/Min)	www.samsung.de
	HUNGARY	06-80-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/hu
	ITALIA	800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/it
	LUXEMBURG	02 261 03 710	www.samsung.com/lu
	NETHERLANDS	0900-SAMSUNG (0900-7267864) (€ 0,10/Min)	www.samsung.com/nl
	NORWAY	3-SAMSUNG(7267864)	www.samsung.com/no
	POLAND	0 801 1SAMSUNG(172678), 022-607-93-33	www.samsung.com/pl
	PORTUGAL	80820-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/pt
	SLOVAKIA	0800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/sk
	SPAIN	902-1-SAMSUNG (902 172 678)	www.samsung.com/es
	SWEDEN	0771 726 7864 (SAMSUNG)	www.samsung.com/se
	U.K	0845 SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/uk
	EIRE	0818 717 100	www.samsung.com/ie
	AUSTRIA	0810-SAMSUNG(7267864, € 0.07/min)	www.samsung.com/at
	Switzerland	0848-SAMSUNG(7267864, CHF 0.08/min)	www.samsung.com/ch www.samsung.com/ch_fr/(French)
	LITHUANIA	8-800-77777	www.samsung.com/lt
	LATVIA	8000-7267	www.samsung.com/lv
	ESTONIA	800-7267	www.samsung.com/ee
CIS	RUSSIA	8-800-555-55-55	www.samsung.ru
	KAZAKHSTAN	8-10-800-500-55-500	www.samsung.com/kz_ru
	UZBEKISTAN	8-10-800-500-55-500	www.samsung.com/kz_ru
	KYRGYZSTAN	00-800-500-55-500	
	TADJIKISTAN	8-10-800-500-55-500	
	UKRAINE	8-800-502-0000	www.samsung.ua
	Belarus	810-800-500-55-500	www.samsung.com/ua_ru
	Moldova	00-800-500-55-500	
Asia Pacific	AUSTRALIA	1300 362 603	www.samsung.com/au
	New zealand	0800 SAMSUNG (0800 726 786)	www.samsung.com/nz
	CHINA	400-810-5858, 010-6475 1880	www.samsung.com/cn
	HONG KONG	3698-4698	www.samsung.com/hk www.samsung.com/hk_en/
	INDIA	3030 8282, 1800 110011, 1800 3000 8282	www.samsung.com/in
	INDONESIA	0800-112-8888	www.samsung.com/id
	MALAYSIA	1800-88-9999	www.samsung.com/my
	PHILIPPINES	1-800-10-SAMSUNG(726-7864), 1-800-3-SAMSUNG(726-7864), 1-800-8-SAMSUNG(726-7864), 02-5805777	www.samsung.com/ph
	SINGAPORE	1800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/sg
	THAILAND	1800-29-3232, 02-689-3232	www.samsung.com/th
	TAIWAN	0800-329-999	www.samsung.com/tw
	VIETNAM	1 800 588 889	www.samsung.com/vn
Middle East & Africa	Turkey	444 77 11	www.samsung.com/tr
	SOUTH AFRICA	0860-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/za
	U.A.E	800-SAMSUNG (726-7864), 8000-4726	www.samsung.com/ae

RoHS-kompatibilitet

Vores produkter er i overensstemmelse med “The Restriction Of the use of certain Hazardous Substances in electrical and electronic equipment”, og vi anvender ikke følgende seks farlige materialer i vores produkter: Cadmium (Cd), bly (Pb), kviksølv (Hg), hexavalent chromium (Cr+6), PBB’er (Poly Brominated Biphenyler), PBDE’ er (Poly Brominated Diphenyl Ethers).